

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 700 lir - Leto XLIII. št. 33 (12.665)

Trst, nedelja, 8. februarja 1973

TRST

P 559
(linije)

1
15723

P.P. 132
66001 KOPER

OSREDNJA KNJITENICA

B554 AA

60100200

primorski

dnevnik

Ferruccio Clavora sinoči v Kulturnem domu v Gorici

Bili smo in smo še odprti za dialog da dosežemo zakon za globalno zaščito

Prikaz sodobnega kulturnega hotenja Benečanov in Režijanov

Upanje z vprašajem

MARIJ ČUK

Povsem normalno je, da so prazniki vedno svečani, svetli trenutki v času, ki je zamejen z letnicami, dnevi, minutami. Ob praznikih si voščimo, navadno povlečemo iz omare gvant in lepo kravato, pokračimo čevlje, da bi sigurneje stopali asfaltu ali marmorju v ponos. Praznik je praznik - vesel in slovesen, dostojanstven, poln lepih obetov za dneve, ki bodo prišli, a še ne vemo, kakšni bodo: zgrbani, sivi, stari in brezvoljni oziroma pokončni, lepi in ponosni? V praznikih je vsaj kanček upanja, tudi če v drugačen utrip pečene ure le malokdo verjame. Lahko le sanjamo, sanjarimo, fantaziramo, lažemo. Navadno je tako, da so tudi prazniki brez smisla in podobni vsem drugim anonimnim postajam našega življenja. Upanje pa je vendarle! Vsaj toliko ga je, da človek, skupnost, narod vztraja kot hrast, ki ga vihar ne izruje, četudi ima stoletno drevo že veliko suhih vej in redke zelene liste...

Tudi »praznik slovenske kulture«
je upanje, kajti za radost ali celo vzní-
čenost ni prav nikakršnega razloga. De-
ziluzija, ki je tako značilna za Prešer-
na, da ga nazadnje imajo nekateri
celo za realističnega in ne romantič-
nega pesnika, se potrjuje na vsakem
koraku te naše poti, v tem labirintu
nesigurnosti, protislovij, kompromi-
sov, vijugastih vetrov, ki nas vse za-
ganjajo v zidove, na katerih so zarisa-
ni sami vprašaji. Do kdaj bo to traja-
lo? Kdaj bomo lahko vzeli svojo uso-
do na dlan, ji pogledali v oči in s
sigurnim gibom zapisali klicaje, po
katerih hrepenimo, za katere se bori-
mo? O, upanje je že, upanje. Upanje z
vprašajem.

Čas upanja torej, a ne vzníčenosti
in evforije. Čas resnega zrtja v nas
same, v našo usodo je tudi ta praznik
slovenske kulture, Prešernov dom in
dan, ki nas več ne osvobaja z orfejev-
sko močjo, niti nas ne navdaja z opti-
mizmom, da bo kdaj tako: z vsako se-
kundo se zakotali v prepad brez kon-
ca delček našega živega tkiva. Danes
sta na vrsti - bolje rečeno, na kocki -
eksistenca gledališča in zemlje (ti
razparana gonilka in vir življenja, ko-
liko betonskih plotov so že zasadili v
tvoje prsli). In jutri? Spet upanje! Neo-
majno upanje, da ne bomo v loku
časa na vrsti mi sami, naše bistvo, ki

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



GORICA — »To, kar boste videli
danes zvečer, je le del programa, ki
smo ga pripravili, da bi vam prikazali
našo današnjo kulturo. Kulturo, ki ni
sklerotična, ki ne gleda le sama nase
in na lastno preteklost, ki ne živi od
spominov, temveč temelji na trdnih
koreninah stoletja trajajočega ljud-
skega izročila, a se iz dneva v dan
vse bolj usmerja v ustvarjanje novih
kulturnih oblik, ki so veren odraz na-
šega narodnostnega humusa, obenem
pa so trdno vključene v kulturno do-
gajanje, ki označuje konec našega ti-
sočletja.«

Tako je govoril Ferruccio Clavora v
začetku sinočnje proslave slovenske-
ga kulturnega dne v goriškem Kultur-
nem domu. In res. Benečani in Režija-
ni so nam pokazali nekaj, česar nismo
vajeni gledati in poslušati na naših
odrih. Ni bila sinočnja Prešernova
proslava nekaj stereotipno običajne-
ga. Bila je živ odraz današnjega časa,
današnjega hotenja mladine. Bila je
prireditev taka, kakršno si naša mla-
dina želi. Vse polna sodobnih glasbe-
nih prijemov, pa čeprav smo čuli ljud-
ske pesmi, ki niso le beneške ali rezi-
janske, marveč vsesplošno slovenske,

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

V Kulturnem domu odprli Dan slovenske kulture

Z odprtjem dveh razstav, ki
sta posvečeni Slovencem iz vi-
demske pokrajine, je sinoči v
tržaškem Kulturnem domu za-
čela proslava Dneva slovenske
kulture. Likovna razstava Go-
vorica naših barv in dokumen-
tarna vitrina Slovenci tam za
goro odražata delo, življenje
in umetniško ustvarjanje Slo-
vencev, ki živijo v Beneški
Sloveniji, Režiji in v Kanalski
dolini, kot je v svojem uvod-
nem govoru podčrtal predsed-
nik ZSKD Ace Mermolja.

Obe razstavi je nato pred-
stavil in razčlenil slikar in
vestrarski kulturni delavec
Pavel Petricig, ki je zaobjel
bistvo kulturnega dogodka v
izjavi »Hoteli smo dokazati,
kako mi živimo kot Slovenci,
kako se povezujemo z našim
teritorijem, hoteli smo poka-
zati na našo dediščino.«

NA 5. STRANI

Od včeraj v veljavi komisarska uprava

Napetost v genovskem pristanišču po odstavitvi glavnega konzula

SANDOR TENČE

RIM — Sindikalni spor v genovskem pristanišču se je
po hudih polemikah zadnjih dni včeraj spet močno zaostil.
Predsednik pristaniškega konzorcija D'Alessandro je namreč
z odlokom odstavil glavnega konzula pristaniških delavcev
ter na njegovo mesto imenoval izrednega komisarja. Paride
Battini, 52-letni zgodovinski voditelj borbenega delavskega
zdrženja, aktivist CGIL in član KPI, je od včeraj navaden
pristanišnik, njegova odstavitev pa zna sprožiti veržne reakcije
v vseh italijanskih lukah, kjer so sindikalne razmere v marš-
čem odvisne od genovskih dogajanj.

Nesoglasja v genovski lukki so izbruhnila pred tremi leti,
ko je predsednik vlade Craxi imenoval za predsednika pri-
stanišča socialističnega menažerja in osebnega prijatelja D'-
Alessandra, ki se je predstavil z ambicioznim programom
»učinkovitega gospodarskega poslovanja«. Spor med njim
in delavci je trajal več mesecev, nakar je bil dosežen kompromis-
ni sporazum. Ta je veljal do decembra lani, ko je D'Alessandro
izdelal plan za reorganizacijo luškegaposlovanja. Skupine delavcev,
ki raztovarjajo oziroma natovarjajo ladje, bi znatno skrčili, te
operacije pa naj bi odlej vodil pooblaščenec konzorcija ali
predstavnik špediterjev. Obenem je predsednik pristanišča
 uvedel novo organizacijo dela in nekatere sektorje predal
v upravo zasebnikom, ki so v zameno prispevali določene
naložbe za modernizacijo luških struktur.

Načrt konzorcija pa ni bil po godu združenju pristaniš-
kih delavcev (skoraj 4.000 članov), ki je sredi decembra več
dni stavkalo, in za spor se je pričela zanimati tudi sindikal-

na zveza CGIL-CISL-UIL. Pizzinato, Marini in Benvenuto
so dosegli okvirno soglasje o sporazumu, ki sta ga nekaj
dni prej podpisala Battini in D'Alessandro. Na sindikalni
skupščini, ki bi morala potrditi ta dokument, pa so delavci
ostro kontestirali sindikaliste in dejansko izničili pogajanja.
Prišlo je do čelnega spopada, hudih polemik in stavk, ki so
popolnoma pristanišče in včeraj privedle do komisarske up-
rave.

D'Alessandro obtožuje pristaniščnike, da so preživela
korporacija in da so doslej v marščem živeli od neupravi-
čenih privilegijev. Delavci pa odgovarjajo, da so odslej na
lastni koži plačali za »preustroj«
pristanišča in da skuša konzorcij kar čez noč ukiniti oziroma
izjaloviti sindikalne dosežke, ki so sad dolgoletnih prizadevanj.
»Mi smo pokazali pripravljenost za dosego sporazuma,«
je podčrtal Battini, »konzorcij pa je očitno izbral pot
spopada z delavci.«

Genovski dogodki so sprožili plaz polemik tudi v Rimu.
Komunisti pravijo, da je D'Alessandrova odločitev neumes-
tna in nesprejemljiva, CISL in UIL pa sta nasprotno mne-
nja, da je komisarska uprava samo logična posledica neure-
jenih sindikalnih razmer znotraj pristanišča.

Umrl Claudio Villa

PADOVA — V tukajšnji bolnišnici je sinoči izdihnil
znameniti popevkar Claudio Villa. Po težki operaciji na
srcu 27. januarja si je opomogel, včeraj popoldne pa so
nastopile komplikacije in pomagal ni niti nov kirurški
poseg.

Košarka: sinoči v Trstu v B ligi

Jadran premagal vodilnega

TRST — Po sinočnji tekmi med Jadranom in postavo iz
Imole je marsikateri opazovalec pripomnil, da bi se naša
zdržena ekipa ne znašla v tako »povprečnem«
stanju, ko bi vselej igrala tako zbrano in motivirano.

In res je treba priznati, da so jadranovci delovali odločno
toda umirjeno in čeprav sinočnjega srečanja ne moremo
označiti s pretiranimi olepševalnicami, gre Brumnovi vrsti
priznati, da je tekmo odigrala zrelo in odločno

Sam začetek srečanja ni obetal najboljše predstave: po
desetih minutah igre je bil delni izid 16:7 v korist naših, ki
pa so si prednost izborili bolj zaradi nasprotnikovih napak
kot pa zaradi lastnih zaslug. Obe moštvici sta v prvem delu
zgrešili precejšnje število metov in igra je bila na splošno
pretrgana, zaradi »čudnih«
odbojev, številnih prestrezanj in
sodniških prekinitev.

Jadranovci so bili v tem prvem polčasu za odtenek bolj-
ši od Imole, pri kateri ni nihče od nosilcev igre posebno
blestel. V Jadranovih vrstah pa so vsi delovali zelo priza-
devno, še posebno Mauro Čuk, ki se je pod košema boril
kot že dolgo ne.

Skromen izid iz prvega polčasa je na vsak način dober
pkazatelj razmer na igrišču.

NADALJEVANJE NA 14. STRANI

V ženski odbojcarski B ligi v Trevisu

Zasluzena zmaga Mebla

TREVISO — Predvsem z dobro igro v drugi polovici
prvega niza si je združena ekipa Meblo sinoči v Trevisu
zagotovila zmago s 3:1 proti Albatrosu, ki je eno slabših
moštev v ligi. Za gostiteljice je bilo srečanje zelo pomemb-
no, saj v boju za obstanek krvavo potrebujejo točke. Igrale
so zato zelo požrvovalno, toda hkrati živčno in tudi zmede-
no.

Odbojkarice Mebla (tokrat je bila upravičeno odsotna
Malalanova) so se dobršen del srečanja prilagodile nasprot-
nikovim igri, a so bile vseeno premočne, da bi tvegale poraz,
čeprav so morale premostiti nekaj kritičnih obdobij in situ-
acij, ki bi ob drugačnem razpletu lahko zasukale tekmo v
nevarne vode. Nekatere Mebllove standardne igralke so na-
letele na dokaj slab dan, menjave, razen Vidalijeve v prvem
nizu, pa jih niso znale uspešno nadomestiti. Meblova igra je
tako predvsem slonela na Maverjevi v napadu in Nacinovi-
jevi v drugi liniji, solidno je igrala podajačica Grgičeva,
Žerjalova pa je bila dokaj uspešna samo v napadu. Igra zato
ni bila dovolj tekoča in tudi povprečni Albatros se je lahko
dokaj vztrajno upiral naši šesterki.

V prvem nizu je Albatros povedel kar s 13:5. Meblo je v
tem obdobju igral dokaj slabo, toda takoj zatem je odlično

NADALJEVANJE NA 14. STRANI

Svetova spet med najboljšimi



Jugoslovanska smučarka Mateja Svet je tudi na včerajšnjem slalomu dosegla
nov velih uspeh. Osvojila je bronasto kolajno, ki jo je dodala srebru v
veleslalomu in bronu v superveleslalomu. Na sliki (AP) z leve Mateja Svet,
prvouvrščena Erika Hess in drugouvrščena Avstrijka Roswitha Steiner

● Upanje

NADALJEVANJE S 1. STRANI

ima vsemu navkljub vzmeti za strelce svobodne misli. Kajti prav to je »kultura« posameznika in skupnosti - izražanje samega sebe skozi prosto ozračje, prostor za iskre, ideje in spopade, univerzum vseobsegajoče misli, ki se z vesolji drugih misli izčiščuje v moč in življenje. Družba, ki ne pozna diferenciranosti in hoče samo unikate in uniformiranost je bolna, gnila in slabotna. In ko ji spodleti, še razorožena, celo samomorska.

Zato kultura ni samo upanje, lahko postane vera in smisel, če je pristna in prodorna. Vsa kultura, kajti to je, če poznamo Kosovela, šop celotnega človekovega radiusa zanimanj in dejavnosti, to je vse, kar človek dela. Zato se, najbrž malce naivno in utopično, borimo za tako kulturo in družbo, ki bi oporo in kri dobivala iz zdravih, trdnih, jasnih temeljev. Našo moč je treba graditi v nas samih s tem, da odstranimo vso meglenost in dvoumnost, ki nam padata na veke. Le kako naj zremo v modro nebo, le kako naj se znajdemo, če nam je pogled do zvezd otežkočen? Kako si upamo mladim predstavljati naše življenje, ne da bi barvali čisto sliko našega prostora? S ponudbo zakamufliranih vizij vodimo samo v odtujenost.

Zato pa je tu upanje, blažilna opora negotovi stopinji. Upanje, da se v glavah razblinijo strahovi in da postane kritična misel nekaj normalnega. Upanje, da ne bi videli za vsakim vogalom samo sovražnika. Upanje, da postanemo gotovi in da naših gradov ne sesuje vsak najmanjši valček morske vode. Upanje, da bi bile fraze premagane, zavisti pokopane, vse, kar škoduje narodni (pravi) identiteti, odpravljeno. Identiteta namreč raste iz dinamičnega procesa razvoja in spopadov misli, togost, okostenelost in zaprtost vodijo narod v primitivizem. Prav to je največje upanje, ki si ga tvegamo izraziti ob letošnjem kulturnem prazniku: da odpravimo vsakršni primitivizem, ga izrujemo iz našega življenja. Ko bi do tega prišlo, bi bila tudi naša usoda svetelnika, ki ne ugaša in izžareva svojo luč v prihodnost, za zmeraj.

MARIJ ČUK

● Odprti za dialog

NADALJEVANJE S 1. STRANI

ter recitacije naših znanih pesnikov kot tudi ljudskih pesnikov. Spretno uokvirjen program, v katerem so se pletli štirje letni časi, so izvajali ansambel S.S.S., Checco, zbor Treptički ter dva rožojanska kantavtorja, Rino Chinese in Giovanni Di Lenardo. Benečani in Rezijani so peli v svojem narečju. Pa smo jih v celoti razumeli, kar dokazuje, da so del našega narodnostnega telesa.

V Kulturnem domu, kamor so prišli gostje iz vseh krajev Goriške, pa tudi z onkraj meje, je Ferruccio Clavara orisal današnji položaj Slovencev na Videmskem. »Imamo namreč občutek, da se o nas vse premalo ve, ali da se na našo stvarnost gleda skozi nekatere stereotipe, ki smo jih že zdavnaj prerasli... Tudi mi sami smo vse preveč časa predstavljali našo skupnost kot nekaj žalostnega, starega, jokavega. Lahko pa rečemo, da se danes ta položaj korenito spreminja,« je dejal govornik. Orisal je zatem pobude SKGZ na Videmskem, kulturne krožke, odprtje šolskih ter gospodarskih ustanov. Clavara je še poudaril: »Smo za dialog, za soočanje vseh mnenj, ki ne postavljajo v dvom uresničenja neodtujljivih načel našega boja, da dosežemo od parlamenta naše republike juridično priznanje našega manjšinskega statusa.«

MARKO WALTRITSCH

V SZ izpustili 42 oporečnikov

MOSKVA — Nobelov nagrajenec Andrej Saharov je sestavil seznam 42 sovjetskih disidentov, ki so jih sovjetske oblasti v zadnjem času izpustile na svobodo. Kot je izjavila njegova sodelavka, se bo ta seznam podaljšal zaradi »omejene amnestije za politične zapornike«. Iz oporečnih vrst je prišla novica, da so zapornike iz delovnih taborišč izpustili na podlagi 2. februarja sprejetega, toda neobjavljenega dekreta.

Ne gre za pravo amnestijo, ampak za seznam, v katerem so znanstveniki, umetniki, profesorji in duhovniki. Nihče točno ne ve, koliko oseb je na njem.

Zaradi »žaljive in sramotilne vinjete«

Craxi bo prijavil dnevnik Repubblica

RIM — Craxi se je to pot res razjezil: tožil bo dnevnik Repubblica. Zakaj? Ker je priobčil vinjeto Forattinija, na kateri je karikaturnist naslikal predsednika vlade v črnem enodelnem kombinizonu in s črno masko po vzoru Disneyeve tatinske »tolpe Bassotti«. Tajnik PSI je označil vinjeto kot »žaljivo in sramotilno«. Tembolj še, ker na včerajšnji prvi strani Scalfarijevega časopisa spremlja članek o preiskavi turinskega sodišča glede lepega denarja, ki naj bi ga finančnik Ferdinando Mach di Palmstein daroval PSI po naročilu industrija Gianfranca Maiocca.

Sporočilo PSI, ki naznanja prijavo, piše: Sodna obravnava v Turinu zadeva obtožbo zaradi kršitve zakona o javnem financiranju strank, izraz »korupcija« v naslovu nad vinjeto pa se nanaša na

specifičen in drugačen zločin proti javni upravi, o katerem na procesu še sledi ni. In še: Kot je razvidno iz sodnih aktov, pa je tudi obtožba o nezakonitem financiranju neosnovana, saj gre za dogodek iz časa, ko je bil v veljavi še zakon iz leta 1974, po katerem so bili prispevki, o kakršnih je govor na sodišču, dovoljeni. Komuniste še ugotavlja, da Craxi tudi sicer ni bil seznanjen s takšnimi prispevki. Sam tajnik stranke je ježno rekel, da gre za golo obrekovanje in sramotenje.

Je to že začetek njegove volilne kampanje, sloneče na škandalih in podkupovanjih? Craxi pravi, da ne, toda njegov strankin pristaša Aniasi priblija: »Če gre za ustvarjanje vzdušja, v katerem naj se PSI prikaže kot stranka korupcije, potem se je volilna kampanja že davno začela.« G. R.

Ugrabljen italijanska tehnika spet doma



Italijanska tehnika rimskega gradbenega podjetja Salini sta se včeraj vrnila v Italijo. Za Giorgia Marchiòja (na sliki z ženo Carmelino) in Dina Martedduja se je tako srečno zaključila 41-dnevna ugrabitev. Marchiò je že izjavil, da bi se vsekakor rad vrnil na delo v Etiopijo (Telefoto AP)

S podelitvijo Prešernovih nagrad za vrhunske umetniške stvaritve

V veliki dvorani Cankarjevega doma so sinoči proslavili slovenski kulturni praznik

LJUBLJANA — Sinoči, na predvečer slovenskega kulturnega praznika, povezanega z obletnico smrti prvaka slovenske poezije, sta predsedstvo SR Slovenije in republiška konferenca SZDL Slovenije v veliki dvorani Cankarjevega doma pripravila vsakoletno proslavo, na kateri so podelili letošnje Prešernove nagrade — za vrhunske in pomembne umetniške stvaritve, tehtne obogatitve slovenske kulture.

Kot je dejal predsednik upravnega odbora Prešernovega sklada Bruno Hartman, je letos prispelo v pretres 32 predlogov za Prešernovo nagrado in 74 predlogov za nagrade Prešernovega sklada, kar pomeni, da je njihovo število v primerjavi s lanskim letom še porastlo. Upravni odbor je tudi obžaloval, da za nekatere ustvarjalce, ki bi jih tudi veljalo uvrstiti med kandidate za nagrado, ni bilo predlogov, sam pa jih po zakonu ne more. Nagradence so torej izbrali iz prijavljenih predlogov in ob upoštevanju strokovnih komisij. Omejeno število nagrad je odboru narekovalo takšno porazdelitev, ki — po njegovi presoji — odseva ustvarjalna težišča sodobne slovenske umetnosti.

Kot smo že poročali, so letošnje Prešernove nagrade prejeli: arhitekt Miloš Bonča za življenjsko delo, igralec Boris Cavazza za tri odmevne vloge in pisatelj Pavle Zidar za pripovedne stvaritve.

Nagrajenci Prešernovega sklada za letošnje leto pa so: prevajalec Aleš Berger, slikarja Emerik Bernard in Lojze Logar, pesnik Alojz Ihan, kreatorka maske Berta Meglič, igralka Ivanka Mežan, režiser Edvard Miler, oblikovalec Vladimir Pezdur, koreograf Milko Španblek in ustvarjalci dela »Fauvel 86« Lojze Lebič, Ksenija Hribar in Jernej Habjanič.

Slavnostni govornik je bil pisatelj Miloš Mikeln, predsednik slovenskega PEN, ki je svoje besede naslovlil: »Aktualistična bridka hvalnica Prešernu, umetništvu in pisateljstvu«.

Miloš Mikeln je med drugim tudi dejal, da so vrtinci časa potegnili sodobne slovenske pisatelje, obe organizaciji, društvo pisateljev in PEN, založbe uredništva revij in pišočje ljudi posamič v brezkončno obravnavanje družbenih tabujev, mistifikacij, zamolčanih resnic.

V nadaljevanju pa je povedal: »Danes spet enkrat doživljamo usodno prelomnico, njeno zrcalno podobo v sodobni literaturi. Na površju se tako kaže kot literarni spopadi za politične račune. Ta najprej ostane na tem površju — če bi danes Kranjec pisal »Pisarno«, bi morebiti opisal tisto naše nedavno obdobje, na primer, ko so nam pred 15 leti razglasili, da bo odtlej pa dokončno samo še delovni človek odločal o vsem in gospodaril z vsem — nakar se je začel čas, ko je začel človek odločati vse manj. Da nadaljuje na tem površju: če bi se Tavčar danes lotil

»4000«, bi mogoče opisal tukajšnje do nedavna javno proklamirano preganjanje vseh in vsakršnih elit, v gospodarstvu, znanosti, zdravstvu, na univerzi in šolah. Ko je napačno razumljena egalitarnost sejala zavist do vsega boljšega, izjemnega, vsega nadpovprečnega, kar je, ker streže oportunističnim nagonom v človeku, pognalo bujno rast ravnodušnosti, malomarnosti in nemarnosti, ki jo zdaj obilno žanjemo. Ob zaključku je pisatelj Miloš Mikeln še dejal: »Kakor že bo, delež človeka, ki se je zapisal javnemu delu, bo, kar je vedno bil: da ne molči o vsem. Da na razpotjih, vprašan ali nevpričan, spregovori svoje po najboljši vesti in vednosti — potem pa gre javnosti svobodno izražena ocena njegove besede.

In delež umetnika, da upodablja svojemu narodu svoje in njegovo življenje, družbo in čas po svoji umetniški resnici. On je videc in vrača resnice. Umetnik, ki ne govori resnice, ni nikomur v korist, niti tistemu kratkovidnemu oblastniku ne, ki bi ga skušal v svoj prid pripraviti do neresnice — ker potlej pač ni več umetnik.

Tako se vračamo k Prešernu. K njegovi izpovedi, ki je s svojo celovito resnico usodno zaoblikovala slovenski narodni up. Zapustil nam je up in strah, bridko zatiranih in zanos z voljo do narodove in človekove svobode. Z njegovo upodobitvijo celovitosti življenja, posameznikovega in družbenega, bomo Slovenci potovali skozi čas, dokler bo tu in kjerkoli na svetu kdo govoril slovensko. (dd)

Waita naj bi izpustili talcem pa prizanesli?

BEJRUT — Laičnega odposlanca anglikanske Cerkve Terryja Waita, ki se pogaja s šiitskimi skrajneži za izpustitev talcev in je bil tudi sam ugrabljen, bodo osvobodili najpozneje jutri popoldne. Tako je vsaj napovedal libanonski pravosodni minister in vodja Amalovih šiitov Nabih Beri na včerajšnji tiskovni konferenci v Damasku le nekaj ur pred sinočnjim zapadlostjo ultimata, ki ga je postavila Sveta vojna za osvoboditev Palestine: Če Izrael ne izpusti 400 naših bratov iz zapora, bomo ustrelili štiri talce. Z umorom drugih dveh ugrabljenecv pa je zagrozila doslej neznana Organizacija za revolucionarno pravico, ki ni sovražno razporejena samo do Američanov, ampak tudi do Francozov: očita jim prodajo najsodobnejšega orožja Iraku. Dobro obveščeni krogi trdijo sicer, da so ugrabitelji sklenili talce »pomilostiti«. Beri je na sestanku s časnikarji tudi iznesel predlog, naj bi Izrael osvobodil tistih 400 Arabcev (obtoženih terorističnih atentatov) v zameno za izraelskega pilota, ki so ga zajeli 16. oktobra pri Sajdi.

Izraelci, ki so običajno nepopustljivi, se o tem niso še izrekli, pač pa je napoved o Waitovi izpustitvi brž sporočil tudi telavivski radio. V tem vidijo nekateri dobro znamenje, potem ko so Izraelci na morju med Ciprom in Libanonom zajeli 50 palestinskih borcev, kar je OZN izrecno označila kot piratstvo.

Pozno sinoči so se razširile govorice, da so Terryja Waita že izpustili, in to v Bejrutu, kamor naj bi ga pripeljali domnevno iz Doline Bekaa. Vesti niso potrdili.

Obkoljeni Palestinci pričakujejo pomoč RK

BEJRUT — Včeraj dopoldne so šiiti s težkimi topovi obstreljevali palestinska taborišča na jugu Bejruta. V njih so Palestinci imeli tri mrtve in 27 ranjenih. Niso pa uradno potrdili, če je bilo res ob življenje pet Palestinec, ki so poskušali s kombijem, naloženim z moko, prebiti sovražno postojanko. Kot smo že poročali, vlada v palestinskih taboriščih strašna lakota.

V zadnji, štiri mesece trajajoči fazi spopadov, začeti pred dvema letoma, so imeli Palestinci po izjavi svojega uradnega predstavnika 250 mrtvih in 1.500 ranjenih.

Resnost njihovega položaja je mogoče razbrati tudi iz poziva rimskega predstavnika PLO Huseina Aflaka na seji vodstva Proletarske demokracije, naj šiiti takoj prenehajo obkolitev palestinskih taborišč v Bejrutu in se omogočijo mednarodnemu Rdečemu križu, da poskrbi za ranjene in prinese živež ter zdravila preživelim. Taborišče na jugu Bejruta je največje palestinsko taborišče, kjer na 5 kv. km živi 45.000 oseb, ki »nimajo svoje domovine in niti človeškega dostojanstva«.

Pred enim tednom doseženi sporazum o prekinitvi obkolitve, ki bi jo morala nadzorovati Arabska zveza, ni rodil nobenega uspeha, zato so Palestinci prepričani, da nekateri izkoriščajo zmedo v Libanonu in Sredozemlju za uničenje palestinskega ljudstva.

Lvov v spominu preživelih in prič

RIM — Množični pokol italijanskih ujetnikov v Lvovu dobiva dan za dnem nova potrdila. Delo posebne ministrske komisije je komaj steklo, na italijanskem tisku pa se kopičijo tragična pričevanja preživelih in tudi oseb, ki so eno izmed velikih variant vojnih grozot, kot je ravno množično pobijanje vojnih ujetnikov, spoznali prav v neposredni bližini Lvova. Tu so nemški vojaki v gozdičih pobili na tisoče italijanskih vojakov domnevne divizije Retrovo.

Pričevanja, ki bodo nedvomno v znatni meri pripomogla k spoznanju končne resnice (če je to, po tolikih letih, sploh mogoče), so tudi po mnenju članov ministrske komisije izrednega pomena.

Prav zaradi tega so včeraj odprli začasno tajništvo, ki bo ta pričevanja zbiralno in urejevalo. Tajništvo komisije bo odprto vsak dan od 8.00 do 16.30 (ob sobotah bo delovalo do 14. ure, ob nedeljah pa bo zaprto). Pričevanja bo mogoče posredovati tudi telefonsko, na številko 06/4754237.

Elektrogospodinjski stroji kakor računalniki in »discount« cene

Gospodinjski stroji so postali kakovostnejši z uporabo nove kompjuterizirane tehnologije. Prvi sejem elektronike, ki ga organizira trgovina UNIVERSALTECNICA ob 40-letnici delovanja, vam

predstavlja najnovejše izdelke na tem področju. Absolutne novosti (največja izbira v deželi): štedilniki, pralni stroji, hladilniki, pomivalni stroji, zmrzovalniki, mikrovalovne peči, sesalci,

loščilci, bojlerji, ogrevalne naprave, mali gospodinjski stroji (za sladoled, za kavo, za pripravo testa in sokov, tosterji itd.). Med tolikimi predmeti boste prav gotovo dobili kaj zase. Izkoristite

to priložnost, da lahko kupite po izrednih »discount« cenah z možnostjo odplačila v 60 obrokih (pet let). In še super jamstvo do treh let ter popolna servisna služba.

UNIVERSALTECNICA

TRST
RADIOTELEVIZIJA, ELEKTRONIKA: Trg Goldoni 1
VIDEOREGISTRACIJA, HI-FI: Ulica Zudecche 1
ELEKTROGOSPODINJSKI STROJI: Korzo Saba 18
CAR STEREO: Ulica Machiavelli 3

Z otvoritvijo likovne razstave Iris Skubin

Mesec kulture v sežanski občini

SEŽANA — Z otvoritvijo likovne razstave Iris Skubin v sežanski Mali galeriji v četrtek, 5. februarja, se je pričel mesec kulture v sežanski občini, ki ga že več let zapored uspešno organizira Zveza kulturnih organizacij. V dobrem mesecu in pol (do 17. marca) se bodo v številnih krajih sežanske občine zvrstile številne likovne, glasbene, gledališke in literarne prireditve, predstavitve knjižnih del, domačih amaterskih skupin in gostovanja kulturnikov iz sosednjih občin. Tudi delovne organizacije, krajevne skupnosti in šolske ustanove bodo slovenski kulturni praznik počastile na različne načine.

V prostorih sežanske Kosovelove knjižnice so odprli razstavo akvarelov in ilustracij Ivana Seljaka-Čopiča, ki je za svoje delo prejel že več nagrad, in predstavili knjigo Marije Vojskovič »Tržačani«. Ob srečanju z avtorico so si lahko obiskovalci knjigo tudi kupili. V novopreurejenih prostorih združnega doma v Hrpeljah pa so v nedeljo otvorili razstavo Stojana Zafreda iz Divače, domačinom pa so se s poezijo predstavili mladi sežanski pesniki Maja Razboršek, Magda Svetina, David Terčon in Aldo Žerjal ter kitarist Igor Starc. V ponedeljek pa se bodo v Kosovelovi sobi predstavili sežanski pesniki na literarnem večeru, ki ga je organiziral literarni klub KUD Jože Pahor iz Sežane.

V nedeljo, 15. februarja, bodo v kulturnem domu v Komnu počastili krajevni praznik. V okviru glasbeno-gledališkega abonmaja, ki privablja številne ljubitelje glasbene umetnosti iz vseh krajev sežanske občine, bo avtobus odpeljal abonente v Ljubljano, kjer si bodo v Cankarjevem domu lahko ogledali opero Don Carlos. V nedeljo, 22. februarja, bo na Štjaku kulturni popoldan, ki

ga bodo zapolnili KUD Klasje iz Štanjela, ženski pevski zbor Jože Pahor iz Sežane in moški pevski zbor Avber-Ponikve. Konec februarja (sobota, 28. 2.) se bosta v sežanski kinodvorani ob 20. uri predstavili gledališki amaterski skupini Klasje iz Štanjela in Ruj iz Sežane. Gledališki večer bosta obe skupini ponovili še v nedeljo, 1. 3., v Divači, soboto, 14. 3., v kulturnem domu v Štorjah in nastopili na gledališkem popoldnevu v Duvovljah. V četrtek, 5. 3., bodo v Mali galeriji otvorili razstavo izdelkov uporabne umetnosti, ki bo na ogled do 23. marca. Kosovelova knjižnica pripravlja v petek, 6. marca, ob 18. uri v svojih prostorih večer z režiserjem Francetom Štiglicem.

V kulturnem domu v Lokvi pa bo 6. marca ob 20. uri gostovalo KUD iz Ilirske Bistrice. Predšolski in šolski otroci sežanskih vrtcev in šol se bodo s kulturnimi točkami predstavili v soboto, 7. marca, ob 16. uri v športni hali v Sežani. 8. marec bo v sežanski občini v glasbenem vzdušju, saj se bo v telovadnici osnovne šole v Divači odvijala revija pihalnih orkestrrov Primorske. Prireditve se bodo zaključile v torek, 17. marca, ko bodo v avli sežanske osnovne šole podelili nagrade in priznanja Kulturne skupnosti Sežana, v kulturnem programu pa bosta nastopila moški pevski zbor iz Divače in dijaki Srednje družboslovne in ekonomske šole Sežana.

V mesecu kulture bodo v sežanski občini gostovali tudi kulturniki iz postojnske občine. V dvorani Glasbene šole v Sežani se bosta predstavila z dvema večeroma pianistka Neva Merlak in Igor Dekleva.

OLGA KNEZ STOJKOVIČ

Ustanovitev posebne komisije za preučitev statuta F-JK

TRST — V torek se bo ponovno sestel deželni svet Furlanije-Juljske krajine. Na dnevnem redu bo imel več važnih vprašanj: predvsem gre omeniti, da bo na torkovi seji ustanovljena posebna komisija, ki bo zadolžena za poglobitev številnih vprašanj v zvezi z deželnim statutom; deželni svet bo nadalje proučil ukrep za energetski sektor ter predloge za spremembe notranjega pravilnika.

Na dnevnem redu bodo torej tri važna vprašanja; posebno pozornost bo gotovo pritegnila ustanovitev posebne komisije za preučitev vprašanj glede deželnega statuta tudi v luči dolge polemike o deželni enotnosti.

Glede energetskega problema bo skupščina proučila ukrep, ki mora točno določiti meje, v katerih se mora sukati F-JK pri izvajanju smernic vsedravnega energetskega vprašanja.

Kar se pa tiče predlogov za spremembo notranjega pravilnika bo deželni svet razpravljal o ukrepih za učinkovito izboljšanje delovanja skupščine na osnovi dosedanjih izkušenj. V tem okviru bo predvsem tekla razprava o dolžini razprav, o predstavitvi amandmajev, o odgovorih na vprašanja in interpelacije.

Letos 1. revija Primorskih pihalnih orkestrrov

SEŽANA — Pred časom se je porodila zamisel o ustanovitvi Združenja pihalnih orkestrrov Primorske, ki se je uresničila v decembru mesecu preteklega leta. Godbeniki so si želeli takega Združenja in sad tega bo letošnja prva revija pihalnih orkestrrov, ki nosi in bo nosila ime »Primorski pihalni orkestri«.

Združenje, ki ga dopolnjujejo tudi orkestri iz zamejstva, ima sedež na Zvezi kulturnih organizacij Sežana. Letos bodo torej na sporedu prve revije: začetek bo 6. marca ob 20. uri v Tolminu (v Srednješolskem centru), kjer bodo sodelovali pihalni orkestri iz Nove Gorice, Goriških Brd, Divače in s Proseka - Kontovela. Naslednjega dne bo revija v Kopru (v gledališču, prav tako ob 20. uri) z orkestri iz Postojne, Anho-vega, s Cerknega in iz Ricmanj. V nedeljo, 8. marca, ob 17. uri bo revija v Divači, kjer se bodo predstavili orkestri iz Idrije, Pirana, Pridvora in z Vogrskega. Zaključek pa bo v Braniku v nedeljo, 15. marca, ob 17. uri v Kulturnem domu z orkestri iz Kopra, Tolmina, Marezig in Nabrežine.

Proti ratifikaciji sporazuma o ribolovu

Ribiči ne popuščajo

KOPER — Zasebne ribiče iz slovenske in hrvaške Istre je tako rekoč dvignila na noge vest o skorajšnji ratifikaciji mednarodnega sporazuma o možnosti ribolova jugoslovanskih in italijanskih ribičev tudi v določenem območju ozemelskih voda obeh držav v Tržaškem zalivu. Jugoslovanski ribiči vidijo v ratifikaciji omenjenega sporazuma o ribolovu le oženje njihovega ribolovnega območja. Prepričani so namreč, da bi s tem pridobili le italijanski ribiči, ki ob dejstvu, da so z intenzivnim ribolovom že povsem »očistili«
školjke in belo ribo z dna italijanskega dela Tržaškega zaliva, iščejo druga ribolovna območja. To dejstvo potrjujejo tudi vse številnejši poskusi prepovedanega gospodarskega ribolova italijanskih ribičev v jugoslovanskih ozemelskih vodah. Istrski ribiči so tudi prepričani, da je nemogoče tudi nadzor nad ladjami, ki bi lahko s posebnimi dovolilnicami ribarile znotraj dovoljenega čet-verokotnika v Tržaškem zalivu, hkrati pa izražajo bojazen, da bi z množičnim ribolovom in kratkem izlovlili školjke in belo ribo tudi v tem delu Jadrana. Proti ratifikaciji mednarodnega sporazuma so na pobudo nekaterih posameznikov začeli v Izoli in Kopru zbirati tudi podpise.

Da bi preprečili morebitna nesoglasja in razčistili določene nejasnosti je koordinacijski odbor za kmetijstvo in ribištvo pri medobčinskem svetu SZDL obalno-kraške regije sklical tudi posebno sejo, ki je obravnavala problematiko ribolova v Tržaškem zalivu.

O tej problematiki so tako razpravljali na seji omenjenega odbora, na kateri so bili tudi predstavniki ribičev zasebnikov, tozda Riba in Tone Poljšak kot predsednik koordinacijskega odbora za uresničevanje

osimskih sporazumov in predstavnik republiškega Izvršnega sveta.

Tone Poljšak je obrazložil potek sprejemanja sporazuma in tudi povedal, da praktično ni realne podlage, da Jugoslavija sporazuma o ribolovu v Tržaškem zalivu zdaj ne bi ratificirala. Upoštevaajoč življenjske in zelo resne pripombe naših ribičev (ratifikaciji sporazuma namreč odkrito nasprotujejo, saj gre za sporazum v njihovo škodo) pa je povedal, da bo — kot predvideva sporazum — ustanovljena skupna komisija, ki bo opredelila, kako se bo sporazum izvajal. Ta komisija bo lahko tudi povsem omejila ribolov v skupnem čet-verokotniku, če bo ugotovila, da je prišlo do preloma. Omenil je še nekatere druge možnosti da bi zmanjšali negativne učinke, ki jih v današnjih razmerah (torej pet let po podpisu sporazuma) lahko prinese ratifikacija sporazuma. Možnosti, upanja, da sporazuma ne bi ratificirali (čeprav temu jugoslovanski ribiči nasprotujejo) praktično ni.

Ribiči Slovenskega Primorja trdijo, da lahko italijanski ribiči, ki v svojih vodah nimajo kaj loviti (zato tudi interes za ratifikacijo sporazuma) s sodobno opremo in močnimi ladjami v dveh mesecih dobesedno očistili tudi vode, v katerih zdaj lahko lovijo jugoslovanski ribiči. Ti nimajo interesa loviti prek meje, ker tam v mreže ni kaj ujeti.

Razprava na četrtkovni seji omenjenega koordinacijskega odbora je bila tudi »vroča«, saj so se nekateri spraševali ali je omenjeni sporazum sploh ustaven. Člani odbora so skupaj z ribiči sklenili, da bodo o svojem odklonilnem stališču uradno obvestili tako republiške kot zvezne organe, hkrati pa naj bi v Drogi pripravili tudi celovito oceno negativnih posledic, ki jih prinaša sklenitev sporazuma.

IZTOK UMER, DUŠAN GRČA

BOHINJ

Joco Žnidaršič



Fotomonografija Bohinj je slikovna pripoved o enem najtišjih, najbolj nedotaknjenih in zato najlepših koticov slovenske zemlje — o bohinjskem kotu. Glavni junak je Bohinjsko jezero. Umetniški fotograf, domač in svetovni popotnik in poročevalec Joco Žnidaršič nam v knjigi prikazuje najlepše krasote Bohinja. Z besedo sta fotomonografijo opremila akademik profesor dr. Janez Milčinski in novinar in scenarist Željko Kozinc. Z Bohinjem začena Državna založba Slovenije novo zbirko Slovenija, moja dežela. V njej bo skušala s slikovitimi fotomonografskimi obdelavami zajeti kar največ tega, kar Slovenijo označuje od davnih do sedanjih dni.

Fotomonografija Bohinj je na voljo v slovenščini, angleščini, francoščini, italijanski in nemščini. Obsega 168 strani v barvah. Vzorno grafično urejena publikacija je tiskana na 135-gramskem umetniškem papirju (format 237 x 292 mm), vezana v platno s ščitnim ovitkom.

Knjigo lahko kupite v:

TRŽAŠKI KNJIGARNI — Trst, Ul. sv. Frančiška 20, tel. 732487 ali pri DRŽAVNI ZALOŽBI SLOVENIJE — 61000 Ljubljana, Mestni trg 26

VID VREMEC

Pinko Tomažič in drugi tržaški proces 1941

54.

USTRELITEV NA VOJAŠKEM STRELIŠČU NA OPČINAH PRI TRSTU

V policijskem vozu so peljali iz tržaškega zapora Coroneo po Novi cesti proti Opčinam pet na smrt obsojenih. Spremljali so jih pripadniki 85. legije fašistične milice. V tistem deževnem, turobnem jutru 15. decembra leta 1941 se je bližal smrtni sprevod proti vojaškemu strelišču »Na Pikelcu«. Oblasti so skušale izvesti eksekucijo v največji tajnosti. Vendar tega niso uspele. Primorska je na splošno žalovala. Potem ko so prispeli na lice mesta, so najprej razporedili številne fašistične miličnike okrog majhnega četverokotnega prostora na strelišču, v izbranem kraju za izvršitev obsodbe.

V noči pred streljanjem Tomažiča in njegovih tovarišev so fašisti vdrli v buffet Tomasi in ga razdejali. Zdobili so marmornato ploščo na prodajnem pultu, raztočili vino in uničili vse, kar jim je bilo dosegljivo.

Kako je bila izvedena smrtna obsodba, je razvidno iz naslednje listine:

»Posebno sodišče za obrambo države
Zapisnik o izvršitvi obsodbe na smrtno kazen«
Leta 1941, v mesecu decembru ob 8.15, v kraju strelišča na Opčinah, namenoma določenega od komandanta terito-

rialne obrambe iz Trsta z dopisom štev. 94, zaupno, z datumom včerajšnjega dne. Na podlagi danega ukaza tega komandanta, s katerim sta bila dogovorjena dan in ura za izvršitev smrtne kazni, izrečene Viktorju Bobku, Ivanu Ivančiču, Simonu Kosu, Ivanu Vadnalu in Josipu Tomažiču z nepreklicno sodbo, ki jo je izreкло to sodišče včeraj zaradi kaznivih dejanj, predpisnih v členih 305-302-285 Kazenskega zakonika.

Jaz, podpisani sodni kanclist omenjenega sodišča, v sodelovanju z dr. Giuseppom Prodanom in dr. Aldom Benivio, ob navzočnosti polkovnika kraljevih karabinjerjev Marina Roberta, službujočega v uradu sodne policije pri tem sodišču, sem odšel, da bom navzoč pri eksekuciji v omenjenem kraju, kamor so obsojence privedli pripadniki javne varnosti.



PINKO TOMAŽIČ



VIKTOR BOBEK



IVAN IVANČIČ



SIMON KOS



IVAN VADNAL

Ustreljeni 13. decembra 1941 na vojaškem strelišču na Opčinah pri Trstu, v kraju, ki mu domačini pravijo »Na Pikelcu«

Načrt za ustanovitev naravnega parka v beneški laguni

Bo čaplja vzletela?

IVANA SUHADOLC

Velika bela čaplja steguje svoj dolgi, vitki vrat proti nebu in je na tem, da vzleti. Ta podoba naj bi bila simbol bodočega parka v beneški laguni.

Doslej je laguna bila znana predvsem zaradi blestečega dragulja, ki ga hrani v svojem jedru: Benetk. Časopisi so o njej pisali le, ko so naštevili in obsojali nevarnosti, ki zaradi naravne lege pretijo temu mestu: visoke plime, redne poplave, nižanje tal, erozija. Laguna se je zdela bolj nekak privešek ali celo ovira k nemotenemu razvoju in prestižni ohranitvi mesta. Danes pa se zavedamo, da je narava okoli Benetk sama po sebi dragulj. V Sredozemlju predstavlja izjemo, saj je edini ostanek ledeniške dobe v tem predelu sveta. Njeno živalstvo in rastlinstvo sta edinstvena. V njej se ohranjajo oblike življenja, ki so drugod že zdavnaj izumrle. Poleg tega laguna vsako zimo nudi zatočišče tisočim pticam. Tu se zbirajo gosi, race, žličarke, čaplje, kormorani, galebi, slapniki, čigre itd. Računajo, da je pozimi prisotnih povprečno približno 23.000 ptic. Ramsarska konvencija določa, da je neko ozemlje mednarodne važnosti, če dosega število 10.000. Beneška laguna je nedvomno eden najpomembnejših evropskih vlažnih predelov.

In vendar tu lov ni prepovedan. Celo v najhujši zimi ne, ko led in sneg povzročata probleme tudi človeku in ko ptice že itak umirajo zaradi mraza in pomanjkanja hrane. Niti letošnja huda poledica ni omehčala srca odgovornim administratorjem in številni pozivi so naleteli na gluha ušesa. Laguno ogroža tudi velika industrijska koncentracija na njenih obronkih. Pet termoelektričnih central vanjo redno bruhata toplo vodo, ostale tovarne pa skrbijo za stalno dozo nitratov in fosfatov. Intenzivno kmetijstvo jo bogati s herbicidi in pesticidi. Mesto samo pa vanjo odlaga svoje iztrebke in fosfor

pralnih praškov. Kratkovidna urbanistična politika jo kosa, deli in preobrazuje, kot da bi bila lepljenka. Je temu uničevanju sploh mogoče narediti konec?

Beneška laguna ni naraven pojav. Človek vanjo posega že vsaj tisoč let, vendar, vsaj do prejšnjega stoletja, umno in preudarno. To, kar imamo danes pred očmi, je sad dragocenega, čeprav nestalnega ravnotežja med človeško voljo in naravnimi silami. Da to ravnotežje lahko razumemo in ohranimo, pa moramo poznati njegovo zgodovino.

Sedimentacije rek ob izlivu ustvarjajo peščine in sipine. Morski valovi in tokovi jih ločujejo od kopnega in oblikujejo nasipe, otočke, bazene, mlake in kanale. Morska in sladka voda se mešata in ustvarjata posebne pogoje za življenje. Tako nastaja laguna.

Če naravo prepustimo svojemu toku, bodo sedimentacije rek mlake in kanale polagoma napolnile in laguna bo postala del kopnega. To se pa v beneški laguni ni dogodilo, ker so se tu medtem naselili ljudje, ki so moč svojega naselja zaupali morskim zvezam in trgovanju. Ohraniti odprto bistveno vez z morjem jim je torej bilo življenjske važnosti. Da bi se njihova laguna ne napolnila, so preusmerili tokove rek, ki so se vanjo izlivali. Utrdili so peščene sipine. Zgradili so pomole in jezove, da se ubranijo pred nanašanjem proda in peska morskih tokov. Določili so visoko avtoriteto, ki je imela dolžnost kot punčico svojega očesa varovati dragoceno ravnanje med kopnim, rekami in morjem. Imenovali so jo Magistrato delle Acque - Magistrat voda.

Človek pa ima kratek spomin in je kmalu pozabil, na kako tanki niti je visela ohranitev njegovega okolja. Začel je sam polniti in bonificirati laguno. Ogradil je številne kanale, da tam goji ribe. Zaprl je mlake in na njih zgradil letališče in tovarne. Okr-

nil je laguno za približno 30 odstotkov njene površine. Morska voda, ki vanjo priteka skozi tri ustja, imenovana »bocche di porto«, ima danes manj površine na razpolago, da se razširi. Namesto, da bi se širila, se torej dviga. Istočasno in neumno tragično je človek morski vodi pripravil lagodnejši in masivnejši vstop v laguno s tem, da je v peščeno plitvino zarezal globoke kanale. Pristanišče v Margheri je tako postalo dostopno tudi za največje petrolejske ladje in ne samo za plitve čolne, ki so jih Benetčani v preteklosti izumili nalašč za svojo laguno. Laže dostopne za visoke plime pa so postale tudi Benetke.

Edinstveni in krhki beneški ekosistem je vedno bolj podoben odprtemu morju. Izredna poplava leta 1966 se za Benetčane, četudi v manjšem merilu, ponavlja iz leta v leto, iz dneva v dan. Skrajni čas je, da človek nekaj ukrene. Predlog za ustanovitev naravnega parka in konzorcij podjetij Venezia Nuova sta dva pomembna koraka v smeri reševanja dragocenega ravnanja človek-narava.

Konzorcij Venezia Nuova, pri katerem sodelujejo najpomembnejša italijanska privatna in poldržavna podjetja, je bil ustanovljen leta 1985. Njegova naloga je preučiti, načrtovati in realizirati strukture, ki so potrebne za urejanje plim in osek v laguni. Prvotno so mislili, da lahko problem rešijo z dograditvijo premičnih pregrad ob ustjih v laguno, kar bi izredno visokim vodom preprečile vstop iz morja. Načrt so poimenovali kar »progettone«. Danes se pa večina zaveda, da ena sama, čeprav orjaška rešitev za kompleksen problem beneške lagune ni dovolj. Treba je upoštevati, na primer, onesnaženje. Pregrade bi ga lahko celo pospešile, saj bi omejevale pretakanje in zamenjavo voda v laguni. Treba je utrditi tudi izpodkopane notranje kanale. Treba je zabraniti nasipe. Treba je ohraniti primerno okolje za ptice. »Problemov Benetk ne moremo reševati, če ne



Pogled na beneško laguno

upoštevamo celotnega odnosa med mestom in njegovim ekosistemom,« trdi predsednik konzorcija Venezia Nuova Luigi Zanda. Inženjerija sama ne zadostuje, ko je na kocki vsestranski obstoj beneške lagune.

Rešiti, kar se rešiti da, je medtem bila glavna skrb krajevne sekcije Mednarodnega sklada za varstvo narave WWF. Park v laguni predvideva že izredni zakon za Benetke iz leta 1973, vendar so člani WWF v pričakovanju, da mrtva črka končno zaživi, začeli kar sami ukrepati. V okraju Valle Averte so na svojo roko s pomočjo lastnika ustanovili prvo poskusno zaščiteno področje. Ukinili so lov in kot propagandno akcijo naselili več labodov grbcev. Etolog Damijana Ota, ki je Valle Averte obiskala na pomlad z ornitologi Društva za opazovanje in preučevanje ptic Slovenije, poroča, da je tu lahko poslušala cvrčalce, trstnice, plašice in mokože ter opazovala brkate sinice, martinke, deževnike, race, liske, malo belo čapljo, rjavega lunja, ribjega orla, navadno čigro in tri vrste galeb-ov. »Laguna je pa vredna obiska predvsem v zimskem času,« svetuje,

»ko so mlake in bazeni prekriti s pticami.« Giampaolo Rallo, predsednik beneške sekcije WWF, poroča, da je prošnji za obisk ogromno. Ljudje so nepokvarjene narave naravnost žejni. »Obiske skušamo sicer porazdeliti tako, da ni nikoli navala in da pristop k naravi ostane spoštljiv in obzi- ren,« pravi Rallo. Potrebna je namreč predhodna telefonska prenotacija (na številko 041/5339211), sprehodi v zaščiteno področje pa so itak omejeni na torke in petke zjutraj.

Valle Averte je majhen primerek ptičjega raja; taka bi lahko bila celotna beneška laguna. V deželnem svetu Veneta ležita dva zakonska osnutka, ki sta ju pred nedavnim predložili stranki KPI in PRI. Skrajni čas je, da se načrti prelevijo v realnost. Ustanovitev naravnega parka in dela konzorcija Venezia Nuova predstavljajo konkretno možnost za prihodnost. Mogoče se še da rešiti naravne in umetne plati te dragocene pokrajine, ki nam nudi redko prepletanje morja in zemlje, človeka in narave. Velika bela čaplja sicer ne bo več dolgo krasila neba beneške lagune.

O F F I C I A L

SKI ELAN

crans-montana



SKI ELAN

OPREMA

OKRAJNER

UL. FLAVIA 53 TRST

OD 3. FEBRUARJA
DO 14. MARCA
POPUSTI
OD 20%
DO 50%

Na zadnji seji tržaškega občinskega sveta

Soglasno odobrena resolucija za brezcarinske kontingente

Osrednja tema razprave na zadnji seji tržaškega občinskega sveta je bilo spet vprašanje posebnih brezcarinskih kontingentov, ki naj bi jih priznali, po zgledu Gorice, tudi Trstu. Kot je znano, gre v bistvu za omejene količine tekočih goriv, bencina za avtomobiliste in plinskega olja za proizvodne dejavnosti, ki naj bi nekoliko olajšali težke gospodarske razmere na Tržaškem. Znano je tudi, da je prišlo v furlanskih političnih in gospodarskih krogih do odločnega nasprotovanja tem ukrepom v korist Trsta, kar je že sprožilo živahne polemike.

Bržkone prav iz razloga, da bi teh polemik ne zaostrovali, so načelniki vseh svetovalskih skupin izdelali skrajno previdno in kratko resolucijo, ki jo je nato občinska skupščina odobrila soglasno. Z njo občinski svet obvezuje župana in odbor, da izvajata vse ustrezne pobude, da se pospeši parlamentarni postopek za odobritev vladnega zakonskega osnutka o priznanju brezcarinskih kontingentov tržaški pokrajini. Dokument je torej neobičajno skop, sklicuje se pa na resolucijo z dne 5. decembra lani, ki je vprašanje obravnavala nekoliko bolj razčlenjeno in je izrecno omenjala tudi odpore (v Furlaniji), ki jih je treba premagati.

Resolucija je torej predstavljala najmanjši skupni imenovalec med stališči v svetu prisotnih strank, ki so prišla do izraza v razpravi. Komunisti Polji je naglasil, da priznanja brezcarinskih kontingentov ni pojmovati kot asistencialistični ukrep, pač pa kot podporo produktivnim dejavnostim. Zavzel se je zato, naj stopi delegacija tržaških političnih in gospodarskih sil, ki bo odšla v Rim pospeševati postopek, v stik z vsemi strankami v parlamentu, kar naj pripomore k čimvečji podpori za pričakovanja Trsta. Obstajajo pa še odprti problemi, je naglasil Polji, in sicer količina bencina, ki naj bi bila za Trst manjša kot za Gorico, in pa dejstvo, da

naj bi šla količina plinskega olja za podjetja na račun »paketa za Trst«. Zato je zahteval, naj župan in odbor razčisti, po rimskih srečanjih, ta odprta vprašanja v posebni komisiji z načelniki svetovalskih skupin, ki je bila ustanovljena že leta 1982 na zahtevo KPI, a že nekaj let ne deluje.

Socialist Agnelli je podprl resolucijo z utemeljitvijo, da je Trst zemljepisno emarginiran, zaradi česar mu je treba priznati nekatere olajšave. Brezcarinski kontingenti bodo predvsem koristili lastnikom bencinskih črpalk, ki so v hudih težavah, je dejal zastopnik PSI, ki je tudi izrazil mnenje, da bi ne smeli nasprotovati priznanju podobnih ugodnosti tudi obmejnim krajem videmske pokrajine. Demokristjan Tripani je zatrdil, da je KD rajši sprejemala ukrepe, ki podpirajo produktivnost, kot je »paket« za Trst in je pozval k enotnemu nastopu vseh političnih in gospodarskih sil, brez »volilne konkurence«. Tudi zastopnik KD je sprejel možnost, da bi omejene brezcarinske kontingente priznali tudi obmejnim občinam videmske pokrajine. V razpravi so nastopili tudi Cecovini in Gambassini (LpT), De Polo (MSI), Aprigliano (ML), De Gioia (PSDI) in Rossi (PRI), Parovel (Tržaško gibanje) pa je očital vodilnim silam mesta, da so že zavrgle priložnosti, ki so jih ponujali Svobodno tržaško ozemlje in osimski sporazumi in izrazil prepričanje, da brezcarinski kontingenti prav gotovo ne predstavljajo vseleka za krajevno krizo.

Na predinočni seji so tudi odobrili vrsto rednih upravnih sklepov, končala pa se je spet zaradi nesklepnosti, ker so svetovalci KPI in MT zapustili iz protesta dvorano, po incidentu z odbornikom Jagodicem, od katerega so bili zahtevali splošnejša pojasnila glede ureditve prostorskih vprašanj Naravoslovnega muzeja in Ljudske knjižnice, ki jih niso prejeli.

Številne prireditve v mestu in v okoliških vaseh

V društvih in na šolah proslave slovenskega kulturnega praznika



Nastop učencev šole Prežihov Voranc na Prešernovi proslavi v Dolini

Konec tedna se je mnogo naših kulturnih društev in šol spomnilo Prešernovega dne. Praznik slovenske kulture so v mestu in po vaseh proslavili s številnimi prireditvami. Prav zaradi tolikšne obilice praznovanj, ki pričajo o živahnem in pestrem kulturnem delovanju, nam je danes nemogoče, da bi spregovorili o vseh, in jim dali že danes poudarek, ki ga nedvomno zaslužijo. Upamo, da nam bralci ne bodo zamerili, saj bomo o Prešernovih proslavah še poročali v prihodnjih dneh.

PROSLAVA V DOLINI

V petek zvečer je bila v društvenih prostorih v Dolini Prešernova proslava, ki jo je KD Valentin Vodnik privedlo s sodelovanjem dolinske osnovne šole Prežihov Voranc. Pred številnim občinstvom je najprej nastopil zborček, ki ga vodi učiteljica Vilma Maganja, nato pa so se posamezni razredi predstavili s recitacijami znanih in manj znanih Prešernovih verzov. Na vrsti so bili nato osnovnošolci, ki obiskujejo popoldanski pouk. Za letošnjo proslavo so pripravili lepljenko ljudskih pesmi, ki so jih predstavili s plesom, petjem in igro. V drugem delu petkove proslave Dneva slovenske kulture pa so v društvenih prostorih zavrteli še krajši film z naslovom Povodni mož, ki so ga v šolskem letu 1974/75 posneli na ricmanjski osnovni šoli. (dam)

PIREDEITEV NA KATINARI

Učenci katinarske osnovne šole F. Milčinski so se ob letošnjem Dnevu slovenske kulture poleg Prešerna spomnili tudi Levstika in Erjavca ob 100-letnici njune smrti. V šolskih prostorih so se staršem predstavili prav vsi šolarji. Petošolci so v gorenjskih nošah podali Prešernovega Povodnega moža, tretješolci so s krtom, ježem, srno, vrbcem, lastovko, košom in verveco predstavili Erjavčeve Živalske zgodbe, učenci 4. razreda pa so imeli v gosteh kar samega Levstika. Prikazali so mu nekaj odlomkov iz Martina Krpana in mu zapeli Siničo tožbo, medtem ko so se prvošolci zvrstili z vrsto recitacij iz Najdihojce. Proslavo je sklenil nastop šolskega zborčka z dvema pesmima.

PROSLAVA NA ŠOLI LEVSTIK

Prešernova proslava na proseški nižji srednji šoli Levstik je potekala v pravcatem prazničnem vzdušju. Ob začetku so na šoli odprli likovno razstavo, o kateri je spregovoril profesor likovne vzgoje Franko Žerjal. Sledil je nastop šolskega zbora, ki je pod vodstvom Rosande Kralj in ob harmonikarski in klavirski spremljavi zapel nekaj pesmi. Posamezni razredi so se nato predstavili s skupnimi recitacijami: ob dognani glasbeni podlagi so prišle še toliko bolj do izraza. Proslavo je sklenil ravnatelj Humbert Mamolo, ki je dijake spodbudil naj v Prešernovem duhu nadaljujejo svoje učenje in svoje delo.

Slovenski kulturni praznik so konec tedna proslavili tudi v Sempolaju, na osnovnih šolah Trubar, Finžgar, Bazočnik junaki, na srednji šoli Gregorčič, na trgovskem zavodu Zois. O teh in drugih prireditvah bomo, kot rečeno, še poročali.

PSI o pristanišču in o preverjanju

Pokrajinsko tajništvo PSI se je v preteklih dneh sestalo, da bi razpravljalo o preverjanju med strankami občinske in pokrajinske večine in o položaju v tržaški luki. V zvezi s preverjanjem, ki je v teku, tajništvo PSI zatrjuje, da si bo na njem prizadevalo zagotovljati popolno spoštovanje programskih obvez, na katerih sloni koalicijska, ki omogoča upravljalnost Občine in Pokrajine. Pri tem gre predvsem za obrambo zaposlitvene ravni v podjetjih IRI in za zapolnitev prostih mest v staležih krajevnih uprav, za reorganizacijo družbenih storitev in urbanistično preureditev, za izbiro na energetskem področju, pri čemer izraža PSI odločno nasprotovanje gradnji elektrarne na premost.

Glede položaja v pristanišču pa tajništvo ugotavlja, da mimo izrazov dobre volje vseh prizadetih činiteljev niso dosegli nobenega konkretnega rezultata po vstopu v veljavno zakonodajo. Po mnenju socialistov se bo zato treba lotiti vprašanja učinkovitega upravljanja luke ne zgolj z zmanjšanjem števila osebja, ampak z novimi prijemi.

Obvestilo Kmečke zveze

Jutri se bo na svojem sedežu v Ul. Cicerone v Trstu spet sestel glavni svet Kmečke zveze. Na seji, ki se bo pričela ob 19.30, bodo govorili o pripravah na redni letni občni zbor zveze ter o raznih organizacijskih vprašanjih. Zaradi važnosti seje vodstvo Kmečke zveze priporoča polnoštevilno udeležbo.

Dolinski občinski svet odobril protiizvajanja na ugovore k variantam regulacijskega načrta

Na petkovem zasedanju dolinskega občinskega sveta se je zataknilo že na začetku, in sicer pri sami odobritvi zapisnika predhodne seje. Svetovalci Slovenske skupnosti (Mahnčič, Tul in Gombac) so ga ocenili za pomanjkljivega, ker ni vseboval Mahničevega odgovora na — po njegovem mnenju — netočno ali le delno verodostojno poročilo in izjavo, ki ju je po seji objavil naš dnevnik. Zadevo so rešili s sprejetjem predloga župana Švaba, da odobritev zapisnika prenesejo na prihodnjo sejo in ga seveda dopolnijo z Mahničevim pismenim dodatkom.

V drugi točki dnevnega reda je župan poročal o dejavnosti občinske uprave: o uspešnem kljubovanju januar-skim izrednim vremenskim razmeram, o predstavitvi projekta obrtne cone, o udeležbi župana in odbornika Sancia na predaji del za čiščenje borštanskega srenjskega gozda na Mali Gročani (investicija 105 milijonov lir za posek približno pet tisoč stotov drv, ki bodo na voljo borštanski srenji), o 100 milijonih lir izrednega prispevka, ki ga je Sklad za Trst odobril za poseben program zaposlovanja mladih brezposelnih občanov in za urejanje in vzdrževanje teritorija, o bližnji predstavitvi programa ekoloških pobud z naslovom »Akcijski za čisto, zdravo, donosno in sprostitveno okolje«, o spomladanski pobudi odprte meje z novimi predlogi dolinske in sežanske občine (stekla naj bi 11. in 12. aprila), in še o problemih, ki jih pred občino postavlja državni zakon o prilagoditvi šolskih in

javnih poslopij varnostnim in protipožarnim predpisom ter deželni zakon, ki ukinja prispevek za spremljevalce prizadetih otrok.

Občinski svet je nato ratificiral vrsto nujnih sklepov občinskega odbora, nakar se je podrobneje ustavil pri vprašanju izredno problematičnega finančnega stanja krajevnih uprav. Svetovalci so soglasno odobrili resolucijo, v kateri so sprejeli stališče vodstva Združenja italijanskih občin ANCI za Furlanijo-Juljsko krajino glede tega žgočega problema in mu dodali svojo odločno zahtevo po pravičnem zakonu o globalni zaščiti Slovencev, po rešitvi finančnih razmer Slovenskega stalnega gledališča in po podaljšanju roka za prilagoditev požarno-varnostnim predpisom. Naj dodamo, da je občinski svet ratificiral tudi sklep občinskega odbora, da se bo župan udeležil protestne manifestacije ANCI, ki bo prihodnji teden v Rimu (prav v zvezi s položajem krajevnih financ), in na kateri bo kolege in vladno seznanil z zahtevami svojih občanov.

Soglasno in s takojšnjo izvršljivostjo so nato svetovalci odobrili sklep, s katerim občinska uprava podpira zahteve razlaščenecv in ustanove EZIT, naj država odkupi preostale in povsem neuporabne dele zemljišč, ki so ostali po razlastitvi za izgradnjo 3. tranše ceste od Tovarne velikih motorjev do Katinare. Isto velja za odobritev konvencije med občinsko upravo in stanovanjsko zadrugo Breg (izgradnja 7 sta-

novanj v Ricmanjih in 5 v Dolini), katere člani so v velikem številu sledili občinski seji. Svetovalci so izrekli soglasno pohvalo občinski upravi za njena prizadevanja za čimprejšnjo izgradnjo teh prepotrebni stanovanj in ji priporočili, naj z njimi nadaljuje, hkrati pa se je tudi ves občinski svet obvezal, da si bo prizadeval, da do tega čimprej pride.

S tajnimi volitvami so nato svetovalci izvolili 12 članov okrožne davčne komisije, katerih imena so predlagale stranke. Na dnevnem redu so preostale še štiri zelo pomembne točke, zadevajoče vprašanja naravnega parka v Dolini Glinščice, zaščitenega območja pri Pesku, ureditve vasi Bottač in določitve posebnega območja, namenjenega živinoreji in individualni stanovanjski gradnji pri Pesku, o katerih je občinski svet razpravljal dobro uro, preden jih je — ob nasprotovanju ali vzdržanju svetovalske skupine SSK — dokončno osvojil. Šlo je namreč za odobritev protiizvajanja dolinske občinske uprave na pripombe in ugovore, ki so jih posamezniki in ustanove vložile na posamezne variante splošnega občinskega regulacijskega načrta, ki zadevajo ureditev omenjenih območij. Glede na velik pomen, ki jih imajo ta vprašanja za prizadeto prebivalstvo in za vso občinsko skupnost ter glede na občutljivost, s katero je o njih razpravljaj občinski svet, bomo o tem obširneje poročali v naslednji številki našega dnevnika. (vb)

Trst je treba prenoviti ni pa povsem jasno, kako

Javne in zasebne ustanove so končno prišle do zaključka, da je treba Trstčimprej temeljito obnoviti. O tem že dalj časa razpravljajo Dežela, Pokrajina in Občina. Na pobudo kulturnega kluba Rosselli so se v petek zvečer v dvorani hotela Savoia Excelsior zbrali predstavniki javnih organov in zasebnih ustanov, da bi skupno razpravljali o problemu prenovitve Trsta. Zasedanja, odprtega širšemu prebivalstvu, so se udeležili odborniki za proračun Carbone, župan Staffieri, predsednik Pristaniške ustanove Zanetti, odbornik za urbanistiko Vattovani, predsednik Pokrajine Locchi, predstavnik Ustanove za ljuške gradnje (IACP) Cecchini, odbornik za Javna dela Cervesi, Združenje tržaških gradbenih ustanov (CIET) pa je predstavljaj Clementi.

Gostje so opozorili prisotne na najbolj žgoča vprašanja, ki se v Trstu izleta v leto zaostrojuje. Deželne in pokrajinske ustanove se namreč zavedajo njunosti popolne prenovitve treh, doslej povsem »zapuščanih«, območij: Starega mesta, komprensorija bivše psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu in starega dela pristanišča. »Trst ima izredne kulturne in ekonomske možnosti, ki jih doslej ni znal izkoristiti, čeprav je Dežela pripravljena tudi denarno podpreti načrte in predloge za prenovitev mesta«, je poudaril odbornik Carbone. Tržaški župan Staffieri

je prisotne opozoril na dejstvo, da se morajo javne ustanove in politične sile najprejrediniti o tem, kakšno mesto želijo ustvariti in kaj od Trsta zahtevajo. Odbornik Vattovani je v svojem posegu omenil deželne zakone iz let 1978 in 1986, ki predvidevajo finančno podporo za prenovitev propadajočih predelov mesta, predsednik Pokrajine Locchi pa se je v svojem govoru zaustavil predvsem pri vprašanju obnove komprensorija bivše psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu, ki zavzema skoraj 22 hektarov zemlje. Najverjetneje je, da bo komprensorij namenjen številnim kulturnim, gospodarskim, športnim, šolskim in socialnim dejavnostim. Sv. Ivan naj bi torej postal center, odprti vsemu, tudi mlajšemu prebivalstvu, ki v Trstu nima dovolj prostora za razvijanje svojih sposobnosti in zanimanj.

Pokrajinski odbornik za javna dela Cervesi je ob koncu poudaril, da se bodo najnujnejša obnovitvena dela v Trstu pričela že prihodnje leto. Sredstev torej ne primanjkuje, premalo pa je politične volje. Najhuje paje, da se javne in politične ustanove večkrat ne znajo zediniti med seboj. Za uresničitve številnih načrtov za prenovitev našega mesta, pa je nujno sodelovanje zasebnih gradbenih podjetij, ki jih Dežela, Pokrajina in Občina doslej niso dovolj upoštevale.

Glavni podatki o poviških pokojnin in dohodkovnih pasov v tekočem letu

Upokojenci, ki so v januarju oziroma bodo v teku tega meseca vnovičli pokojnino INPS, bodo prejeli izpisek povišanih pokojninskih zneskov v letu 1987. Za boljše tolmačenje zapletenega mehanizma poviškov pokojnin in dohodkovnih pasov, ki pridejo v poštev pri uveljavljanju pravic, navajamo nekaj osnovnih podatkov.

Poviški vseh pokojnin. V skladu z obstoječo zakonodajo so priznani trije poviški: od 1. januarja dalje se pokojnine povečajo za 0,4% kot razlika med odstotnim poviškom indeksa najnižjih plač v industrijskem sektorju (plus 7,3%) in odstotnim poviškom indeksa življenjskih stroškov v obdobju avgust 1985 - julij 1986 (plus 6,9%). Draginjska doklada bo na osnovi programirane stopnje inflacije od 1. maja dalje navrgla povišek 2,1% in od 1. novembra dalje še nadaljnjih 1,6%. Ta odstotna poviška se aplicirata v celoti na pokojnina, ki ne presegajo dvakratnega minimalnega zneska (do 794.800 lir mesečno), povišek 90% je predviden za višje zneske do 1.192.200 lir, za višje pokojninske zneske od 1.192.200 lir pa se aplicira le 75% draginjske doklade. Povprečni letni povišek minimalnih pokojnin znaša 2,06%.

Minimalna pokojnina. Od 1. januarja znaša minimalna pokojnina odvisnih delavcev 397.400 lir, odvisnih delavcev z več kot petnajstletno pokojninsko dobo 423.050 lir, samostojnih delavcev z dopolnjeno upokojitveno starostjo 347.200 lir, invalidnina samostojnih delavcev 291.450 lir, medtem ko je socialna pokojnina določena v znesku 233.500 lir.

Dohodkovni pasovi za minimalno pokojnino. Na osnovi zakona 638/83 imajo pravico do minimalne (namesto nižje efektivne na podlagi plačanih prispevkov) pokojnine:

a) samostojni delavci, katerih dohodek iz drugih virov v letu 1987 ne presega 5.736.150 lir; delna integracija pritiče do dohodka 10.332.400 lir; kdor ima višje dohodke od 10.332.400 lir, mu INPS izplača le efektivno pokojnino;

b) na invalidninah samostojnih delavcev, ki niso še dopolnili upokojitvene starosti, pritiče celotna minimalna pokojnina do letnega dohodka 6.474.400 lir, medtem ko se do dohodka 10.332.400 lir priznava le delna sorazmerna integracija;

c) odvisni delavci lahko uveljavijo celotno minimalno pokojnino, če njihovi preostali dohodki ne presegajo 5.071.550 lir; integracija ne pritiče niti v znižani obliki za dohodke nad 10.332.400 lir.

Socialni dodatek. Socialni dodatek na minimalnih pokojninah se z letom 1987 od 20 tisoč lir poviša na 30 tisoč lir na mesec, če preostali upokojenčevi dohodki ne presegajo 390 tisoč lir oziroma če družina nima več kot 3.481.000 lir letnega dohodka.

Borčevski dodatek. Bivši borci in partizani imajo pravico do 30 tisoč lir mesečnega dodatka (prej 15 tisoč lir).

Družinska doklada. Med novostmi, ki jih prinaša zakonski odlok številka 882 z dne 27. decembra 1986, je tudi ovrednotenje dohodkovnih pasov v zvezi z uveljavljanjem pravice do družinske doklade. Od 1. januarja 1987 se dotedanja meja dohodkov ovrednoti za 67%, kar pomeni da se bo povečalo doslej dokaj skromno število upravičencev.

Zdravstvene usluge. Z letošnjim letom porabniki ne plačujejo več »tiketa« za specialistične preglede in razne diagnostične izvide. Le za termalno zdravljenje treba odšteti fiksni prispevek 15 tisoč lir za vsak zdravstveni cikel. Ticket na recept in na zdravila se plačuje le v znižani obliki. Ticketa niso dolžni plačati zavarovanci, katerih družinski dohodek ne presega 5.263.000 lir za eno osebo, 8.737.000 lir za dve osebi itd. (lanskoletni zneski se torej ovrednotijo za 4%, če pa kak družinski član presega 65 let, se ta meja dohodkov poveča za 20% in v vsakem primeru za najmanj dva milijona lir). Zapadle avtorizacije morajo upravičenci obnoviti na teritorialno pristojnem uradu SAUB. (B. S.)

Sinoči odprtje v tržaškem Kulturnem domu

Likovna in dokumentarna razstava o Slovencih iz videmske pokrajine

Z odprtjem likovne razstave Govorica naših barv in dokumentarne razstave Slovenci tam za goro se je sinoči v tržaškem Kulturnem domu začela proslava Dneva slovenske kulture. Na Prešernovem dnevu imajo letos glavno besedo Slovenci iz videmske pokrajine; na dvodnevem prazniku bodo namreč z razstavama in z današnjo osrednjo prireditvijo prišli do izraza delo, življenje in umetniško ustvarjanje Slovencev, ki živijo v Beneški Sloveniji, Reziji in v Kanalski dolini, kot je ob odprtju razstav podčrtal predsednik Zveze

slovenskih kulturnih društev Ace Mermolja.

Dokumentarno in likovno razstavo je sinoči predstavil slikar in vsestranski kulturni delavec Pavel Petricig. Poudaril je, da je bila razstava na ogled že lani v Cankarjevem domu v Ljubljani ob Kulturnih dnevih Slovencev iz Italije, kmalu pa jo bodo predstavili tudi v Vidmu. "Iz razstave, za katero je pomemben doprinos arhitekta Renza Rucija, je mogoče razbrati nekaj zanimivih sporočil," je opozoril Petricig. "Ho-

teli smo dokazati, kako mi živimo kot Slovenci, kako se povezujemo z našim teritorijem, hoteli smo pokazati na našo dediščino. Nadalje smo želeli pokazati, koliko je ostalo zgodovinskih pričevanj in kulturnih izročil, iz katerih izstopajo veličastni spomeniki slovenskega pismenstva. Obenem smo hoteli nakazati tudi naše misli za jutri."

Petricig se je nato zaustavil ob usodi slovenske narodnostne skupnosti v videmski pokrajini. "Prišli smo do prepričanja, da moramo začeti z bojem na široki fronti, pozorni na vse posebnosti, na vsakdanjosti, a zavedajoč se celote," je poudaril Petricig in to svoje prepričanje tudi metaforično prikazal: "Podčrtovanje specifičnosti lahko primerjamo z nizanjem najbolj ustreznih barv na neko sliko. Ko pa skušamo postaviti v ospredje naša skupna čustva znotraj slovenskega kulturnega prostora, takrat lahko rečemo, da je potrebno dati sliki neke glayne poteze in celovito podobo." "Če je tako, potem se posebnost in celovitost dopolnjujeta," je obrazložil Pavel Petricig.

Udeleženci so si po predstavitvi ogledali likovno razstavo del zamejskih likovnikov iz videmske pokrajine in bogato dokumentarno razstavo o krajih, kjer Slovenci iz videmske pokrajine živijo in delajo.



Fizik Borut Bajc Prešernov nagrajenec



Med letošnjimi Prešernovimi nagrajenci je tudi 24-letni tržaški fizik Borut Bajc. Nagrado mu je podelila ljubljanska Fakulteta za naravoslovje in tehnologijo, na kateri je lani diplomiral z odličnim uspehom, in sicer z disertacijo »Maksimalne hiperploskve v Schwarzschildovem prostoru-času«. Žal nagrade ni mogel sam dvigniti. Prav na dan slovesne podelitve je namreč oblekel vojaško suknjo v Trstu. Namesto njega je nagrado dvignila mama, prof. Diomira Fabjan-Bajc. Mlademu fiziku priskrbo čestitamo za lepo priznanje, bralce pa obveščamo, da bomo novega Prešernovega nagrajenca podrobneje predstavili prihodnji teden z intervjujem.

Občni zbor SKD Igo Gruden in ŠD Sokol v Nabrežini

Predsinočnjim so se člani SKD Igo Gruden in ŠD Sokol zbrali na rednem letnem občnem zboru na svojem sedežu v Nabrežini. Predsedniško poročilo je podal Antek Terčon, tajniško Mari-za Škerk in blagajniško Ivo Marušič. V uvodnem delu so poročali še dose- danji referenti za kulturo Boris Devetak, za šport Savo Ušaj in za Mladinski krožek Matej Caharija.

V samih poročilih, kakor tudi v razpravi in v posegih gostov, so prišla do izraza najpomembnejša vprašanja, s katerimi se ubadeta nabrežinski društvi. Skorajda vsi so podčrtali potrebo, naj se čim prej zgradi nov društveni sedež, saj prostorska stiska hudo omejuje možnosti delovanja. Gradnja novega poslopja pa je, kot znano, stvar, kateri ne moreta biti društvi

Uprava občine Dolina sporoča, da ob popolni ureditvi občinske ceste, ki pelje na pokopališče v Borštu in k hišnim številkam 34 in 35 v Sojku (ob Borštu), bo omejen- na cesta zaprta prometu za 15 dni, od ponedeljka, 9. t. m. dalje, zaradi obnove opornega zidu. Dela v vrednosti 40 milijonov lir bo opravilo podjetje Tacchino iz Gorice.

sami kos, zaradi česar je občni zbor znova pozval pristojne zvezne organe, naj se za rešitev tega vprašanja končno odločijo.

V središču razprave je bila tudi mladinska problematika, pri čemer je bil govor tudi o širjenju mamil. Razpravljalci so podčrtali, da se moramo s tem pojavom odprto in odgovorno soočiti. Nekateri so izrazili kritike do pristopa, ki ga včasih do njega imajo naša občila.

Občni zbor so pozdravili župan Bojan Brezigar, predsednik ZSKD Ace Mermolja, Mirjam Mikolj v imenu SKGZ, Jože Peterlin v imenu ZSSD, Edi Kraus v imenu Jadrana, Fabio Pahor v imenu Fantov izpod Grmade in Dekliškega zbora Devin, Mario Kralj v imenu ŠD Devin, Mitja Race v imenu ŠZ Bor in Igor Malalan v imenu Radia Opčine. V novi odbor so bili izvoljeni večinoma mladi, za predsednika pa je bil potrjen Antek Terčon.

Lonjerski malčki začasno na Katinari

Lonjerski otroški vrtec bo zaprt še en teden. Tako so odločili občinski tehniki, potem ko so preverili potek preurejevalnih del v vrtcu. Kljub zaprtju lonjerskega poslopja pa bodo imeli slovenski malčki pouk. Začasno, do konca prenovitve električne napeljava, se bodo preselili v telovadnico katinarske osnovne šole. Tu bodo imeli pouk, in sicer od 8. do 13. ure. Ker na šoli ne bodo delili malice in kosila naj otroci prinesejo malico s sabo.

V Škednju prvo otroško popoldne z animacijo

V dvorani KD Ivan Grbec v Škednju je včeraj steklo prvo otroško popoldne z animacijo, ki ga je društvo namenilo učencem osnovne šole.

Gre za pobudo, ki se bo nadaljevala vsako prvo soboto tudi v naslednjih mesecih vse do konca šole. Prvi popoldan sta vodili dve mladi animator-ki, ki sta obiskovali tečaj animacije v sklopu Zveze slovenskih kulturnih društev, vodstvo naslednjih popoldnevov bo prav tako v rokah animator-ki.

Zamisel je naletela na lep odmev ter so bili s takšnim popoldnevom zadovoljni mladi protagonisti, ki so se lahko razživel in tudi sami soustvarjali razne igre, kot tudi starši, ki so imeli samo pohvalne besede za lepo iniciativno pridnih članov domačega društva.

Neprevidno prečkanje ceste

Zaradi neprevidnega prečkanja ceste se bo morala priletna upokojenka en mesec zdraviti v otološkem oddelku katinarske bolnice. 80-letno Garselio Bisiacchi vd. Mozenic, Trg Gariz-zole 20, je zbil s svojo cagivo 125 24-letni Piero Dose, ko je ženska prečkala cesto v neposredni bližini svojega stanovanja. Zdravniki so ženski ugotovili številne močne udarce po obrazu, verjetno pa si je tudi zlomila levo nogo.

Locchi sprejel predstavnike podjetij v krizi

Predsednik Pokrajine Locchi se je te dni srečal s predstavniki podjetij Aquila, Iret in Calza Bloch, ki se nahajajo v hudi krizi. Zagotovil je, da se bo za vsa tri podjetja zavzel, v okviru svojih pristojnosti, da bi se situacija čimprej razrešila.

V zvezi s krizo v žaveljski čistilnici Aquila je Locchi dejal, da bo posegel tako na deželni kot na vladni ravni, da bi v doglednem času prišlo do pozitivnih zaključkov v zvezi z dopolnilno blagajno in proizvodnjo nasploh. Problem tovarne Calza Bloch ni nič manjši, saj bo maja meseca zapadel zadnji rok za podaljšanje dopolnilne blagajne, ki sicer že traja nekaj let. Locchi meni, da je treba tudi v tem primeru izraziti dobro voljo. Predstavniki delavskega sveta podjetja Iret so prav tako izrazili svojo zaskrbljenost glede bodočnosti podjetja, kjer je celotna proizvodnja ustavljena zaradi ministrske okrožnice, ki prepoveduje izvoz vojaškega materiala. Delavci so Locchiju pojasnili okoliščine, zaradi katerih je proizvodnja zaenkrat ustavljena. Kot rečeno, se je predsednik Locchi zavzel, da bo posegel pri vseh pristojnih organih in na raznih ministrstvih v korist vseh treh tržaških obratov v krizi.

Dne 3. t. m. nas je zapustila naša draga mama, sestra in nona

Angela Dodič vd. Stupar



Po pogrebu sporočajo žalostno vest hčeri Everlina in Marija ter sin Vinicio z družinami, brat Viktor, sestre Ivanka, Dana in Julka, vnuki ter drugo sorodstvo.

Zahvaljujemo se vsem, ki so z nami sočustvovali.

Trst, Kozina, Obrov, Podgrad, 8. februarja 1987

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage žene in matere

Olge Knez por. Rebula

se iskreno zahvaljujemo vsem darovalcem cvetja in vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Posebna zahvala zdravniku Pavlu Turku.

SVOJCI

Trst, 8. februarja 1987

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Karline Mihalič por. Strain

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam bili ob strani v teh težkih trenutkih.

SVOJCI

Dolina, Trst, Kastelec, 8. 2. 1987

ZAHVALA

Ganjeni ob tolikih izrazih sočutja, ki smo ga bili deležni ob izgubi našega predragega

Mirka

se iz srca zahvaljujemo. Posebna zahvala g. župniku, pevcem, darovalcem cvetja ter vsem, ki so ga spremili na zadnji poti.

SVOJCI

Prosek, 8. februarja 1987

9. 2. 1986

9. 2. 1987

Ob 1. obletnici smrti predragega

Ivana Miliča

se ga z ljubeznijo spominjajo

žena, otroci, brata in sorodniki.

Prosek, 8. februarja 1987

† Dne 6. t. m. nas je zapustil naš dragi

Rodolfo Colle

Pogreb bo jutri, 9. t. m., ob 13. uri s pokopališča v Nabrežini v cerkev v Samatorco.

Žalostno vest sporočajo hči Silvana z Ladijem, vnukinja Sara, sestre ter drugo sorodstvo.

Posebna zahvala dr. D'Onofriu ter osebju sanatorija Pineta del Carso.

Samatorca, 8. februarja 1987 (Pogrebno podjetje — Ul. Zonta 3)

Delovni kolektiv Društvene prodajalne na Opčinah izreka iskreno sožalje sodelavki Silvani in družini ob izgubi očeta.

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi naše predrage

Svetke Trampuž vd. Pertot

Posebna zahvala sorodnikom in prijateljem, občinski upravi in uslužben- cem ter šoli J. Jurčič, g. Zorki Florjan- čič, nabrežinski godbi, tov. Markovicu za poslovilne besede, darovalcem cvetja, vsem, ki so jo spremili na zadnji poti in ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Žalujoci svojci

Nabrežina, Trst, Reka, Zürich, 8. februarja 1987

Ob izgubi Svetke Trampuž izreka Godbeno društvo Nabrežina iskreno sožalje svojcem in svojim godbeni- kom.

ZAHVALA

Toplo se zahvaljujemo vsem, ki so nam stali ob strani in z nami sočustvovali v tem težkem trenutku izgube našega dragega moža, očeta, sina in brata

Mirkota Škabarja

Iskrena zahvala naj gre članom in odbornikom SK Devin, Vaški skupnos- ti Praprot, pevskega zboru Fantje iz- pod Grmade ter vsem darovalcem cvetja in v dobrodelne namene.

Posebna zahvala naj gre dr. Živku Lupincu za njegovo nesebično pomoč.

SVOJCI

Praprot, 8. februarja 1987

ZAHVALA

Ob izgubi dragega

Francesca De Cecca

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Križ, Nabrežina, 8. februarja 1987

Ob 19. oziroma 18. obletnici smrti

Marije in Josipa Pegana



Nikjer, nikjer tolažbe v srcih ni.

Sinova Drago in Pepko ter hči Sil- va z družinami.

Zgonik, Devin, Salež, 8. februarja 1987

Program prireditev KD Rovte-Kolonkovec

Preteklo soboto so imeli člani KD Rovte-Kolonkovec v društvenih prostorih skupno večerjo, ki je lepo uspela. Čeprav nima društvo Rovte-Kolonkovec možnosti, da bi z lastnimi močmi prirejalo večje prireditve, je vendarle aktivno na drugih področjih delovanja, ki tudi družijo člane in prijatelje.

Tako prireja društvo redne mesečne izlete, v glavnem v matično domovino. Zadnji tak izlet je bil v začetku januarja v Krško in Zagreb, ki je dobro uspel, na programu pa je že izlet tudi za ta mesec.

21. t. m. bo priredilo društvo Prešernovo proslavo. Seveda bo skušalo pripraviti čim bolj zanimivo prireditev, ki bo pritegnila kar največ občinstva. Tudi 8. marec bo društvo praznovalo s posebno prireditvijo, 28. februarja pa bodo imeli v društvenih prostorih zabavni večer z nagajevanjem najlepših in najbolj izvirnih mask.

V tem mesecu bo v društvu že tradicionalni turnir v briškoli, ki se ga vedno udeleži lepo število članov.

21. marca pa bo imelo KD Rovte-Kolonkovec svoj redni občni zbor, tokrat tudi z volitvami novega odbora. Tudi na ta zbor se člani društva že sedaj pripravljajo, saj se nameravajo predstaviti s novimi predlogi za poživitev društvene dejavnosti, predvsem s takšnimi, ki bi privabili tudi mlade, tako da bi postal društveni sedež tudi prijetno zbirališče za njihove pobude in prireditve. (NL)

gledališča

SSG
Slovensko stalno gledališče gostuje danes, 8. t. m., ob 19.30 v Kočevju s predstavo RIBA ZA STIRI.

ROSSETTI
Danes, 8. t. m., ob 16. uri bo na sporedu delo A. Curcia A. CHE SERVONO QUESTI QUATTIRINI? z Aldom in Carlom Giuffrèjem in Nuccio Fumo. Režija C. Giuffrè. Predstava izven abonmaja, z 20-odst. popustom za abonente. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

VERDI
Prihodnja predstava na repertoarju gledališča Verdi je prvo in zadnje Puccinijevo delo LE VILLI in GIANNI SCHICCHI. O delih bo jutri, 9. t. m., ob 18.15 v dvorani Baroncini (Ul. Trento 8) spregovoril kritik Alfredo Mandelli.

V torek ob 20. uri bo premiera Puccinijevih del LE VILLI in GIANNI SCHICCHI. Dirigent Tiziano Severini, režija Filippo Crivelli. Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča.

V sredo ob 20. uri sedma predstava (red F/C) Kodalyjeve opere HARY JANOS. Dirigent Tamas Pal, režija Laszlo Vámos.

kino

ARISTON - LA CAPPELLA UNDERGROUND - 11.00 Filmska predpremiéra - 16.00, 22.00 **Daunbailò**, kom., ZDA 1986, 107'; r. Jim Jarmush; i. Roberto Benigni, John Lurie.

EXCELSIOR I - 15.30, 22.15 **La mosca**, fant., ZDA 1986, 100'; r. David Cronenberg; i. Jeff Goldblum, Geena Davis.

FENICE - 15.00, 22.15 **Cadaveri e compari**, kom., ZDA 1986, 90'; r. Brian De Palma; i. Danny De Vito, Joe Piscopo.

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 **Crocodile Dundee**, kom., Avstral., 1986, 102'; r. Peter Fairman; i. Paul Hogan, Linda Kozlowsky.

NAZIONALE I - 10.00 in 11.30 **Silvestro contro tutti**, ris., 15.15, 22.00 **Superfantagenio**, kom., It., 1986, 100'; r. Sergio Corbucci; i. Bud Spencer, Luca Venantini.

NAZIONALE II - 15.15, 22.00 **Philadelphia experiment**, fant., ZDA 1985; r. Steward Pattil; i. Michael Parré, Nancy Allen.

NAZIONALE III - 15.15, 22.00 **Navigatore**, fant., ZDA 1986, 100'; r. Randal Kleiser; i. Joey Cramer, Veronica Cartwright.

EDEN - 15.30, 22.00 **Morbide carezze**, porn., □□

MIGNON - 16.00, 22.15 **Howard e il destino del mondo**, kom., ZDA 1986, 111'; r. Willard Huyck; i. Lea Thompson, Jeffrey Jones.

EXCELSIOR II - 16.30, 22.15 **Salvador**, dram., ZDA 1986, 115'; r. Oliver Stone; i. James Woods, Jim Belushi.

CAPITOL - 15.00, 22.00 **Il nome della rosa**, dram., It./Fr. 1986, 100'; r. Jean-Jacques Annaud; i. Sean Connery, F. Murray Abraham, Michel Lonsdale.

ALCIONE - 16.00, 22.10 **Highlander**, dram., Avstral., 1986, 115'; r. Russel Mulcahy; i. Christopher Lambert, Roxanne Hart.

LUMIERE FICE - 10.00 in 11.30 **Herbie, il maggiolino sempre più matto**, prod. Walt Disney, 16.00, 22.00 **Mishima**, dram., ZDA 1985, 115'; r. Paul Schrader; i. Ken Ogata, Kenji Sarvada.

VITTORIO VENETO - 15.00, 22.10 **Corto circuito**, fant., ZDA 1986, 138'; r. John Badham; i. Ally Sheedy, Steve Guttenberg.

RADIO - 15.30, 21.30 **Apprendiste viziose**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV Trst, Gorica, Čedad

Dan slovenske kulture

Trst - Kulturni dom, Ul. Petronio 4

danes, 8. t. m. ob 16.30

Nekaj za otroke: Čarovnije iz Benečije
Animacija: Živa pravljica

Ob 17. uri: **Štopienjo za štopienjo**

Sodelujejo: Trepetički, moški pevski zbor Nediški puobi, mešeni zbor Pod lipo, mašeni zbor Naše vasi, beneška folklorna skupina Živanit, folklor in petje iz Rezije, Beneško gledališče.

Zamisel in režija: Aldo Clodig

Scene in postavitve razstave: Renco Rucli

Govorila bo: **JOLE NAMOR**

Predprodaja vstopnic eno uro pred pričetkom predstave pri blagajni Kulturnega doma

TRŽAŠKA KNJIGARNA

SLOVENSKI MLADINSKI REKREATIVNI KULTURNI KLUB GORICA

priredita

v četrtek, 12. februarja, ob 18. uri v prostorih

Tržaške knjigarne

predstavitev knjige Jurija Paljka in Davorina Devetaka

SOBA 150

Vabljeni

koncerti

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo. Jutri, 9. februarja, ob 20.30 bo v gledališču Rossetti nastopil pianist B. ENGERER.

Glasbena matica Trst, sezona 86/87, 5. abonmajski koncert v soboto, 14. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu SIMFONIČNI ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE. Dirigent: Marko Munih, solisti: Primož Novšak, violina, Miloš Mlejnik, violončelo, Olga Gracelj, sopran. Spored: Brahms, Lipovšek, Mendelssohn. Predprodaja vstopnic v uradu UTAT, Pasaža Protti.

izleti

Mladinski krožek Prosek-Kontovel organizira v nedeljo, 15. februarja, smučarski izlet na Zoncolan. Cena 13.000 lir, odhod ob 7. uri s Proseka. Informacije in vpisovanje po telefonu na št. 225522 (Martina) in 225106 (Erika).

Sklad M. Čuk in SK Devin priredita v nedeljo, 15. t. m., I. ZIMSKE IGRE SKLAD M. ČUK v Ovčji vasi in Žabnicah. Cena avtobusnega izleta s kosilom 20.000 lir. Vpisovanje še traja zaradi razpoložljivih avtobusnih mest v baru Prosavetnega doma na Opčinah. Tel. 212175, ob večernih urah pa na št. 200236.

KD Rdeča zvezda priredi v nedeljo, 22. t. m., smučarski izlet v Sappado. Cena avtobusnega izleta 12.000 lir. Za informacije in vpisovanje tel. 229121 in 229432.

SPDT prireja 15. t. m. avtobusni izlet v Ravascletto. Cena 12.000 lir, odhod ob 6.30 izpred sodne palače. Vpisovanje na sedežu ZSSD in pri odborniku Devanu Cesarju (tel. 911433). Na razpolago bo tudi vaditeljica za otroke. Smučarji pohitite!

čestitke

Na Katinari bo v sredo veliko slavlje. **SONJA** in **FRANCO MIRASOLE** bosta praznovala 25 let poroke. Vse najboljše in še na mnoga vesela leta jima voščijo mama Milena ter družini Glavin in Hrovatin.

3. t. m. je praznovala **RAFAELA SACCHI** rojstni dan, 9. t. m. pa bo praznovala rojstni dan **CAROLINA**. Iskreno jima čestitajo in želijo vse najboljše Evaristo, Emanuela in najboljši prijatelj Lucky.

SKD Slavec iskreno čestita **Emanueli** in **Faustu** ob rojstvu malega **DANIJE-LA**.

Danes praznuje rojstni dan **MODRA KUZMIČ** iz Prebenega. Vse najboljše ji želijo mož Giordano, sinova Damjan in Aljoša ter vsi, ki jo imajo radi.

Jutri praznuje 60 let **RENATO BRIŠČEK**. Še na mnoga zdrava leta mu kliče Klapa s kantine.

Jutri slavi pri Ferlugih 60 let naš dragi mož in oče **RENATO BRIŠČEK**. Vse najboljše in posebno zdravja mu želim ta žena Marčeta in sin Branko.

Jutri praznuje 60 let **RENATO BRIŠČEK**. Vse najboljše in posebno zdravja mu želim ta Santo in Pina Ferluga.

Stric **RENATO**! Še na mnoga leta ti iz srca želim Jan in Jaš.

Pozor! Po tržiških cestah se je pojavil novopečeni voznik — **IGOR**. Naj spretno vozi dalje, mu želijo znanci iz Trsta.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

SKD I. GRUDEN

priredi
danes, 8. t. m., ob 17.30 v dvorani v Nabrežini

FOLLIES '87

V izvedbi: Van Veos, Vikj in Rosini.



**SLOVENSKI
KLUB
V TRSTU**
Ulica
sv. Frančiška 20./II.

vabi 10. t. m. ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano na torkov večer z naslovom

Tema izročenih domobrancev

v Kavčičevem romanu
»NE VRAČAJ SE SAM« - (1959)
Gost večera:
Taras Kermavner

KD F. PREŠEREN

iz Boljunca

vabi na

Proslava

dneva slovenske kulture

v soboto, 14. t. m., ob 20.30 v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

Nastopali bodo otroški pevski zbor KD F. Prešeren, COŠ F. Venturini
dekleški zbor Vesna iz Križa.

Slavnostni govor bo imel
prof. Jože Pirjevec



**GLASBENA
MATICA
TRST**

5. ABONMAJSKI
KONCERT

v soboto, 14. t. m., ob 20.30 v
Kulturnem domu v Trstu

Simfonični orkester slovenske filharmonije

Dirigent: **MARKO MUNIH**

Solisti: **PRIMOŽ NOVŠAK**, violina
MILOŠ MLEJNIK, violončelo
OLGA GRACELJ, sopran

Spored: *Brahms, Lipovšek, Mendelssohn*.

Predprodaja vstopnic v uradu Utat, Pasaža Protti.

PELLICCERIA CERVO

TRST — Drevored XX. septembra 16
Telefon 767914

velika izbira:
krzen — jop — našitkov
izredna kakovost
zadnji modni kroji
po ugodnih cenah

PELLICCERIA ALBERTI

Ul. delle Torri 2

priporočeni trgovini za vaše nakupe

včeraj - danes

brezvetrje, vlaga 72-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 7,1 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI
RODILI SO SE: Alessandro Sorcich, Valentina Pinto, Stefania Ciani.

UMRLI SO: 84-letni Paolo Gentilini, 61-letni Isidoro Baruzza, 99-letna Maria Kliman.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 8. februarja 1987
Dnevna služba - od 8.30 do 20.30
Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Baiaumonti 50, Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA

optika
Vikj

kontaktne leče

Ul. Buonarroto 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29-96

mali oglasi

PRODAJ dva vinska soda, 300 l in 200 l, po ugodni ceni. Tel. 229246 — zvečer.

OSMICO je odprl Lupinc v Praproto. Toči belo vino in teran.

PRODAJ KUPON krzmarne Annabella po polovični ceni. Tel. v večernih urah na št. 003852/31394.

PRODAJ hrastova metrska drva za kurjavo. Telefonirati v večernih urah na št. 0481/884182.

NA OPČINAH v centru prodaja privatnik privatniku novo stanovanje v tretjem nadstropju z dvigalom, prvi vhod, dve sobi, kuhinja, kopalnica, dve terasi, prostor za avto. Tel. v večernih urah na št. 212520.

ŽE DALJ ČASA uspešno poučujem slovenski jezik. Interesenti naj tel. 003867/74510.

PRODAJ zazidljivo zemljišče v Dobrodo. Za informacije tel. v večernih urah na št. 040/225058.

KREME priznanih kozmetičnih firm kot SHISEIDO, HANORAH, KELEMATA, COLLISTAR pomagajo, da ostane koža tudi v zimskem času lepa in zdrava. Parfumerija Kozmetika 90 — Opčine.

PRODAJ registrsko blagajno sweda, model L 20R3, rabljeno 18 mesecev po ugodni ceni. Tel. 815340 po 20. uri.

CIESSEMME — Trg sv. Jakoba 3, tel. 773765 ponuja razgledno stanovanje: tri sobe, terase, dve kopalnici, 110.000.000 lir.

CIESSEMME — tel. 773765 ponuja hiše potrebne prenovitve. Ugodne cene.

CIESSEMME — tel. 773765 ponuja manšarde, stanovanja raznih velikosti od 20.000.000 lir dalje.

CIESSEMME — tel. 773765 ponuja v najem urad v mestnem središču, pet sob, 800.000 lir mesečno.

IŠČEM hišo, tudi potrebno popravil ali zazidljivo zemljišče v Križu. Tel. 040/941611 ob večernih urah.

RESTAVRACIJA ZUM BAREN, Egon Kragelj, Frankfurter Ring 38, 8000 München 40, takoj zaposli kuharja, italijanskega državljanca, slovenske narodnosti. Interesenti naj se javijo po tel. na št. 89/356645 ali na gornji naslov.

OSMICO je odprl Ušaj v Nabrežini. Toči belo in črno vino.

CENTRO DEL COLLEZIONISMO — Trst, Ul. Piccolomini 3, tel. 040/762488 — komisijška prodaja zbirateljskih predmetov na dražbah ali neposredno. Na razpolago smo vam za najugodnejši plasma posameznih predmetov ali celih zbirk: razglednic, kovancev, stare korespondence, najrazličnejših starinskih predmetov itd.

TRGOVINA S ČEVLJI LA CALZATURA, Ul. Udine 3, sprejme v službo mladodajalko.

SE ŽELITE učiti francoščine? Francozinja, diplomirana v Parizu, z izkušnjo večletnega poučevanja francoskega jezika v Trstu nudi pomoč pri prevajanju ter lekcije za vse stopnje. Tel. 566256.

DAJEM V NAJEM majhno stanovanje, opremljeno v okolici Doline. Tel. 228390.

DAJEM V NAJEM skladišče, 140 kv. m — tel. 228390.

PRODAJ vinograd, 2.280 kv. m, z možnostjo vode, lepa pozicija. Tel. 228390.

PRODAJ fiat 126, letnik '75. Tel. 826759.

TRGOVINSKA DRUŽBA v razširitvi išče 18/25 staro moško/žensko osebje za enostavno službo v tržaški pokrajini. Možnost sprejema v službo s fiksno plačo. Tel. jutri od 16.30 do 18.30 na št. 62016.

Ob otvoritvi

GOSTILNE H

v Miljah

se Liliana Bontempo
iskreno zahvaljuje vsej skupnosti in prijateljem.

OPČINE (tel. 213718), MILJE - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 9., do sobote, 14. februarja 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Largo Piave 2, Borzni trg 12. SESLIAN (tel. 299751), BAZOVICA (tel. 226210), ŽAVLJE (tel. 274630) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 19.30 do 8.30
Largo Piave 2, Borzni trg 12.

SESLIAN (tel. 299751), BAZOVICA (tel. 226210), ŽAVLJE (tel. 274630) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

LOTERIJA

BARI	18	70	29	55	14
CAGLIARI	77	76	10	67	83
FIRENCE	48	57	83	12	35
GENOVA	70	57	1	42	77
MILAN	44	18	74	11	32
NEAPELJ	16	85	62	8	28
PALERMO	8	78	34	19	25
RIM	82	34	77	6	30
TURIN	37	82	21	78	70
BENETKE	79	78	5	50	57

ENALOTTO

1	2	X	2	X	1	1	2	X	2	2	X
KVOTE:											
12	28.365.000	11	957.000	10	94.000	11	957.000	10	94.000	11	957.000



foto kino
optika
TRST Ul. Mazzini 51
02733-361

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	RTV Ljubljana	TV Koper
9.00 Nadaljevanka: Diamanti - La richiesta di Kremer	10.00 Koncert: Poklon Arthurju Rubinsteinu (Chopin)	12.00 Lahka atletika: kros ženske (prenos iz Lanciana)	8.10 Poročila	11.30 Športna oddaja
9.50 Smučanje: Svetovno prvenstvo v slalomu moški (1. spust, prenos iz Crans Montane)	10.35 Nanizanka: In due s'indaga meglio - La perla rosa	12.30 Glasbena oddaja: Una voce per l'inverno (1. del)	8.15 Otroška oddaja: Živ žav	19.00 TV drama: Il giuramento
11.00 Maša iz bazilike v Frosinonu	11.25 Film: L'impareggiabile Godfrey (kom., ZDA 1936, r. Gregory La Cava, i. C. Lombard, W. Powell)	13.00 Glas. oddaja: Dancemania	9.10 Lutke in lutki	20.00 Dokument.: Ladje na Jadranu
11.55 Nabožna rubrika	13.00 Dnevnik	14.00 Dokumentarna oddaja: Walter Chiari - Zgodba nekega drugega Italijana - Življenje	9.15 Film: Snežaki (pon.)	20.30 Politični tednik: Sedemdni
12.20 Smučanje: slalom moški (2. spust, prenos iz Crans Montane)	13.25 Dnevnik. Zdravniški nasveti	15.00 Neposredni športni prenosi: odbojka ženske, tenis moški, sanikanje - it. prvenstvo, košarka ženske	9.50 Smučanje: slalom moški (1. tek, iz Crans Montane)	21.00 Nadaljevanka: Il diluvio (2. del - o srednjeveški Poljski)
13.00 Dnevnik	13.30 Glasbena oddaja: Piccoli fans	17.00 Film: Le avventure di Don Giovanni (pust., ZDA 1949, r. Vincent Sherman, i. Errol Flynn, Viteca Lindfors)	11.00 Nad.: Dempsey in Makepeace	22.00 Nan.: Il brivido dell'imprevisto
13.30 Dnevnik	15.40 Dnevnik - Studio & Studio (umetnostno drsanje, prenos iz Sarajeva; smučanje, prenos iz Crans Montane)	19.00 Dnevnik	11.45 Večer slovenske narodnozabavne glasbe na Bledu	22.30 Nanizanka: I fuorilegge
13.55 Kviz: Toto-TV	16.40 Variete: Chi tiriamo in ballo	19.20 Deželni šport	12.20 Smučanje: slalom moški (2. spust, prenos iz Crans Montane)	23.30 Rubrika o filozofiji: Klepsidra
14.00 Variete: Domenica... in	17.50 Italijansko nogometno prvenstvo	19.40 Glasbena oddaja: Concertone - Scorpions	13.15 Poročila	
15.50 Športne vesti	18.20 Chi tiriamo in ballo (2. del)	20.30 Športna oddaja: Domenica gol	15.25 Nadaljevanka: Malu (2. del)	
16.50 Športne vesti	18.40 Dnevnik. Gol Flash	21.30 Izobraževalna oddaja: V sveti tishine - Mednarodni pregled	16.10 Film: Lev Tolstoj (1. del)	
18.20 Športne vesti: 90. minuta	19.45 Vremenska napoved in dnevnik	22.05 Dnevnik	17.35 Glasbena oddaja: TV kavarna	
18.50 Italijansko nogometno prvenstvo	20.00 Športna oddaja: Domenica sprint	22.30 It. nogometno prvenstvo A lige	18.30 Pod drobnogledom: Crans Montana - slalom	
18.40 Domenica... in studio	20.30 Nadaljevanka: Cuore (r. Luigi Comencini; i. Johnny Dorelli, Giuliana de Sio, 1. del)	23.15 Glasbena oddaja: Jazz club - Slika sounda	18.45 Risanka, nato Danes. Kino, Turistični nagelj - neža	
19.50 Vreme in dnevnik	22.25 Dnevnik		19.26 Vreme in dnevnik	
20.30 Nadaljevanka: Nel gorgo del peccato (r. Andrea e Antonio Frazzi, i. Edwige Fenech, Gastone Moschin, 1. del)	23.50 Dnevnik		20.00 Nadalj.: Potovanje v Vučjak (M. Krleža, r. E. Galic, 2. del)	
22.10 Športna nedelja	24.00 Inf. odd.: Otroci v 90. letih		21.00 Športni pregled	
23.55 Dnevnik			21.30 Glasbena oddaja: Jazz na ekranu - Dave Holland (2. del)	
24.00 Boks: Winnie Pazienza-Roberto Elizondo (prenos iz New Yorka)			22.00 Poročila	



Burt Lancaster in Richard Crenna - protagonisti filma Sulle ali delle aquile (Canale 5 ob 20.30)

CANALE 5	RAI 2	RAI 3	RADIO TRST A	RADIO KOPER (slovenski program)
8.30 Nanizanka: La grande vallata	9.20 Film: Il conte di Sant'Elmo (pust., It. 1950, r. Guido Brignone)	12.00 Lahka atletika: kros ženske (prenos iz Lanciana)	8.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik;	10.30, 12.30, 14.30, Poročila; 9.00 Pozdrav, pregled dogodkov, servis; 9.30 Sosednji kraji in ljudje: reportaže, intervjuji; 11.00 Vročih deset; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00-14.00 Glasba po željah; 14.00 Marika in Drejče; 14.30 Objave in poročila s športnih igrišč; 15.00 Radio Koper na obisku; 15.30 Planinski čaj Radia Koper in Droge Portorož; 16.30 Primorski dnevnik, nato objave in šport; 17.00 Zaključek; 19.00 prenos Radia Ljubljana.
9.15 Nabožna oddaja	11.15 Informativna oddaja: Parlamento in	12.30 Glasbena oddaja: Una voce per l'inverno (1. del)	14.00 Poročila; 8.30 Kmetijski tednik;	
10.00 Nanizanki: Mary Benjamin, 11.00 Alice	12.10 Nanizanka: Cassie & Co.	13.00 Športna oddaja: Grand Prix	9.00 Maša iz cerkve v Rojani; 9.45 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 9.55 Glasbeni mozaik; 10.15 Mladinski oder: radijska igra - Pozor, črna marea! (avtor Adam Bahdad, dram. Lučka Susič, rež. Marjana Prepeluh); 10.35 Glasbeni mozaik; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Nediški zvon; nato Glasbeni mozaik; 13.20 Glasba po željah; 14.10-19.00 Glasbene skice; 14.45 Športni in glasbeni popoldan z Ivanom Peterlinom; 16.00 Športne novice; 17.30 Preblist: Benečani ob Dnevu slovenske kulture.	
11.30 Napoved programov	13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Hello Spank, Mila e Shiro, Il giro del mondo di Willy Fog	14.15 Glasbena oddaja: Dee Jay Television	5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Dnevni koledar; 8.07 Radijska igra za otroke, nato Skladbe za mladino; 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00 Naši poslušalci čestitajo; 13.20 Za naše kmetovalce; 14.15 Naši poslušalci čestitajo; 15.00 Reportaža; 15.30 Medigra; 15.40 Zbori: Mešani pevski zbor Srce Dobrle vasi; 16.05 Humoreska: Dve humoreski (Olga Weissbacher); 16.30 Pogovor s poslušalci; 17.05 Operne melodije; 17.50 Radijska igra: Radijski sprejemniki (Goran Gluvič); 19.00 Radijski dnevnik; 19.35 Lahko noč otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.20 Glasba; 22.50 Literarni nokturno; 0.05 Nočni spored.	
12.00 Inf. oddaja: Punto 7	14.30 Nanizanke: I gemelli Edison, 15.00 La terra dei giganti, 16.00 La famiglia Holvak, 17.00 Amici per la pelle, 18.00 Devlin e Devlin, 19.00 College, 19.30 New York New York	16.15 Nanizanke: Master, 17.15 L'uomo di Singapore, 18.15 Il pianeta delle scimmie	14.10 Variete: Buinesere Friul	
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show	20.30 Film: Splendore nell'erba (dram., ZDA 1961, r. Elia Kazan, i. Natalie Wood, Warren Beatty, Pat Hingle)	19.10 Risanke: Alvin show, Muppet babies, I Puffi	16.30 Variete: Drive in	
14.00 Zabavna oddaja: Buona domenica	22.50 Informativna oddaja: Cinema e Co.	20.30 Film: Top secret! (kom., ZDA 1984, i. Val Kilmer, Lucy Gutteridge)	19.00 Športna oddaja	
14.15 Film: Prof. dr. Guido Tersilli primario della villa Celeste convenzionata con la mutua (kom., It. 1969, i. Alberto Sordi, Evelyn Stewart, Pupella Maggio)	23.20 Film: La moglie di Frankenstein (srh., ZDA 1935, i. V. Hobson)	22.15 Film: Si ringrazia la regione Puglia per averci fornito i milanesi (kom., It. 1982, r. Mariano Laurenti, i. Massimo Boldi)	20.00 Dok.: Quark speciale	
16.00 V studiu	0.25 Nanizanki: L'ora di Hitchcock - Volo 110 sospeso, 1.15 Switch	23.45 Nanizanke: Serpico - Prima della fine; 0.45 La città degli angeli - Morire soli	21.00 Športne vesti	
17.00 Sodna rubrika: Forum			22.15 Film: Il pirata Barbarera (pust., ZDA 1952, r. R. Walsh)	
17.30 V studiu			24.00 Glas. odd.: Music box	
19.00 Nanizanka: Buffalo Bill - L'occasione mancata				
19.30 V studiu				
20.30 Film: Sulle ali delle aquile (dram., ZDA 1986, i. Burt Lancaster, Richard Crenna)				
22.40 Dosje o filmu Sulle ali delle aquile				
23.25 Nanizanki: Squadra speciale, 0.25 Missione impossibile				

RETEQUATTRO	ITALIA 1
8.30 Nanizanki: Bravo Dick, 9.00 Con affetto Sidney	8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Rascal, L'isola delle

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	RTV Ljubljana	TV Koper
7.20 Inf. odd.: Uno Mattina	11.45 Rubrika: Cordialmente	13.00 Nadaljevanka: Chiunque tu sia (r. Mario Foglietti, 1. del)	9.00 Rubrika: Zrcalo tedna	14.00 TV novice
9.35 Nanizanka: Storie della prateria	13.00 Dnevnik	14.00 Izobraževalna oddaja: Filo diretto - Pomoč pri domači nalogi	9.20 Dokumentarna oddaja	14.10 Rubrika: Parola mia
10.30 Rubrika o gospodarstvu	13.25 Dnevnik. C'è da vedere	14.30 Tečaj angleškega jezika	16.35 TV mozaik (pon.)	15.25 Otroški program
10.50 Rubrika: Okrog nas	13.30 Nanizanka: Quando si ama	15.00 Glasbena oddaja: Speciale Dadaumpa	17.25 Poročila	17.30 Rubrika: Start - gib zakaj in kako
11.30 Nanizanka: Un tocco di genio - Lo zio Harry	14.20 Risanka: Braccio di ferro	15.30 Nogometno prvenstvo A in B lige	17.30 Spored za otroke: Ciciban, dober dan - papir (O lastnostih in uporabnosti papirja, ki lahko spodbudi otroško aktivnost, domiselnost in ustvarjalnost; po zamisli Dragice Čadež, z redakcijo Irene Struna Arko in ob režiji Marjana Robleka)	18.00 Rubrika: Zdravnik in otrok
12.05 Variete: Pronto... chi gioca?	14.30 Dnevnik - kratke vesti	18.00 Glasbena oddaja: Rockottanta (pet let angleške glasbe, 16. del)	17.45 Otroška nadaljevanka: Ne daj se Floki - O tempora, o mores (5. zadnji del nadaljevanke)	19.00 Odprta meja
13.30 Dnevnik	14.35 Mladinska oddaja: Tandem	19.00 Dnevnik	18.15 Slovenski ljudski plesi: Zahodno Kozjansko (s folklornima skupinama ŠKUD France Prešeren iz Celja in KD Anton Tanc iz Marije Gradca pri Laškem)	
14.00 Pronto... chi gioca? (2. del)	16.55 Inf. odd.: Teledidattica	20.05 Informativna oddaja: Sredozemlje - Vpliv sredozemske kulture v Italiji	18.45 Risanka	
14.15 Dokumentarec: Quarkov svet	17.30 Dnevnik - kratke vesti	20.30 Zabavna oddaja: La storia della Bussola (vodi Oreste Lionello, sodelujeta Stefania Bettaja in Sabrina Salerno, 4. del)	19.00 Danes. Obzornik	
15.00 Inf. oddaja: Speciale Parlamento	17.35 Nanizanka: In due si ama meglio	21.35 Dnevnik	19.26 Vremenska napoved	
15.30 Športni ponedeljek	18.20 Športne vesti	21.45 Informativna oddaja: La macchina del tempo - Zgodovinski videoclip	19.30 Dnevnik	
16.30 Nanizanka: Trapper	18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick - Il conto non torna	22.15 Športna oddaja: Ponedeljkov proces (vodi Aldo Biscardi)	20.00 Nadaljevanka: Dragulj v kroni	
17.05 Risanka: Marco	19.40 Vreme in dnevnik	23.30 Dnevnik	20.55 Omizje, vmes poročila	
18.00 Rubrika: Osmi dan	20.20 Športne vesti			
18.30 Filmska oddaja: Laurel & Hardy - glavi brez pameti	20.30 Aktualna oddaja: Focus			
19.40 Almanah jutrišnjega dne	21.30 Dnevnik			
19.50 Vreme in dnevnik	21.40 Nadaljevanka: Capitol (i. Rory Calhoun, Ed Nelson)			
20.30 Film: La donna che visse due volte (krim., ZDA 1958, r. Alfred Hitchcock, i. James Stewart, Kim Novak)	22.40 Rubrika: Protestantizem			
22.40 Dnevnik	23.10 Informativna oddaja: Telematica			
22.50 Filmske novice	23.40 Dnevnik - zadnje vesti			
22.55 Dnevnik - posebni	23.50 Film: Aria di Parigi (dram., Fr. 1952, r. Marcel Carne, i. Jean Gabin, Folco Lulli, Ave Ninchi, Maria Pia Casilio)			
23.50 Dnevnik - zadnje vesti				

CANALE 5	RAI 2	RAI 3	RADIO TRST A	RADIO KOPER (slovenski program)
8.40 Nanizanke: La grande vallata, 9.30 Una vita da vivere, 10.20 General Hospital	11.45 Rubrika: Cordialmente	13.00 Nadaljevanka: Chiunque tu sia (r. Mario Foglietti, 1. del)	7.00, 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, pravljica, glasba; 8.10 Pričevanja - o Tigru (pon.); 8.40 Glasbeni mozaik; 10.00 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: poljudno čtivo, liki iz naše preteklosti - Branko Premru; glasbeni mozaik; 13.20 Zborovska glasba; 13.40 Glasbene skice; 14.10 Otroški kotiček: Pravljичni vrtljak; 14.30 Glasbene skice: Osebon; 17.10 Mi in glasba: orkester Haydn Philharmonia; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasbene skice.	13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika in servis; 8.00 Prenos Radia Lj.; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Mladi primorski glasbeniki; 14.05 Novosti v diskoteki; 14.40 Iz kulturnega sveta, Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Športni dogodki; 17.40 Naši zbori; 18.00 Še pomnite tovariši.
11.10 Kviz: Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito	13.00 Dnevnik	14.00 Izobraževalna oddaja: Filo diretto - Pomoč pri domači nalogi	16.35 TV mozaik (pon.)	
13.30 Nadaljevanka: Sentieri	13.25 Dnevnik. C'è da vedere	14.30 Tečaj angleškega jezika	17.25 Poročila	
14.30 Film: La dominatrice del destino (glas., ZDA 1952, r. Walter Lang, i. Susan Hayward)	13.30 Nanizanka: Quando si ama	15.00 Glasbena oddaja: Speciale Dadaumpa	17.30 Spored za otroke: Ciciban, dober dan - papir (O lastnostih in uporabnosti papirja, ki lahko spodbudi otroško aktivnost, domiselnost in ustvarjalnost; po zamisli Dragice Čadež, z redakcijo Irene Struna Arko in ob režiji Marjana Robleka)	
16.30 Nanizanka: Alice	14.20 Risanka: Braccio di ferro	15.30 Nogometno prvenstvo A in B lige	17.45 Otroška nadaljevanka: Ne daj se Floki - O tempora, o mores (5. zadnji del nadaljevanke)	
17.00 Kviz: Doppio slalom	14.30 Dnevnik - kratke vesti	18.00 Glasbena oddaja: Rockottanta (pet let angleške glasbe, 16. del)	18.15 Slovenski ljudski plesi: Zahodno Kozjansko (s folklornima skupinama ŠKUD France Prešeren iz Celja in KD Anton Tanc iz Marije Gradca pri Laškem)	
17.30 Nanizanki: Love Boat, 18.30 Baretta	14.35 Mladinska oddaja: Tandem	19.00 Dnevnik	18.45 Risanka	
19.30 Variete: Studio 5	16.55 Inf. odd.: Teledidattica	20.05 Informativna oddaja: Sredozemlje - Vpliv sredozemske kulture v Italiji	19.00 Danes. Obzornik	
20.30 Film: Sulle ali delle aquile (dram., ZDA 1986, r. Andrew McLaglen, i. B. Lancaster, R. Crenna)	17.30 Dnevnik - kratke vesti	20.30 Zabavna oddaja: La storia della Bussola (vodi Oreste Lionello, sodelujeta Stefania Bettaja in Sabrina Salerno, 4. del)	19.26 Vremenska napoved	
22.30 Tednik: Tivu Tivu	17.35 Nanizanka: In due si ama meglio	21.35 Dnevnik	19.30 Dnevnik	
24.00 Nanizanki: Squadra speciale, 1.00 Missione impossibile	18.20 Športne vesti	21.45 Informativna oddaja: La macchina del tempo - Zgodovinski videoclip	20.00 Nadaljevanka: Dragulj v kroni	

RETEQUATTRO	ITALIA 1	TELEFRIULI	LJUBLJANA	RADIO KOPER (italijanski program)
8.30 Nanizanke: Ironside, 9.10 I giorni di Bryan, 10.10 Strega per amore, 10.30 Switch, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 La piccola grande Nell	8.30 Nanizanka: Fantasiandia	13.00 Šport: nogomet	5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Problemi marksizma; 8.25 Ringaraja; 8.40 Nova pesmica; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Ali poznate?; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Godbe; 13.30 Melodije; 13.50 Krížemkraž; 14.05 Zbori; 14.30 Mozaik; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Glasba; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Na ljudsko temo; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Alpski kvintet; 20.00 Kulturni globus; 20.10 Zapešite z nami; 21.05 Simf. glasba; 22.30 Ob domačem ognjišču; 22.50 Literarni nokturno; 23.05 Melodije; 00.05 Nočni program.	6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Dobro jutro; 8.00 Pri-srčno vaši; 8.35 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zdravo otroci; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz ...; 11.15 V harmoniji; 11.30 Na prvi strani; 11.35 In tako dalje; 12.00 Glasba po željah; 14.35 Glasba; 15.00 Zdravo otroci; 15.45 Sintonizzatissimi; 16.00 Rock glasba; 16.15 Edig Galletti; 16.33 Blitz; 17.00 Bubbling; 17.33 Metal Health; 18.33 Znane arije; 20.00 Nočni spored.
	8.30 Nanizanka: Fantasiandia	15.30 Glasbena oddaja: Music Box	12.00, 14.00, 19.00, 21.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Problemi marksizma; 8.25 Ringaraja; 8.40 Nova pesmica; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Ali poznate?; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Godbe; 13.30 Melodije; 13.50 Krížemkraž; 14.05 Zbori; 14.30 Mozaik; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Glasba; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Na ljudsko temo; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Alpski kvintet; 20.00 Kulturni globus; 20.10 Zapešite z nami; 21.05 Simf. glasba; 22.30 Ob domačem ognjišču; 22.50 Literarni nokturno; 23.05 Melodije; 00.05 Nočni program.	
	9.15 Film: La sorellina (kom., ZDA 1983, i. Ted Wass, Phoebe Cates)	17.45 Košarkarska tekma A1 lige	19.00 Dnevnik	
	11.00 Naniz.: La strana coppia, 11.30 Quincy, 12.30 T.J. Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto	20.00 Nanizanka: Una famiglia piuttosto intraprendente	20.00 Nanizanka: Una famiglia piuttosto intraprendente	
		22.30 Dnevnik	22.30 Dnevnik	
		23.30 Medicinska rubrika: Trentatré	23.30 Medicinska rubrika: Trentatré	
		24.00 Glas. odd.: Music Box	24.00 Glas. odd.: Music Box	

Predlog, da bi vojašnica ostala na Tržaški cesti

Za potrebe nove vojašnice-collegea bi pri Ločniku zasegli veliko zemlje

Kakšno je življenje italijanskih mladeničev, ki služijo vojaški rok? O tem je v zadnjem času veliko govora, še posebej ker je prišlo do več neprijetnih dogodkov v vojašnicah. O tem je obširno pisalo italijansko časopisje.

V ospredju zanimanja pa so tudi življenjski pogoji mladeničev v vojašnicah. V glavnem so te kasarne še iz let pred prvo svetovno vojno. Zgrajene so bile takrat, ko so bile življenjske potrebe čisto drugačne od današnjih. V več primerih so vojake namestili v stavbah, ki so prej služile drugim potrebam. Več stavb so zgradili v času fašizma. Vendar tudi te ne odgovarjajo sodobnim potrebam.

V zadnjem času prihaja v svetu do izraza potreba, da se vojašnice gradijo izven obljudenih naselij. Tudi zaradi tega, ker so vse enote motorizirane in je kar precej težav za kretanje težjih vojaških vozil po mestnih ulicah, ki so ozke in tudi prenatrpane z osebnimi vozili.

Tako so že ravnali v Italiji. Tako nameravajo ravnati v bližnji bodočnosti. Načrtovalci gredo na sodobno gledanje služenja vojaškega roka in s tem v zvezi tudi na novo podobo vojašnic in življenja v njih.

Načrtovalci, psihologi, vojaški poveljniki menijo, da je treba zgraditi vojašnice, v katerih naj ne bi bilo življenje preveč različno od tistega v civilni družbi. Zgradili naj bi vojašnice, kjer naj bi se mladeniči počutili kot študentje v anglosaškem collegeu. Poleg vežbališč naj bi tu bili športni objekti, spalnice, ki naj bi spominjale na kak hotel, stanovanja za poklicne oficirje in podoficirje ter njihove družine, družabni prostori. Za vse to pa potrebujejo velike površine.

Pred kratkim je Vrhovno poveljstvo italijanske vojske javilo, da bodo v kratkem pričeli graditi dvajset takih vojašnic-collegeov. Eno tako vojašnico naj bi zgradili v Gorici.

Vest je bajé prišla v Gorico kot strela z jasnega. Nekateri trdijo, da na Občini ne vedo o tem ničesar in da niti goriški vojaški poveljniki niso s tem seznanjeni. Govor pa je, da bi nova sodobna vojašnica zamenjala sedanjo na Tržaški cesti, ki je bila zgrajena še v avstrijskih časih.

Seveda se postavlja vprašanje, kje graditi novo vojašnico. Na kraju kjer je sedanja, t. j. na Tržaški cesti, ali kje drugje? V Ločniku nekateri menijo, da jo nameravajo zgraditi na njihovem

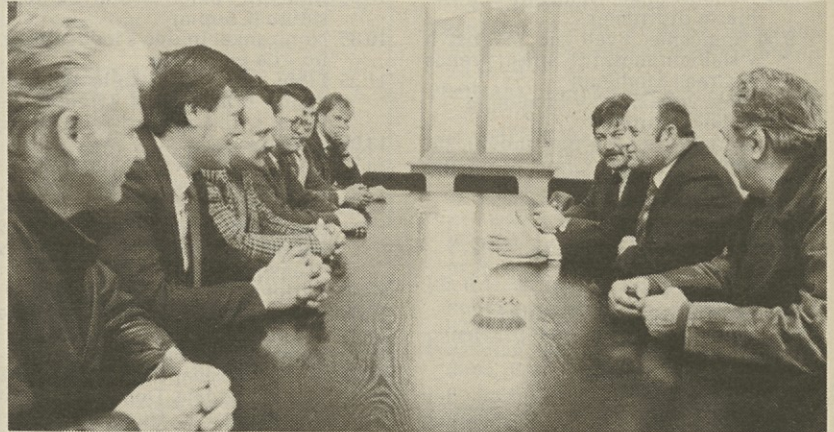
območju. V Piccinatovem regulacijskem načrtu iz šestdesetih let je bila velika površina med Ločnikom in Faro določena za javne potrebe. Kasneje, v Costovi reviziji regulacijskega načrta, je bilo zemljišče za take potrebe občutno zmanjšano. Vendar, tako pravijo nekateri, zmanjšanja niso vsi upoštevali. Stvar je na zadnji seji Občinskega sveta sprožil svetovalec Silvano Polmonari. Bajé v Ločniku niso zadovoljni s tem, da bi za vojaške potrebe kmetom odvzeli veliko kmetijskih površin. Zaradi tega se prebivalci tega kraja ogrevajo, da bi novo vojašnico zgradili na Tržaški cesti, na kraju kjer so sedaj stare in najbrž tudi dotrajane avstrijske stavbe.

Razstava medu v Gradišču ob Soči

V deželni enoteki la Serenissima v Gradišču ob Soči bodo v petek, 13. februarja, ob 17. uri, odprli 14. deželno razstavo medu. Kot v prejšnjih letih sodelujejo čebelarji iz vse dežele.

V torek, 10. februarja, pa bo v isti enoteki večerja, na kateri bodo na voljo nekatere jedi pripravljene z medom. Večerja sodi v sklop gastronomskih večerov, ki so vedno tipizirani.

Generalni konzul SFRJ Jakomin obiskal števerjansko županstvo



Jugoslovanski generalni konzul v Trstu Livij Jakomin je bil v teh dneh na Goriškem. V Števerjanu se je sestal z županom Ivanom Humarjem in člani občinskega odbora ter se poglobljeje seznanil s števerjansko problematiko, s posebnim ozirom na razna vprašanja, ki zanimajo to slovensko občino in tudi z odnosi med Števerjanom in jugoslovanskimi kraji.

Generalnega konzula Livija Jakomina je sprejel tudi goriški župan Antonio Scarano. Pogovarjala sta se o odnosih na goriški meji.

Prešernova proslava na Vrhju

Prijeten kulturni večer v počastitev Dneva slovenske kulture so v petek pripravili na Vrhju, na pobudo KD Danica. V gosteh so imeli moški pevski zbor KD Skala iz Gabrij, ki ga vodi Antek Klanjšček. Vrhovske dijakinje (Marta Tuniz, Dolores Černic, Tanja

Devetak, Laura Cotič, Irene Cicuta) so pripravile recital ljubezenskih pesmi. Na kitaro jih je spremljal Damjan Vižintin. V pozdravnem nagovoru je Katja Zotti opozorila na pomen praznovanja kulturnega praznika v naši skupnosti ter opozorila še zlasti na vlogo novega kulturnega in športnega središča v gradnji. »Skupno si moramo prizadevati, da bodo ti prostori, ki jih bomo že letos izročili namenu, vedno polni, da se bodo v njih počutili kot doma zlasti mladi«.

Slike Milenka Pegana v avditoriju



Že včeraj smo poročali, da je bila v petek zvečer v avditoriju v Ulici Roma odprta antološka razstava slovenskega fotografskega mojstra Milenka Pegana iz Nove Gorice. Gre za pomemben kulturni dogodek, ki bo zanimal vse ljubitelje fotografske umetnosti. Milenko Pegan je razstavljal in dobil nagrade na vseh celinah. Zveza slovenskih kulturnih društev je razstavo priredila v počastitev slovenskega kulturnega praznika. Na ogled bo do 19. februarja. Na otvoritvi se je zbralo precej ljudi z obeh strani meje. ZSKD je izdala tudi ličen katalog z barvnimi in črno-belimi reprodukcijami Peganovih del.

Razburljiv dogodek v Štandrežu Grožnja s pištolo v baru

Šala, grožnja ali pa poskus uboja. Kaj se je pravzaprav dogajalo, bo razkrila preiskava. Dejstvo je, da se je vest o za naše kraje zares neobičajnem dogodku, bliskovito hitro razširila v Štandrežu in tudi v Sovodnjah. V petek okrog 18.30 je v bar pri javni tehnični, na glavnem trgu v Štandrežu, vstopil 43-letni obrtnik Jožko Krašček iz Sovodenj. Takoj za njim pa je vstopil v lokal tudi Milan Marvin iz Štandreža. Brez kakršnega koli razloga naj bi iz žepa potegnil pištolo ter jo nameril v Kraščka. Po prvem trenutku zbeglosti, naj bi Krašček napadalca zgrabil za desno roko in mu istočasno levo privil za hrbet. Nekajkrat naj bi tako premerila lokal, ob zaprepaščenih gostih. Končno naj bi Kraščku uspelo napadalca spraviti do vrat. Pištolo, "ki naj bi bila samo igračka", kot naj bi sam izjavil, je spet spravil v žep in izginil. Krašček je sedel v avto ter se odpeljal do karabinjerske postaje

ter zadevo prijavil. Stekel je postopek, ki je predviden v takih primerih.

Tatovi odnesli preproge in zlatnino

Niti dober teden ni minil od zadnjih vlomov v severnem predelu mesta. Tatovi so se spet oglasili. Tokrat so vdrl v dvostanovanjsko hišo v Ulici Orzoni 44, kjer stanujeta družini Luterotti in Zanin.

V stanovanju Uga Luterottija so se polastili zlatnine in preprog v skupni vrednosti nad pet milijonov lir. Izdatnejši pa je bil plen v stanovanju Masima Zanina. Tu so ukradli serijo preprog in zlatnino v vrednosti okrog 60 milijonov lir.

Blaga pa je bilo toliko, da ga je bilo najbrž težko odnesti, pa so si tatovi v Luterottijevi garaži sposodili še avtomobil visa, naložili vanj tapete in se odpeljali. Zgleda, da ne daleč, kajti avtomobil so že našli in sicer v Ulici Generale Papa, pri pevskem mostu. O tepihih in zlatnini pa seveda nobene sledi.

V nedeljo v Podgori počastitev Lojzeta Bratuža

Lojzeta Bratuža bodo ob 50-letnici smrti počastili konec tega tedna v Podgori. Pobudo za proslavo je dal tamkajšnji Rajonski svet, ki je povabil k sodelovanju domače organizacije. Organizatorji so Rajonski svet, Prosvetno društvo Podgora, Kulturno društvo Andrej Paglavac, župnija v Podgori, sekcija VZPI-ANPI in domača osnovna šola.

Osrednja proslava bo v nedeljo, 15. februarja 1987, v popoldanskih urah. Ob 14.30 bo v podgorski cerkvi maša, cerkveni pevski zbor bo izvajal Bratuževe skladbe. Zatem, ob 15.30, bo na Trgu Lojze Bratuž, pred cerkvijo, spominška svečanost. Sodelovali bodo zbor Lojze Bratuž iz Gorice, zbor Andrej Paglavac iz Podgore, osnovnošolski otroci ter govornika prof. Albin Sirk in Silvino Poletto.

Na predvečer, v soboto, 14. februarja, ob 20.30 bo v podgorski cerkvi koncert za orgle in trobento, na katerem bosta sodelovala F. Nossal in E. Savino. V ponedeljek, 16. februarja, ob 11. pa bo počastitev ob grobu Lojzeta Bratuža na glavnem goriškem pokopališču. Sodelovali bodo tudi osnovnošolski otroci.

Brez dvoma bo Bratuževa počastitev privabila v Podgoro veliko ljudi. Na udeležbo vabi tudi Rajonski svet za Svetogorsko četrt - Placuto, ki je na zadnji seji potrdil svojo uradno udeležbo.

Glasbena matineja

Saksofonist Federico Mondelci in pianistka Giovanna Giuliodori bosta danes koncertirala v deželnem avditoriju na glasbeni matineji, ki jo pripravlja društvo R. Lipizer. Na sporedu bodo skladbe Koechina, Milhauda, Joplina, Gershwin, Joliveta, Crestona in Francaixa.

Vstopnice so na razpolago pri blagajni avditorija. Koncert bo ob 11. uri.

TAJNICO sposobno in dinamično išče pisarna v Gorici. Plača po dogovoru.

Telefonirati na 85048 med 17. in 19. uro.

razna obvestila

Mladinski odsek KD Sovodnje prireja danes, 8. t. m., ob 20.30 mladinski ples v Kulturnem domu v Sovodnjah. Vstop do zasedbe prostih mest.

Društvo slovenskih upokojencev pripravlja tradicionalno pustovanje v nedeljo, 1. marca, v hotelu Sabotin v Solkanu z zelo pestrim zabavnim programom. Zagotovljen bo avtobusni prevoz do hotela. Vpisovanje 9. in 11. t. m. od 10. do 12. ure na sedeže društva. Po vaseh vpisujejo poverjeniki.

Občina Doberdob obvešča, da bodo v februarju razdeljevali nakaznice za sladkor in meso proste cone in sicer ob delavnikih, razen sobot, od 7. do 10. ure. Tak urnih velja v februarju. Kasneje bodo nakaznice delili samo ob sredah med 15. in 18. uro.

MO KD Sovodnje priredi 22. t. m. izlet na Piancavallo. Prijave pri odbornikih.

MO KD Sovodnje pripravlja tečaj aerobike za mlade in manj mlade. Pojasnila pri Nadji Fajt (tel. 882345) in Veri Lukman (tel. 882242).

Kulturno društvo Oton Župančič v Štandrežu priredi 7. marca ženski praznik. Vpisuje Marta Zorn v Klanecu.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.



MLADINSKI KROŽEK
priredi v soboto, 14. februarja

PLESNI VEČER

v goriškem Kulturnem domu s pričetkom ob 21. uri.

Izkaznico za vstop si priskrbiš pri: Walterju Frolji za Rupo-Peč, Nadji Fajt v Sovodnjah, Luizi Gerget in Doberdobu, pri odbornikih krožka in v Kulturnem domu v soboto, 14. t. m., od 15. do 18. ure.

KULTURNI DOM
GORICA



Ferro Julia

ŽELEZNINA - ORODJA - VIJAKI

- Visoko specializirana trgovina s 40.000 razstavljenimi artikli.
- Nudi izredno ugodne plačilne pogoje: obrtniškim združenjem, društvom in zvezam.

TRGOVINA in RAZSTAVA: Ul. Carducci 30 - Tel.: 0481/74371

SKLADIŠČE: Ul. Portanzie 12

TRŽIČ (GO)

— ORODJE »USAG«

— ORODJE »STARKER« za avtomehanične delavnice

— PNEVMATSKO ORODJE »INGERSOLL RAND«

— IZDELKI »AREXONS«

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Ob dnevu slovenske kulture prireja

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE IZ GORICE

srečanje s pesnikom

ALEKSIJEM PREGARCEM

Pesnika bo predstavila prof. Ester Sferco.

Sodeluje zbor SOVODENJSKA DEKLETA, ki ga vodi Sonja Pelicon.

GORICA - KATOLIŠKI DOM

V četrtek, 12. februarja 1987, ob 20.30.

Razmišljanja ob branju turističnega prospekta GO & GO

Samo neodgovornost ali kaj hujšega?

»...TRETJI DAN. Zajtrk — FAKULTATIVNI IZLET — ogled mesta NOVA GORICA in franciškanskega samostana na KOSTANJEVICI — izlet v GORIŠKA BRDA — prehod jugoslovansko-italijanske meje — ogled mesta GORIZIA — namestitev v hotelu — večerja in prenočišče... ČETRTEI DAN. Zajtrk — FAKULTATIVNI IZLET — ogled gradu MIRAMARE — nadaljevanje vožnje in ogled mesta TRIESTE — povratek — večerja in prenočišče...«

In še: »...DRUGI DAN. ...nadaljevanje vožnje mimo mesta TRIESTE — ogled gradu MIRAMARE — prihod v mesto GORIZIA...«

In še: »...ŠESTI DAN. ...vožnja do mesta AQUILEIA in ogled — vožnja do turističnega središča GRADO in ogled starega mestnega jedra...«

Naši bralci so že ugotovili, da gre za turistilni prospekt. Vedeti pa morajo, da ni to turistični prospekt kake turistične agencije iz notranjosti Italije. Gre za paket, ki nosi, čujte, čujte, naslov: »Skupna turistična ponudba na obmejnem območju med Jugoslavijo in Italijo, med Novo Gorico in Gorizijo...«

Gre za skupno turistično ponudbo, ki ji botrujeta, po naše Turistično-letovišarska ustanova v Gorici — Azienda autonoma di soggiorno e turismo — Gorizia in Medobčinska gospodarska zbornica za Severno primorsko območje in Novi Gorici. Izlete čez mejo prireja turistična agencija GEGO Centro viaggi v Gorici in Turistična agencija Avtopromet Gorica v Novi Gorici. Reklamni paketi so bili

tiskani v Novi Gorici. Dodajmo, da so tudi italijanski program izletov tiskali v Novi Gorici. V njem najdemo napisano, da je izlet speljan po »Valle dell'Isonzo«.

To so tiskani programi. Še huje je na tipkano razmnoženih, kjer so na italijanskem tekstu omenjeni kraji CASTAGNEVIZZA, valle del VIPACCO, valle dell'ISONZO, TOLMINO, CAPORETTO, PLEZZO.

Dodajmo še zelo lepe prospekte z barvnimi fotografijami. Na slovenskem najdemo napisano »edinstvene barve Soče—Isonzo«, na italijanskem pa »i colori dell'Isonzo«. Soča se je očitno pogreznila. V italijanskem tekstu najdemo »Grotte di Postojna e grotta Gigante«, v slovenskem pa »Postojnske in Škocjanske jame«. Kdo od dveh se tu na zemljevid sploh ne spozna? Saj »grotta Gigante«, ki je na italijanskem ozemlju, ni vendarle to, kar so »Škocjanske jame« na jugoslovanskem ozemlju.

Na istem prospektu se italijanska »Sistiana« v slovenskem tekstu izgubi, za naše potrebe Slovenci vendarle izvemo, da lahko napišemo tudi »Gradež«, v italijanskem tekstu »Aquila« in »Civiale« sploh ne najdeta mesta v slovenskem tekstu. Pa kaj bi se hudovali, saj vendarle na slovenskem prospektu končno lahko izvemo, da lahko rečemo po naše »Benetke«.

Ne gre za šalo, dragi bralci. Tako sramoto našemu jeziku so pripravili nekateri naši slovenski turistični in gospodarski delavci v Novi Gorici. Pozabili so, da Slovenci, bivajoči v

vseh slovenskih deželah, neglede za katero mejo smo, od pamtiveka Gorici pravimo GORICA in nič drugače. Za tako ime so se borili naši dedje, naši starši, za tako ime se v zamejstvu bomo vsak dan. Isto je veljalo za Trst, Sesljan, Čedad, in tako dalje. Očitno pa so nekateri turistični delavci v Novi Gorici na vse to pozabili. Morda niso nikdar kaj takega niti vedeli.

Zaradi tega, že tistega večera, ko so bili prospekti in programi predstavljeni v gostišču Mark nad Šempetrom, ob prisotnost visokih gostov iz Slovenije ter Furlanije-Juljske krajine, so se mnogi slovenski ljudje z obeh strani meje, tako iz Gorice kot Nove Gorice, upravičeno jezili.

Novogoriški turistični delavci so skazili prijetno ozračje sodelovanja čez mejo.

Najbrž se bodo »odgovorni« novogoriški turistični delavci izgovarjali, da je šlo za sporazum čez mejo, da se kraji na jugoslovanski strani pišejo s slovenskim nazivom, tisti na italijanski strani pa z italijanskimi. Niti to ne drži, saj se niso držali niti domačih zakonov. Za Portorož in Piran so napisali le slovenska izraza, medtem ko je vsem znano, da na Obali veljajo zakoni in pravila, da mora biti vse dvojezično. Pošteno bi bili, da bi napisali obe navedbi krajev, slovensko in italijansko.

Očitno pa se niti novogoriški turistični delavci ne drže v tem primeru osvojenih pravil. Saj na njihovih prospektih za razne izlete vendarle piše: »Izlet v RIM« in ne »Izlet v Roma«, »Izlet na Dunaj« in ne »Izlet v Wien«,

»Izlet v Benetke« in ne »Izlet v Venezia«.

Goriški in tržaški ter Beneški Slovenci se prav v teh dneh, ko praznujemo Prešernov dan, dan slovenske kulture, ki združuje vse nas, Slovence v kateremkoli zamejstvu in v matični domovini, čutimo zares užaljene. Prepričani smo, da so zaradi tega z nami užaljeni tudi Slovenci v matični domovini. To še posebej v času, ko si ves slovenski svet upravičeno prizadeva ne le ohraniti, marveč še bolj razvijati svojo slovensko identiteto, seveda v medsebojnem spoštovanju do drugih, tako v domovini kot v zamejstvu.

Zakaj nam torej nekateri novogoriški turistični delavci skazujejo vsa ta naša prizadevanja, ki so, morala bi biti, tudi njihova?

Najbrž bi bilo prav, da bi se v Novi Gorici o stvari razpravljalo. V kulturnih in političnih krogih, na šolah, pa tudi v gospodarstvu. Uvajati neko mednarodno sporazumevanje na tem polju včasih meri na kaj več kot na navadno uslugo sosedu. Težko besedo, ki smo jo od marsikoga čuli v gostišču nad Šempetrom, prepuščamo vsakemu bralcu.

MARKO WALTRITSCH

P. S.: Včeraj, ko je bila ta stran že pripravljena, smo izvedeli, da so v Novi Gorici vzeli iz prometa inkriminirane prospekte in jih zamenjali z novimi. Naš komentar vseeno objavljamo, ker se podobni primeri večkrat ponavljajo.

Pozitivna ocena PSI o šolskem centru

Na seji odbora mestne sekcije socialistične stranke so pozitivno ocenili dejstvo, da je bil v občinskem svetu odobren načrt za slovenski šolski center v Gorici. Tajnik mestne sekcije dr. Silvio Fontanini bo od župana zahteval, kot so že naredili svetovalci PSI v občinskem svetu, naj ta nemudoma skliče Konzulto za slovenska vprašanja. Ko bo ta umeščena, bo lahko razpravljal o številnih vprašanjih, ki so še vedno odprta.

Odbor mestne sekcije PSI nadalje izraža željo, da bi bil kar se da hitro odobren statut Konzorcija za univerzo. Le tako bi lahko konkretno pričeli z uresničevanjem pobude, ki jo je nakazala Tržaška univerza, katere uresničitev omogoča paket Altissimo.

Kako dalje s pokopališčem v Standrežu?

Na zadnji seji občinskega sveta v Gorici je svetovalec SSK dr. Damijan Paulin župana vprašal, kaj namerava narediti Občinska uprava v zvezi s štandreškim pokopališčem. Znano je, da je bil načrt, ki je bil svojčas odobren v občinskem svetu, blokiran, ker je Deželno upravno sodišče TAR sprejelo ugovor vaščana, ki je protestiral, da bi bilo novo pokopališče preblizu stanovanjskih hiš, kar je po zakonu prepovedano.

Svetovalcu je odgovoril odbornik za javna dela Del Ben. Povedal je, da so se že domenili s štandreškim rajonskim svetom, da bodo stvar preučili na seji, ki bo v torek, 9. februarja.

Poprečne vrednosti zemljišč na raznih kmetijskih območjih

Vrsta kulture	cona št. 1 milijoni/ha	cona št. 2 milijoni/ha	cona št. 3 milijoni/ha
orno zemljišče	19	18	20
travnik	14	14	14
vrt	50	50	50
vinograd	35	34	30
pašnik	4,5	4,5	4,5
gozd	9	9	9

Pokrajinska komisija za določanje vrednosti kmetijskih zemljišč in odškodnin ob razlastitvenih postopkih je objavila kotacije zemljišč za leto 1986. V primerjavi z letom poprej ni bistvenih sprememb. Kakor znano, je območje pokrajine razdeljeno na tri cone. V prvo sodi območje občin Gorica, Števerjan in Sovodnje. V drugi coni so občine Koprivno, Krmin, Doberdob, Dolenje, Fara, Gradišče, Mariano, Medea, Moraro, Moš, Romans, Zagraj, Šlovrenc in Vileš. V tretji coni so občine na Trziškem in Gradež. Glede kotacij za enako uvrščena zemljišča v posameznih conah, ni bistvenih razlik, razen za orno zemljo in vinograd. Najbolj donosna v vseh treh conah so zemljišča zasajena s trtami.

Bralce bo prav gotovo zanimalo, kakšen pomen imajo objavljene tabele, ko se navadno večina transakcij izvaja

na podlagi tržnih cen in domembe med kupcem in prodajalcem. Tabele so osnova za določanje vrednosti ob morebitnih sporih med zasebniki in javnimi ustanovami, ob razlastitvah za različne namene. V tabeli navedene cene predstavljajo poprečno vrednost zemljišč na kmetijskih območjih.

LJUDSKA KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL - KULTURNI DOM GORICA

vabita v petek, 13. februarja, ob 18. uri na srečanje z ustvarjalci likovno-literarne knjige

Sredozemlje

Sodelovali bodo: Matjaž Kmecl, Marko Kravos in Franco Vecchiet.

Brala bo: Marinka Počkaj.

Berite

»Novi Matajur«

Pogovor z Aleksandro Devetak

Na sporedu marsikaj novega v življenju Slovencev v Laškem

V prejšnjih dneh se je sestala slovenska komisija pri Javnem večnamenskem kulturnem središču v Ronkah. Razpravljali so o letošnjem programu, o pobudah, ki jih nameravajo uresničiti v prihodnjih mesecih in tudi, dokaj konkretno, o nekaterih prireditvah, kot je dan slovenske kulture, ki bodo na vrsti že v kratkem.

S predsednico slovenske komisije Aleksandro Devetak smo se pogovorili o delovanju in načrtih v letošnji sezoni.

- Kaj si prizadevate doseči pri večnamenskem središču na področju uveljavljanja slovenske kulture?

Kot že v prejšnjih letih nameravamo ponuditi vrsto kulturnih srečanj in dogodkov, ki naj bi za Slovence v Laškem pomenili priložnost za združevanje in ovrednotenje lastnih zgodovinskih in kulturnih korenin ter tradicij. Istočasno pa želimo, da bi te pobude omogočile tudi izmenjavo med pripadniki manjšinskega in večinskega naroda, medsebojno spoznavanje in uveljavljanje v širšem kontekstu dragocenega doprinosa slovenske prisotnosti kulturni in družbeni stvarnosti v naši pokrajini.

Zato načrtujemo, da bi poleg tradicionalnih srečanj, ki so vezana na za nas pomembne datume, predlagali tudi nova, ki jih stimulira prav naš Center, z namenom da omogoči večje poznavanje slovenske stvarnosti s strani Italijanov.

- Katere so bližnje prireditve, ki jih boste organizirali?

Omenila bi predvsem tri: dan slovenske kulture, koncert iz vsakoletne zborovske revije Primorska poje in srečanje učencev osnovnih šol. Gre za srečanja, ki imajo za nas Slovence še poseben, skoraj bi rekla intimen pomen. Prav zato smo jih morda v preteklosti doživljali nekoliko zaprto, znotraj našega kroga. Mislim pa, da je prav, da jih odpremo tudi sosedom italijanske narodnosti. Naša prizadevanja so v to usmerjena v pripravi, da lahko tudi s tem odpiranjem, ki pa ne pomeni odstopanja od tradicije ali pristnega slovenskega značaja teh naših kulturnih praznikov,

omogočimo večje sodelovanje in medsebojno spoznavanje.

- Je to vse, kar načrtujete v letošnji sezoni?

Ne. Omenila sem že, da želimo poleg tradicije ovrednotiti tudi sodobnejše izraze slovenske kulture. Tako smo si začetli program predstavitev knjig in drugih stvaritev slovenske kulture in umetnosti v naši deželi. Predvsem italijanski publiki bomo zato skušali predstaviti knjižne izdaje Založništva tržaškega tiska, tako v slovensčini kot italijanščini, poleg tega pa imamo v programu predstavitev slovenskih leposlovnih avtorjev v naši deželi in drugo srečanje, na katerem želimo predstaviti tukajšnji italijanski javnosti naše umetnike, slikarje, kiparje, glasbenike.

Lepo uspel četrti planinski ples

Slovensko planinsko društvo je letos, po obveznem enoletnem premoru zaradi preureditvenih del v Kulturnem domu, spet priredilo planinski ples. Četrti po vrsti, odkar smo v Gorici zgradili novi kulturni in športni objekt.

Družabnost je bila zadnji dan januarja in je lepo uspela, kar je najlepše priporočilo, da bo zanimanje za peti planinski ples, v začetku prihodnjega leta, še večje, kakor je bilo letos.

Skoraj dvesto članov in prijateljev planinskega društva so prijetno zabavali Novi Laposi, ki so postali že kar tradicionalni godci na vsakoletni družabnosti, ki bi prav gotovo pritegnila še več udeležencev, seveda, če ne bi bilo omejitev glede uporabe prostorov.

Prireditelji so tudi letos, kar sicer že sodi nekako v tradicijo, poskrbeli za darilce predstavnicam nežnega spola. Ker je zima letos kar huda in ker je spomladanskega cvetja še bolj malo, so poskrbeli za lične šopke suhega cvetja.

Pogovor s predsednikom lovske družine Vladimirom Borisom Lutmanom

Med števerjanskimi griči je kar veliko divjadi

Če se človek odpravi peš v nedeljskih zgodnjih urah po bližnjih travniških in gozdnih, bo skoraj gotovo srečal tudi kakšnega lovca, ki se v spremstvu svojega vdanega tovariša — psa — sprehaja s puško na rami. Večkrat srečaš tudi celo skupino lovcev, ki s tihim korakom išče fazana ali pa srno.

Nekoč je človek lovil divjad, da se je lahko s to prehranjeval. Pri tem se je posluževal vseh mogočih sredstev, kot so loki, puščice, skopci, mreže itd. Z izumom smodnika je začel loviti kar s puško, seveda je bilo na tak način lažje si zagotoviti plen. Toda z leti je vse preveč divjadi začelo primanjkovati, nekatere vrste živali so tudi na tak način izumrle.

Današnji lovci so vsi včlanjeni v kakšno lovsko družino, naloga teh pa je predvsem ta, da načrtujejo in omejujejo lov samo na določene vrste divjadi in še to le v določenih časovnih obdobjih.

Eden takih je tudi Vladimir Boris Lutman, ki je po poklicu mehanik, ob prostem času pa se rad posveča števerjanski lovski družini, kjer je tudi že v tretjič bil izvoljen za predsednika

družine. Stopili smo do njega, da bi pobilže spoznali pravega lovca.

Koliko časa se že ubadate z lovom in kaj vas je tako navdušilo, da ste postali lovec?

»Ja, lovec sem že celih šestnajst let in sicer od leta 72 dalje. Ko sem bil mnogo mlajši, sem večkrat hodil s stricem na lov. Skoraj vsako nedeljo sva skupaj hodila po gmajnah in gozdovih. Ti sprehodi po naravi so me tako navdušili, da sem si pozneje, ko sem seveda zrasel, tudi sam kupil puško in se vpisal v lovsko družino. Sedaj je ta zame pravi konjiček.«

Koliko članov šteje števerjanska lovska družina in kje imate svoj sedež?

»Našo lovsko družino sestavlja petnajst članov, sedež pa imamo nekoliko pod samo vasio in sicer na poti proti Grojni. Tu se srečujemo ob večeru in praznikih, se kratkočasimo in razpravljamo o vseh mogočih dogodkih. Sedež je v tem poslopju že celih dvajset let.«

Vsak lovec ima gotovo tudi svojega psa. Kdaj hodite na lov in kakšni so najbolj pogosti ulovi?

»Tudi sam imam psa in sicer irskega seterja, ki mu je ime Jack. Z njim



se večkrat odpravim na lov, to se najpogostejše zgodi ob nedeljah jutraj. Najraje loviva kar med našimi števerjanskimi griči. Tu živi veliko število srn, medtem ko število fazanov stalno upada. Tudi zajcev ni veliko, najbolj čislana divjačina pa je nedvomno

merjasec. Tega sem že večkrat zasledoval, treba pa je imeti veliko sreče, da ga spraviš v žakelj.

Lahko rečem, da se večkrat vračam z lova domov kar s praznim nahrbtnikom, toda kljub temu zadovoljen. Ko

se odpravimo v družbi na lov, je to pravi praznik. Tedaj je ulov postranske stvar. Ni lepšega, kot korakati v svežem zraku po poljih in stezah, slediti spretnim psom, ki neprenehoma vohajo za kakšno sledjo in klepetati o nekdanjih ulovih.«

V teh zadnjih letih je bilo veliko govora o lovu tudi v italijanskih političnih krogih, kjer so tudi predlagali referendum o dovoljenju lova. Pred kratkim so ta predlog zavrnili. Ali ste se sedaj oddahnili?

Po eni strani smo zadovoljni, da do tega referenduma ne bo prišlo, po drugi pa smo mi prvi, ki bi hoteli imeti nekoliko boljše urejene lovske zakone. V naši deželi so sicer zakonske omejitve kolikor toliko sprejemljive. Pri vsem tem ne smemo pozabiti na dejstvo, da moramo tudi mi istočasno braniti vse živalske vrste pred izumiranjem. Žal pa je dandanes še preveč divjega lova. Prav ta je gotovo največji sovražnik živalskega sveta.

Slika prikazuje srečanje med lovskima družinama iz Števerjana in Jazbin, ki sta bili ob tej priliki strah in groza vsem vaškim pečenim piščancem.

MARKO ČUBEJ

V abonmajski sezoni Glasbene matice

V soboto v Kulturnem domu srečanje z orkestrom Slovenske filharmonije

GOJMIR DEMŠAR

Simfonični orkester Slovenske filharmonije bo prihodnjo soboto že drugič v letošnji koncertni sezoni gost Glasbene matice. Naj ob tej priložnosti izrečemo vso zahvalo temu vrhunskemu slovenskemu orkestralnemu ansamblu, ki se rade volje odziva vabilu naše centralne slovenske zamajske glasbene ustanove. Njegovi koncerti v Kulturnem domu predstavljajo vselej kulturni praznik, saj nudi s svojimi vrhunskimi izvedbami resnični užitek ljubiteljem glasbene umetnosti.

Orkester bo tokrat nastopil pod taktirko Marka Muniha, primorskega ro-



Violončelist Miloš Mlejnik

jaka iz Mosta na Soči, ki sodi v vrh slovenskih glasbenih poustvarjalcev na tem področju. Dirigiranje je študiral na Akademiji za glasbo v Ljubljani v razredu prof. Švare, po diplomni pa se je izpopolnjeval v Frankfurtu pri mojstru Matačiću. Vrsto let je bil dirigent orkestra Slovenske filharmonije, vodil je Komorni zbor radiotelevizije Ljubljana in akademski pevski zbor Tone Tomšič, s katerim je gostoval po vsej Evropi, v ZDA in v Kanadi. Za svoje umetniške dosežke je prejel nagrado Prešernovega sklada in Betetovo nagrado. Glasbeni ocenjevalci so o Munihi izrekli vrsto laskavih besed kot o dirigentu, ki se ne zadovolji samo s tehnično izbruseno izvedbo, ampak posreduje poslušalcem resnično glasbeno doživetje.

Sporod orkestra SF uvaja najprej Brahmov koncert za violino, violončelo in orkester s solistoma Primožem Novšakom in Milošem Mlejnikom. Primož Novšak je študij violine dokončal na visoki glasbeni šoli v Kölnu pri prof. Igorju Ozimu, nakar se je izpopolnjeval pri Henryku Szeryngu. Je koncertni mojster Baselskega simfoničnega in komornega orkestra ter orkestra Collegium musicum v Zürichu. Na baselski Akademiji za glasbo poučuje violino ter nastopa v znanih komornih ansamblih.

Violončelist Miloš Mlejnik je diplomiral na Akademiji za glasbo v Ljubljani, nakar se je izpopolnjeval v Kölnu pri prof. Palmu in nato še pri Navarri in Mainardiju. Od leta 1977 je solo čelist orkestra SF in od leta 1979 docent na Glasbeni akademiji. Kot solist nastopa v Evropi, Aziji in Ameriki, kjer je z orkestrom SF nastopil tudi v sloviti dvorani Carnegie Hall. Mnogi slovenski in tuji skladatelji mu posvečajo svoja dela. O njegovih glasbenih kvalitetah pričajo številne nagrade, med drugimi tudi Prešernova.

Brahmsu bo sledil Lipovškov ciklus pesmi Sončece sij za sopran in orkester. Solistka bo Olga Gracelj, ki je študirala v Ljubljani in v Manchestru na Royal Northern College of Music. Upodobila je že vrsto opernih likov, uveljavila pa se je tudi kot koncertna pevk. Tudi ona je dobila nagrado Prešernovega sklada. Koncert bo zaključila Mendelssohnova skladba Sen kresne noči.

Poleg Beethovnovih izvajajo simfonični orkestri dandanes največ dela poznega nemškega romantika Johanna Brahmsa (1835-1897). Vzrok bo

bržkone v dognanosti njegovih del, ki predstavljajo klasični ideal ravnovesja med vsebino in izrazom v kalupu do kraja izpoljene oblike. Brahms je obogatil glasbeno literaturo na vseh področjih, predvsem pa je eden najbolj značilnih oblikovalcev prevzete simfonične dediščine, ki jo je dopolnil z deli, vrednimi velikih vzornikov. Med temi zavzema posebno mesto njegov koncert za violino, violončelo in orkester op. 102 v a-molu, imenovan tudi »dvojni koncert«. Brahms ga je napisal leta 1887 namesto namravane 5. simfonije, za katero je bil tematični material prvotno namenjen. Sicer bogata in obsežna koncertna literatura razpolaga s sorazmerno ma-

ske pesnice Vide Rudolfove. Je eden najlepših Lipovškovih ciklusov in obenem eden izmed najbolj prirčnih opusov v celotni slovenski samospelni literaturi. Iz celotnega števila štirinajstih pesmi jih je v spored četrtkovega koncerta uvrščenih sedem: Sončece sij, Na trati, Dežek, Šaljivka, Uspavanka, Kolo in Pomladna.

Simfonični orkester Slovenske filharmonije bo zaključil svoj koncert v Kulturnem domu z glasbo Felixa Mendelssohna - Bartholdija (1809-1847) k Shakespearovi komediji Sen kresne noči, op. 21.

Mendelssohnu je bilo komaj 18 let, ko je napisal uverturo k tej komediji, leta 1843 pa ji je priključil še vrsto glasbenih točk, ki z zaključno Svatbeno koračnico sestavljajo koncertno suito. V tej je najbolj uspela in največkrat izvajana Uvertura, ki z začetnim skrivnostnim pozivom skliče duhove, skrate in vile, ki se povesele in po zabavi zopet izginejo ter pričara pristno romantično, lahko in zaslanjano razpoloženje.

V izvedbi orkestra SF bomo slišali Uverturo, Scherzo, Intermezzo in Svatbeno koračnico.



Založništvo tržaškega tiska

Franco Zadavec

SREČKO KOSOVEL

1904 - 1926
monografija

str. 486, lir 29.000



Monografija o Srečku Kosovelu je literarno-zgodovinska, estetska in miselna analiza pesnikovega opusa. Gre za poglobljen in celosten prikaz Kosovega pesnika, misleca in človeka; avtor pa v knjigi obravnava tudi značilnosti slovenskega ekspresionizma.

NAPRODAJ V

TRŽAŠKI KNJIGARNI

KNJIGARNI TERČON (Nabrežina)

KATOLIŠKI KNJIGARNI (Gorica)

Jugoslovanska revija za pomorstvo Karaka obravnava problematiko jadranske obale

SLAVKO GABERC

Družbena organizacija »Prijatelji Jadrana« je konec minulega leta proslavila svojo prvo obletnico. Ta organizacija (s sedežem v Zagrebu), ki ima v SRS podoben pomen kot v tujini La lega navale (Italija), Navy League (Velika Britanija), La ligue Maritime (Francija) ipd., je med drugim tudi izdajatelj in založnik Karake — edine jugoslovanske revije za pomorstvo. Delovanje te organizacije oziroma njene revije pomeni aktivno obravnavanje problematike obalnega področja vzhodne Jadranske obale. Poleg tega je Karaka namenjena populariziranju pomorstva, izkoriščanju in zaščiti morskih bogastev, rek in jezer. Posega torej tudi na področje ribištva, turizma, ladjarstva, ekologije, navtike itd., njena primarna naloga pa je ovrednotenje in zaščita človeškega okolja, torej problematika, ki postaja iz dneva v dan vse bolj pereča. Se dandanes je mnogim neznanka, da smo na vzhodni jadranski obali dosegli najvišji nivo med slovenskimi narodi v pomorskih znanostih, kar velja v prvi vrsti za naša lastna imena in termine v pomorstvu.

Če upoštevamo, da od celotne dolžine jugoslovanskih meja (5061 km) odpade na vzhodno jadransko obalo 2092 km (42 odstotkov) ali da odpade še 711 km meja na večino plovnih reke in 85 km meja na jezera, je več kot očitno, da ima pomorstvo za našo državo izjemen pomen. Danes pri nas vse pogostejše zanemarjamo dejstvo, da smo od vekomaj pomorska dežela z izjemno pomorsko tradicijo. Prav tradicija je tista, ki nas neprestano sili, da obojujamo svoj zgodovinski spomin in da se v mislih vračamo v davno preteklost — do prvih lesenih čolnov in jadric, njihovih znanih graditeljev, legendarnih kapitanov (ki so se rojevali vzdolž

cele jadranske obale) in pomorščakov, ter zlate dobe naše flote. Seveda beležimo v preteklosti tudi črne strani naše mediteranske zgodovine. Tisočletno pustošenje jadranske obale je spremenilo večji del tega področja (tudi mnoge otoke) v kamnito puščavo.

Velika eksploatacija zelenih površin in požari, ki so najbolj opustošili Kornate (kjer so konec prejšnjega stoletja divjali požari kar 40 dni in noči), so postopoma marsikje spremenili podobo pokrajine z bujno vegetacijo v nepregledne kamnite površine, s komaj opaznimi znaki življenja. Čeprav smo tudi danes priče nadaljnjemu propadanju in degradaciji naravnega okolja, nam vseeno ni uspelo pripraviti ustreznega programa, ki bi v bližnji prihodnosti to negativno stanje izboljšal. Dogaja se celo, da niti ne pogozujemo recentnih pogorišč na naši obali in na ta način posredno celo prispevamo k njenemu pospešenemu opustošenju. Ta ekološka tragedija, ki se je mnogi še vse premalo zavedajo, pa ne pomeni samo spremembo flore in favne, pač pa tudi stagnacijo kmetijstva, rušenje naravnega ravnotežja in še bi lahko naštevali. Omenjeno dejansko stanje je bilo povod, da so se v uredništvu Karake odločili za ustanovitev odbora za ozelenitev Jadrana z nalogo da le-ta izdelava predloži načrt akcije, s katero naj bi rešili propada vse, kar se danes rešiti sploh še da. Ta široko zasnovana akcija, ki jo koordinira družbena organizacija »Prijatelji Jadrana« je že naletela na splošno odobravanje in podporo širom po Jugoslaviji. Od števila aktivno sodelujočih posameznikov in organizacij pa je pravzaprav odvisno, ali bo ta prvi korak obrodil željene plodove in pripomogel k postopni ozelenitvi naše obale in otokov.

Slovensko šolstvo

SLOVENSKO ŠOLSTVO

Na Goriškem in Tržaškem

1945-1985



Te dni je izšel zbornik Slovensko šolstvo (Na Goriškem in Tržaškem 1945-1985), ki ga je izdal in založil Odbor za proslavo 40-letnice obnove slovenskih šol v Italiji. Uradna predstavitev bo v soboto ob 11. uri v Novinarskem krožku, zaenkrat je na ogled v slovenskih knjigarnah v Trstu in Gorici

Zvočnost slovenskih pokrajin na proslavi openskega društva

NIVES KOŠUTA

Nujnost po ovrednotenju ljudskih kulturnih prvin je v zgodovini vedno sovpadala s težkimi življenjskimi razmerami, v katerih se narodnostna oziroma socialna skupnost čuti ogrožena. Tudi v naši dobi, ko smo pod pritiskom neke kulturne standardizacije (pomislmo le na razširjen vpliv, ki ga ima konzumistična kultura) se potreba po utrjevanju avtentične kulturne specifičnosti naroda oziroma socialne skupnosti izkaže marsikdaj in marsikje kot živa stvarnost. Nevarnost izginotja povzroči naravno reakcijo, da tudi najmanjše kulture dokažejo svoj obstoj, izpričujejo svojo enkratnost in povsem svojevrstno podobo. To lahko zasledimo ne le v splošni zavesti; najpogostejše se taka trdživost in vsi dokazi preživetja pokažejo na umetniškem področju.

Proučevanje vseh oblik ljudske kulture je tako postala danes že prava veda. Na glasbenem področju je etnomuzikologija znatno vplivala na vse oblike umetne in moderne glasbene produkcije. Razmah etnomuzikologije pa je verjetno treba pripisati, kot pravi znani italijanski etnomuzikolog Roberto Leidi: »Nezadovoljstvu, ki ga je publika, še posebno mlada, izrazila do vsebine in oblike konzumistične glasbe zadnjega tridesetletja.« Tako nezadovoljstvo lahko povzroči dvojne posledice: proizvajanje povsem novih glasbenih in širše kulturnih stvaritev ali raziskovanje stvarnosti, katere korenine segajo daleč proč od uradnih in priznanih kulturnih oziroma glasbenih oblik, korenine, ki so v zgodovini in v kulturnem zakladu ljudstva samega

(to gibanje označujejo glasbeni strokovnjaki folk revival).

V nedeljo, 15. februarja, bomo v Prosvetnem domu na Opčinah ob 16. uri v okviru praznovanja ob Dnevu slovenske kulture Slovenskega kulturnega društva Tabor lahko prisluhnili v tem smislu izredno zanimivemu glasbenemu dogodku. Glasbeno srečanje bo namreč posvečeno slovenskim ljudskim pesmim in glasbilo in nosilo bo naslov Zvočnost slovenskih pokrajin. Gost srečanja bo skupina, ki jo sestavljajo Mira Omerzelj-Terlep, Betty Jenko in Mattia Terlep, trije strokovnjaki na področju slovenske ljudske glasbene kulture, ki že dolgo let uspešno nastopajo po Evropi. Čeprav bomo spored in izvajalce podrobneje še predstavili, naj le omenimo, da bo vključil v koncertni program stare pesmi številnih slovenskih pokrajin v vokalni in instrumentalni izvedbi. Uvodoma bo na večeru spregovorila Nadja Kriščak.

Prešernovi epigrami

Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani je v počastitev slovenskega kulturnega praznika pripravila izredno zanimivo razstavo. Njen naslov je V zrcalu Prešernovih epigramov.

V 14 vitrinah so razstavljeni Prešernovi epigrami, povečave osebnih zapisov, pa tudi nekateri drugi, katerih ni bilo moč najti v pesnikovi osebni zapiski, pač pa so vzeti iz nekaterih osebnih zbirk. NUK se je izredno potrudila, saj se je izognila standardnim razstavam in poiskala podobe tistih ljudi, ki so bili v Prešernovih časih vredni njegove pesniške misli.

Literarni večer

Literarni klub KUD Jože Pahor iz Sežane vabi jutri ob 18. uri v Kosovelovo sobo v Sežani na literarni večer sežanskih pesnikov. Svojo poezijo bodo brali Darko Komac, Miran Kovačič, France Magajna, Aleksander Peršolja, Maja Razboršek, Magda Svetica, David Terčon in Aldo Žerjal.

Literarni večer sodi v program meseca kulture, ki ga v sežanski občini organizira Zveza kulturnih organizacij.

Košarka: v 9. povratnem kolu A-2 lige

Zelo pomembni tekmi za Segafredo in Stefanel

Po treh zaporednih zmagah je tržaški Stefanel pridobil na samozavesti in bo tudi danes, v srečanju z moštvom Fleming, v katerem igra tudi Fabrizio Zarotti, zasledoval zmago.

Goriški Segafredo pa bo imel na domačih tleh težak posel proti milanske-mu Filantu.

V včerajšnji anticipirani tekmi prvenstva A-2 lige je Pepper iz Mester zanesljivo premagal Corso Tris iz Rietija 95:70.

DANAŠNJI SPORED A-2 (17.30): Fleming - Stefanel; Spondilatte - Benetton; Citrosil - Alfa Sprint; Segafredo - Filanto; Jolly - Annabella; Alno - Liberti; Standa - Facar.

A-1 LIGA: Mobilgirgi - DiVarese; Arexons - Hamby; Yoga - Bancoroma; Berloni - Ocean; Tracer - Dietor; Sca-

volini - Boston; Riunite - Boston; Allibert - Fantoni.

V prvi jugoslovanski ligi

Derbi Ciboni

Osrednja tekma 16. kola prve jugoslovanske košarkarske lige je bila v Beogradu, kjer je Cibona zaslužen in visoko premagala Partizana.

Izidi 16. kola: Partizan - Cibona 86:111; Rabotnički - Crvena zvezda 78:101; Borac - Zadar 86:70; Bosna - Jugoplastika 84:70; Sloboda DITA - MZT 70:86; Šibenka - Budućnost 107:92.

Lestvica: Cibona Zagreb 32, Partizan Beograd 24, Jugoplastika Split in Bosna Sarajevo 22, Šibenka Šibenik in Crvena zvezda Beograd 20, MZT

Skopje 12, Zadar in Borac Čačak 10, Sloboda DITA 8, Budućnost Titograd 6; Rabotnički Skopje 4.

Olimpija Smelt brez zastojev

LJUBLJANA — V včerajšnjem kolu 1. B lige je ljubljanska Olimpija Smelt doma premagala Servomihalj in tako še naprej vodi na lestvici. V slovenskem derbiju pa je Mineral Slovan premagal Timo Maribor s 103:91.

Poraz Tržačank in zmaga Ljubljancank

V sinočnjem kolu ženske A-1 lige je tržaški CRUP izgubil proti postavi Polenghi Priori z izidom 77:66. V prvi jugoslovanski ligi pa so košarkarice ljubljanske Iskre Delte Ježice suvereno odpravile splitsko Jugoplastiko s 107:50.

Odbojka: v sinočnjem srečanju moške C-1 lige v Trstu

V izredno izenačeni tekmi valovci boljši

CUS - Val Kmečka banka 2:3 (15:12, 15:17, 15:13, 6:15, 12:15)

VAL KMEČKA BANKA: Lavrenčič, Petejan, Plesničar, Palin, Černic, Mučič, Grilanc, Allesch, Mervic, Stančič, Michelli.

TRAJANJE SETOV: 25, 27, 22, 16 in 36 minut.

Tudi drugi letošnji obračun med tržaškimi CUS in Valom Kmečka banko je bil sila izenačen. Tako kot 15. novembra v Štandrežu so tudi tokrat slavili valovci po petih setih igre. V prvem derbiju je bila končna razlika v osvojenih točkah 66:63 v korist Tržačanov, ki so bili boljši tudi sinoči, a samo za točko (63:62). Že sam podatek, da je bilo potrebno igrati nič manj kot 126 minut za samo točko razlike, najboljše pove, da sta si dobro poznana nasprotnika povsem enakovredna.

Gostje so skrbno izkoristili začetni udarec in tudi povedli. Njihovo vod-

stvo pa ni bilo dolgotrajno, ker jim je sprejem v nekoliko temni dvorani na Monte Cengiu delal precej težav. Ne glede na to pa sta tekmeča, ki sta novince v ligi in imata enak cilj, obstanek, složno nabirala točke vse do večkratnega in zadnjega izenačenja pri desetici. Končnica niza je bila za Markičeve varovance usodna. Z izjemno četrtega seta je ta slabost Vala Kmečke banke skozi prihajala do izraza.

Prava drama je bil drugi niz in verjetno tudi odločilni za preobrat. Gostje so vodili celo z 12:5, toda na koncu se je igralo na razliko in končnica je bila dokaj privlačna, kljub številnim napakam tako na eni kot na drugi strani. Izenačeno je bilo tudi v tretjem nizu vse do trinajstice. Že v tretjem setu je Plesničarja zamenjal Michelli in v začetku četrtega je namesto Petejana vstopil Grilanc. Oba sta prinesla nekoliko več zanesljivosti in učinkovitosti in valovci so lahko izenačili.

Odločilni zadnji niz je bil spet izenačen in tudi najdaljši. Pri stanju 13:11 so valovci napravili nič manj kot devet menjav, predno so izbojevali še potrebni točki z asom Palina in potem še z blokom.

Zadovoljni trener gostov Ivan Markič je svoje misli strnil takole: »Igrali smo po dogovoru, predvsem glede serviranja. Zadnje čase smo precej trenirali hitrostno vzdržljivost, kar se je tokrat precej obrestovalo. V ekipi se je ustvarilo prijetno vzdušje in obstanek v ligi ne bo problem.« (G. F.)

OSTALI IZIDI: Gioc - Rangers 3:1, Bassano - Motta di Livenza 0:3, Spem - Natisone 1:3, Povoletto - Ferroalluminio 3:1.

LESTVICA: Motta di Livenza 24, Rangers Videm in Gioc Bellubo 18, Friuli Povoletto in Ferroalluminio Trst 16, Val Kmečka banka 14, ASFJR Cedad 12, CUS Trst 10, Bassano in San Giovanni Natisone 8, Spem Faenza 6.

Košarka: včeraj v promocijskem prvenstvu na Tržaškem

Bregu Adriatherm slovenski derbi

Bor Radenska - Breg Adriatherm 88:89 (32:37; 64:64; 80:80)

BOR RADENSKA: Kovačič, Korošec 23 (1:2), Salvi, Barini 2, Klobas 11 (1:3), Pieri 24 (9:10), Pregarc 23 (6:8), Š. Semen, Kneipp 5 (3:4), A. Semen.

BREG ADRIATHERM: Čok 4 (2:3), Koren, Corbatti 12 (2:2), R. Žerjal 18 (8:11), Meneghetti 2, Barut 20 (2:2), B. Žerjal 10, Di Donato, Zobec 23 (3:7).

SODNIKA: Apollonio in Taucer; SON: Bor 26, Breg 27; PON: Čok (35), R. Žerjal (45), Barut (48), Pieri (49), Corbatti (50), Pregarc (50); 3 TOČKE: Pieri 3, Pregarc 3, Korošec 2; GLEDALCEV: 150.

Petdeset minut igre je bilo potrebnih, da se je na koncu neizprosna boja, med katerim je bilo lepih trenutkov malo, izluščil zmagovalca derbija med borovci in Brežani. Že na samem začetku je bilo očitno, da je bila sla po zmagi na obeh straneh prevelika. In verjetno je prav to povzročilo raztrgano igro, ki je številne gledalce zadovoljila v agonističnem pogledu, nikakor pa ne v tehnično-taktičnem, saj je bilo napak preveč na obeh straneh.

Domačini so začeli v velikem slogu, toda gostje so jih že v 5. minuti dohтели. Odtlej je bil izid vseskozi v dvomu, Brežani pa so šli na odmor z rahlo prednostjo. V tej fazi je bil najboljši

Zobec, ki ni imel enakovrednega tekmeča v igri pod košema.

V drugem delu se stanje ni bistveno spremenilo. Ob številnih zgrešenih metih, virilni obrambi in visokem emocionalnem tonusu sta obe postavi krčevito zasledovali zmago. V tem delu bi omenili odlično igro Roberta Žerjala, medtem ko ni nihče od domačih posebno izstopal. Brežani so si v prvi polovici drugega dela priigrali celo 11 točk prednosti, v 12. min. d. p. pa je bil izid spet izenačen (51:51). Po dveh podaljskih pa so slavili zmago Brežani. (Cancia)

Kontovel Electronic Shop - Stella Azzurra 72:92 (39:42)
KONTOVEL ELECTRONIC SHOP: Ban (0:2), Grilanc 12 (6:8), Lisjak 2, I. Starc 10 (1:4), Kojanec 12 (4:6), Emili, Čuk 14 (6:10), D. Starc 21 (1:4), I. Sedmak, Gruđen 1 (1:2).

SODNIKA: Schiano in Bais iz Trsta; PON: Kojanec (33); 3 TOČKE: D. Starc 2, I. Starc 1; ON: Kontovel 17, Stella Azzurra 24.

Kontovelcem ni uspel podvig proti prvouvršeni Stelli Azzurri. Prvi polčas je bil sicer stalno izenačen in tudi precej privlačen. V 17. minuti so domači imeli tudi 6 točk prednosti, vendar so gostje zaostanek nadoknadili in

prav v zadnji minuti z metom za 3 točke povedli.

Drugi polčas so naši zelo slabo pričeli, tako da so si nasprotniki v samih treh minutah priigrali 12 točk naskoka. Zatem so Kontovelci to razliko znižali na polovico, vendar so znova popustili, a v zadnjih minutah jih je Stella Azzurra kar nadigrala.

V bistvu je tekmo odločil skok pod košema, kjer so bili gostje boljši tako v obrambi kot v napadu. Na koncu omenimo, da se je pri Kontovelu izkazal zlasti Kojanec, ki se je edini enakovredno boril pod košem. (D. S.)

Inter Milje - Polet 79:63 (41:23)
POLET: Sosič 23 (3:4), Ferluga 5 (1:2), Perčič 4, Tavčar 1 (1:2), Persi 6 (0:2), Malalan, Vremec 15 (2:4), Granier 2, Grgič 7 (1:4).

SODNIKA: Della Torre in Romano. PON: Persi 38. 3 TOČKE: Vremec 1.

Poletovi košarkarji so včeraj izgubili v glavnem zaradi slabe igre v prvem polčasu. Predvsem sta odpovedala ključna igralca Persi in Vremec, ki sta očitno v slabi formi. Nekaj krivde pa nosi tudi trener, ki je prepozno menjal obrambo iz cone na moža. Žal pa se še vedno ponavlja stara zgodba, da pri tolikšem številu napak ni mogoče zmagati. (S. T.)

Odbojka: v sinočnjih tekmah moške C-2 lige

Borovci in Goričani uspešni

DLFAC - BOR JIK BANKA 2:3 (3:15, 15:8, 15:13, 0:15, 9:15)

BOR JIK BANKA: Batič, Budin, D. in G. Gasparo, Pernarčič, Pečenko, Metton, Starc, Gombač, Zubin.

Odbojkarji Bora JIK banke so ekipo DLFAC premagali tudi v povratnem srečanju. V drugem mestnem derbiju pa so imeli precej več težav, predno so spravili na kolena sicer skromnega nasprotnika, ki je na zadnjem mestu ledstvice in povrh še brez točk. Gostje so sicer dobro peričeli in zlahka osvojili prvi niz, v nadaljevanju pa so zelo popustili in zato so se napake vrstile kot na tekočem traku. Ko je vse kazalo, da so že na pragu poraza, so le uredili svoje vrste in v zadnjih dveh setih končno spravili zmago na varno. (A. S.)

OLYMPIA KMEČKA BANKA - FIUME VENETO 3:1 (15:6, 8:15, 15:3, 15:5)

OLYMPIA KMEČKA BANKA: Špacapan, Komjanc, S., D. in A. Terpin, Š. in I. Cotič, Dornik, Batistič.

Goričani so v tem srečanju dokazali, da je kriza mimo, saj so igrali prizadevno in odločno. Dober je bil napad in tudi blok je bil veliko bolj zanesljiv kot na zadnjih dveh tekmah. Furlanska ekipa je pokazala dobro igro v polju in prav temu gre pripisati delni uspeh v drugem nizu.

Omeniti moramo, da je tokrat Olympia Kmečka banka igrala za zaprtimi vrati brez pomoči svojih navijačev, in sicer zaradi nerazumljivih odločitev tekmovalne komisije. (M. Š.)

ŽENSKA C-2 LIGA: dober odpor Sloge ni zadostoval

SLOGA KOIMPEX - CERAMICHE D'ARTE VIVIL 1:3 (15:11, 2:15, 3:15, 3:15)

SLOGA KOIMPEX: Adam, Drnovšček, Kokoravec, Križmančič, Lupinc, Milčič, Mijot, Mörpurgo, Vidali.

Proti prvouvrščenemu Vivilu, ki doslej še ni okusil poraza, so slogašice po predvidevanju izgubile, vendar so lahko tokrat zapustile igrišče z zadoščenjem, da so se dobro upirale in pokazale dovolj zagrizenosti. Tokrat je naši ekipi prekrizala račune smola, saj je nastopila brez še vedno poškodovane Alenke Sosič, težjo poškodbo pa je med igro utrpela še Jana Mijot. Osvojeni set je res največ, kar so slogašice lahko nudile tudi tokrat številni in mladi publiki. (Inka)

MOŠKA D LIGA: v derbiju boljši Naš prapor

SOČA SOBEMA - NAŠ PRAPOR VAL SIRION 2:3 (13:15, 15:1, 15:8, 10:15, 5:15)

SOČA SOBEMA: Kobal, Sobani, Bagon, Cotič, Ferfolja, Antoni, Černic, Marušič, Pahor, Kovin in Tommasi.

NAŠ PRAPOR VAL SIRION: Vogrič, Zavadlav, Devetak, Miklus, Princič, Bevčar, Sošol, Grinovero, Lutman in Superga.

Tekma je bila izenačena. Zaslužen je prevladal Naš prapor Val Sirion, ki je v petih setih fizični napor bolje vzdržal od Soče Sobema, pri kateri se pozna, da nekateri igralci premalo trenirajo. Razlika med ekipama pa ni bila velika kot v prvem srečanju, ko je Naš prapor Val Sirion odločno prevladal.

Ne glede na negativni izid lahko Soča z upanjem gleda na dober zaključek prvenstva, ker je pokazala napredek v igri. Glede tekme same pa bi lahko rekli, da je bila Soča boljši nasprotnik v prvih treh setih, v četrtem in petem pa je popustila, kot smo dejali, verjetno zaradi pomanjkanja treninga. (P. T.)

SLOGA - ACLI RONCHI 2:3 (15:9, 10:15, 6:15, 15:0, 13:15)

SLOGA: Betocchi, Čač, De Walderstein, Gulič, Hrovatin, Kerpan, Komar, Pahor, Sain, Zgubin.

Slogaši so včeraj zapravili res lepo priložnost, da bi se rešili dna lestvice. Tekma se je sicer obetavno začela za našo ekipo, ki je z zrelo in umirjeno igro povsem zasluženoma osvojila prvi niz. V nadaljnjih dveh so naši fantje grešili kot za stavo, zlasti so bili netočni pri izvajanju servisov in v obrambi.

V četrtem nizu je spet prišlo do preobrata, ko so slogaši popolnoma zagospodarili na igrišču. Zadnji set pa je bil gotovo najlepši v vsej tekmi. Obe ekipi sta res dobro igrali, pokazali sta marsikatero lepo in kombinirano akcijo. V končnici pa so bili gostje prisebnejši in zmaga se je tako Slogi žal izmuznila iz rok. (Inka)

ŽENSKA D LIGA: derbi Kontovelkam

KONTOVEL ELECTRONIC SHOP - AGOREST 3:0 (15:7, 15:9, 15:6)

KONTOVEL ELECTRONIC SHOP: Černjava, Danieli, E. in T. Prašelj, Maver, Legiša, Conestabo, Štoka.

AGOREST: Klemše, Kocjančič, Primožič, Mučič, Cotič, Plet, Roner, Vižintin, Zavadlav, Orel, Peterin.

Kljub nasprotnim napovedim so Kontovelke prepričljivo zmagale. Že od samega začetka so igrale izredno motivirano in brez napak ter nasprotnicam onemogočile kakršenkoli odpor. Odlične so bile v vseh elementih igre, o čemer najbolj zgovorno pričajo izidi v posameznih setih. Gostiteljice so stalno vodile in niso prav nič popuščale prav do zadnjega sodnikovega žvižga.

Igralke Agoresta so Kontovelke verjetno nekoliko podcenjevale, kar pa jih je res drago stalo.

Kontovelke imajo po tem prepričljivem uspehu lepe možnosti za napredovanje. (M. Š.)

CORRIDONI - BREG AGRAR 1:3 (15:13, 8:15, 6:15, 8:15)

BREG AGRAR: K. in S. Slavec, F. in E. Žerjal, Malmenvall, Komar, Sancin, Šturman, Kocjančič, Maver, Tavčer.

Srečanje ni bilo najbolj zanimivo in privlačno. Neglede na to so gostje v prvem setu povedle s 13:7, toda v nadaljevanju se je zataknilo in vajeti igre so prevzele v roke gostiteljice, ki so na koncu tudi prvi niz izbojevale. Po tem prvem delnem spodrsllaju pa so Brežanke le nadaljevale nekoliko prizadevneje in zanesljiveje ter v ostalih treh setih prepričljivo slavile zmago in zaslužen izbojevale še dve točki. (E. M.)

nadaljevanje s 1. strani - nadaljevanje s 1. strani

● Jadran

V drugem delu igre se je vse razpletalo po istem kopitu do petnajste minute, ko so »plavi« poskrbeli za preobrat na igrišču in si prislužili prvo zaneslivejšo vodstvo (65:57).

Tudi v tem segmentu tekme je prednjačil Čuk, ob solidni pomoči vseh ostalih, zlasti Bana in Rauberja, ki sta zelo prepričljiva v napadu in v obrambi. Na drugi strani pa so gostje zgrešili »dovoljeno in nedovoljeno«, predvsem pa ni bilo običajnega doprinosa kapetana Ravaglie in Cavicchiolija, čeprav lahko ocenimo njegov nastop pozitivno. najboljši vtis je zapustil krilni igralec Matassini, ki je uspešno zadeval iz različnih položajev.

Gostujoči trener Imole si je prislužil dve tehnični napaki in izključitev, kar potrjuje, da je bilo v vrstah prvouvrščenega moštva kar preveč živčnosti. Gostje so jih kar precej izrekli na račun sodnikov. Priznati je treba, da sta

moža v sivem izbrala zelo originalen kriterij sojenja, s številnimi spornimi odločitvami in »neodločitvami«. Lahko rečemo, da nista bila dorosla nivoju igranja in da bi njuno ustreznnejše delovanje mogoče prispevalo k boljši predstavi na igrišču.

Jadranovci so si zmago želeli in to hotenje se je odražalo skozi celotno dogajanje. Škoda, da našim ne uspe zbrati vrhane mere motiviranosti in koncentracije tudi v drugačnih okoliščinah (beri proti slabšim nasprotnikom).

JADRAN - IMOLA 78:69 (32:30)

JADRAN: Žerjal 1 (1:2), Čuk 24 (3:5), Lokar 9 (1:2), Gulič 5, Sosič, Stoka, Terčon, Rauber 12 (1:3), Ban 23 (8:9), Daneu 4.

FANTI CANS IMOLA: Domenicali, Cavicchioli 16 (8:10), Matassini 17 (1:1), Creti, Paccagnella 9 (7:11), Sonoga, Ravaglia 15 (11:13), Giacometti 4, Fusaro 8 (2:3).

SODNIKA: Piai (Alessandria) in Cretella (Turin). PM: Jadran 14:21; Imola 29:38; SON: Jadran 30, Imola 25; PON: Gulič (33), Cavicchioli (35), Ravaglia (39), Matassini (39); 3 TOČKE: Čuk 1, Gulič 1, Rauber 1, Ban 1. GLEDALCEV: 1000.

● Meblo

reagirai, nadoknadil ves zaostanek in v razburjivji končnici z res odličnimi potezami strl odpor gostiteljice. Drugi niz je naša ekipa osvojila razmeroma gladko, saj je bila stalno v vodstvu. Zgledalo je, da so gostiteljice popustile, a Meblo je v tretjem nizu s šestimi slabimi sprejmi zapored dal polet Albatrosu, ki je zopet visoko povedel in se tokrat ni pustil presenetiti. Bila pa je to le prehodna kriza Mebla, ki je kljub omenjenim težavam v četrtem nizu le ohranil mirno kri in, sicer ne ravno brez težav, zaslužen zmagal. (A.K.)

ALBATROS - MEBLO 1:3 (15:17, 8:15, 15:9, 9:15)

MEBLO: Nacinovi, Maver, Kralj, Klemše, Mira in Neva Grgič, Žerjal, Pertot, Garbini in Vidali.

TOČKE: Meblo 31:56 (Maver 14, Žerjal 6, Nacinovi 4, Kralj in Klemše 3, Vidali 1); Albatros 26:47. ZGREŠENI SERVISI: MEBLO 7; Albatros 17. TRAJANJE TEKME: 90'. SODNIKA: Fabris iz Vicenze in Marini iz Trevisa. GLEDALCEV: 100.

OSTALI IZIDI: Volpe Fiesso - Viadana 0:3, Ferrara - Tregarofani 2:3, Torriana - Conegliano 0:3, Mogliano Veneto - Torrefranca 1:3, Cervignano - Nervesa 0:3.

LESTVICA: Tregarofani Padova 26, Nervesa 24, Mogliano Veneto in Conegliano 22, Meblo 20, Viadana 18, Torrefranca Trento 16, Ferrara in Folpe Fiesso 10, Albatros Treviso 6, Cervignano 4, Torriana 2.

Kvalifikacije v igri med dvema ognjema

Barkovlje in Rojan v polfinalu

Včeraj so opravili v Borovem športnem centru tekmovalja prve kvalifikacijske skupine turnirja igre med dvema ognjema, ki velja za letošnje osnovnošolsko olimpiado. V polfinalu sta se uvrstili osnovni šoli iz Barkovlje in Rojana, končna lestvica te skupine pa je taka: 1. Finžgar, 2. Bazoviški junaki, 3. Gregorič Stepančič, 4. Milje in 5. Milčinski.

IZIDI: Finžgar - Milčinski 2:0; Bazoviški junaki - Milje 1:1 (7:3); Finžgar - Gregorič Stepančič 2:0; Bazoviški junaki - Gregorič Stepančič 2:0; Milje - Milčinski 2:0; Finžgar - Bazoviški junaki 2:0.

Druga skupina kvalifikacijskega turnirja bo v soboto, 14. februarja, tekme pa se bodo začele ob 15. uri. (-boj-)

MLADINSKA ODOBJKA

UNDER 16 MOŠKI: Breg - Sloga 2:3 (3:15, 15:12, 15:10, 6:15, 9:15); UNDER 16 ŽENSKO: Ricreatori - Sloga B 2:3 (6:15, 15:9, 15:11, 5:15, 2:15).

MLADINSKA KOŠARKA

NARAŠČAJNIKI: Bor Adriaimpex - Don Bosco 84:59 (38:24); PRVA DIVIZIJA: Cicibona - Canon 78:76 (35:37).

V ženskem slalomu na svetovnem prvenstvu v Crans Montani

Erika Hess odlična, Mateja Svet spet na odru



CRANS MONTANA — In tretjič Mateja Svet! Na tem svetovnem prvenstvu je bila s svojima dvema bratrstima in eno srebrno kolajno enostavno fantastična, saj se je edina res upirala premoči Švicar. Včeraj je v slalomu, čeprav ni spadala v najožji krog favoritin, osvojila zlata vredno... bronasto kolajno, katere se pravzaprav ni nadejal nihče.

Prvi tek je zanesljivo osvojila Avstrijka Roswitha Steiner, ki je bila prvi favorit za najlahtnejšo medaljo. Gladko je prehitela rojakinjo Moniko Maierhoferjevo, Eriko Hess, rojakinjo Buderjevo in ostale. Mateja Svet je bila brez velikih napak na sedmem mestu.

Razplet je bil seveda v drugem teku. Svetova je vozila odlično in je bila pred spustom vseh najhitrejših iz

prvega teka na prvem mestu skupne razpredelnice. Nato je Buderjevo vozila slabo in zaostala, Nillsonova in Maierhoferjeva sta padli, Hessova pa je v drugem teku vozila odlično in gladko prehitela Svetovo.

Steinerjeva je bila pravzaprav tragična figura tega slaloma, saj bi s kolikor toliko dobrim spustom ohranila prvo mesto. To pa se ni zgodilo in Hessova je v veliko veselje domače publike prehitela verjetno trenutno najboljšo svetovno slalomistko za 26 stotink sekunde.

Leskovškova je osvojila več kot dobro 14. mesto, Dežmanova pa je padla na začetku drugega teka.

Vrstni red: 1. Hess (Švi.) 1'33"30; 2. Steiner (Av.) 1'33"55; 3. Svet (Jug.) 1'34"39; 4. Buder (Av.) 1'34"68; 5. Fernandez - Ochoa (Špa.) 1'35"05; 6. M. Tlalka - Mogore (Fra.) 1'35"19; 7. Lazak (ZRN) 1'35"27; 8. D. Tlalka - Mogore (Fra.) 1'35"41; 9. Twardokens (ZDA) 1'35"59; 10. Beck (VB) 1'35"90.

Danes Križaj za zlato

Danes bodo vse oči uprte v najatraktivnejšo disciplino, v moški slalom in torej v... Bojana Križaja. Slednji je za vse absolutni favorit, zato upamo, da mu ne bo ta vloga preveč težila. Že res, da ni tako obremenjen z odgovornostjo, kot na svetovnem prvenstvu v Sarajevu leta 1984 ko ga je ta pretirana odgovornost tudi pokopala (osvojil je le sedmo mesto), vendar pa so lahko vse napovedi preuranjene.

Njegovi današnji največji nasprotniki so Zahodni Nemec Bittner, večni Stenmark, morda Švicar Gaspoz ter Luksemburčan Girardelli in še kdo.

Bojan je v izredni formi, proga pa je težka in strma, morda bolj za tehnične kot za fizično močne smučarje. Vprašanje je tudi, kako se bo danes odrezal Rok Petrovič.

KOLAJNE

	Z	S	B
Švica	8	4	2
Luksemburg	1	2	0
Avstrija	0	2	1
Jugoslavija	0	1	2
ZRN	0	0	2
Italija	0	0	1
ZDA	0	0	1

smučarske varnostne vezi

TYROLIA®

PROIZVODNJA: TITAN

PRODAJA: Slovenijašport

Smučanje: evropski pokal

Katra Zajc peta

PILA — Nizozemska smučarka Christa Kinshofer je včeraj osvojila drugi veleslalom, ki je bil v kraju Pila v Aosti in ki je veljal za evropski pokal. Odlično peto mesto je osvojila slovenska tekmovalka Katra Zajc, medtem ko so italijanske smučarke nekoliko zatajile.

Carla Delago je namreč bila le 13. še slabše pa so se izkazale Fulvia Stevenin, Michaela Marzola in Silvana Erlacher, ki sploh niso prispele do cilja. Paola Magoni se je uvrstila na 27., Deborah Compagnoni pa na 31. mesto.

Z zaostankom le 14 stotink sekunde se je na drugo mesto uvrstila avstrijska tekmovalka Ingrid Salvemoser.

Vrstni red: 1. Kinshofer (Niz.) 2'21"02; 2. I. Salvemoser (Av.) 2'21"16; 3. Bernet (Švi.) 2'21"85; 4. Vogt (ZRN) 2'22"84; 5. Zajc (Jug.) 2'23"01; 6. Speccha (Švi.) 2'23"23; 7. Bournissen (Fra.) 2'23"25; 8. Cruce (Fra.) 2'23"29; 9. Sareč (Jug.) 2'23"31; 10. A. Salvemoser 2'23"41.

Nogomet: v prvem povratnem kolu B lige

Triestina - Cremonese

Današnji derbi kola italijanske nogometne B lige bo v Trstu, saj se je v goste Tržačanom odpravila vođeča Cremonese. To je prav gotovo zadnja priložnost za Causia in tovarise, da se približa vrhu lestvice in lahko še upa v napredovanje, ki so seveda prave »sanje« tržaških navijačev. Triestina bo nastopila zelo okrnjena, saj bodo manjkali poškodovani De Falco, Baginato in Dal Prà ter diskvalificirani Menichini. Slednjega bo nadomestil Biagini, De Falca Scaglia, za ostali dve »prosti« mesti pa se poteguje več nogometašev. Gotovo je, da bo trener Ferrari vzel s seboj na klop vrsto mladincev.

Tudi Cremonese bo nastopila okrnjena, saj bosta manjkala poškodovana Galetto in Citterio. Bencina in tovariši odkrito računajo na neodločen izid, saj so na tujem še precej ranljivi, Tržačani pa menijo (vsaj po izjavah igralcev), da bodo ugnali vodilnega.

Medtem so po neki raziskavi dognali, da je Triestina najbolj disciplinirana ekipa, saj je do sedaj nabrala le dve koli diskvalifikacije, medtem ko jih ima npr. Taranto kar 15. Disciplina pa še ne pomeni vrha lestvice...

Današnji spored (ob 15.00): Bari - Messina; Cagliari - Arezzo; Campobasso - Lecce; Catania - Bologna; Cesena - Pescara; Genoa - Sanbenedettese; Lazio - Parma; Modena - Pisa; Taranto - Vicenza; Triestina - Cremonese.

Turnir Veleža

MOSTAR — Včeraj se je v Mostarju začel 23. nogometni turnir Veleža, katerega se udeležujejo sledeče ekipe: Hajduk, Partizan, Budućnost in Velež. V prvi tekmi je Velež premagal Budućnost z 1:0, Partizan pa Hajduk 7:6 (po enajstmetrovkah). Finale med Veležem in Partizanom bo danes.

Na 15. občnem zboru jadranskega kluba Čupa

Važno poslanstvo v Sosljanskem zalivu

Na 15. rednem občnem zboru jadranskega kluba Čupa, ki je bil v petek zvečer v Sesljanu, je bila jasno razvidna pot, ki so jo člani tega društva opravili v tem, sicer kratkem, a uspeha polnem obdobju. Čupa nastopa na vseh mogočih regatah, prireja tečaje, ima svoj prostor ob morju, ima dva poma v Sosljanskem zalivu, in še bi lahko naštevati.

Po izvolitvi predsednika občnega zbora, Valterja Reščiča, ki je pozdravil goste in res številno občinstvo, je spregovoril predsednik Gorazd Vesel. Izjavil je med drugim, da mora društvo le z uspešno dejavnostjo upravičiti sprejem v italijansko jadrano federacijo. Slednja je Čupo (po statutu) sprejela pogojno za dve leti. Če bo društvo v tem obdobju upravičilo zaupanje, bo po dveh letih poskusni dobi dokončno sprejeto v federacijo. Sedaj se je izteklo prvo leto, ki je bilo, po besedah predsednika, tako, da bi ji vpis v federacijo ne smel uiti.

Vesel je v svojem poročilu še omenil uspehe raznih posameznikov (2. mesto Pavla Kralja na regati področnega prvenstva za jadrane deske v Eraclei, odlično 20. mesto Sare Bensi na ženskem državnem prvenstvu v razredu europa, absolutno prvo mesto Aleksandra Pertota na regati za kajutne jadrnice Milje - Portorož - Milje, uspehi desetčlanske tekmovalne ekipe v razredu optimist, gradnja 16-metrse jadrnice Borisa Samca, spodbujajoči



Predsednik Gorazd Vesel

nastopi Bezina in Grilanca in drugo) ter poudaril pomen tega koščka zemlje v Sosljanskem zalivu, problem katerega se mora čimprej rešiti.

Vodja športnih dejavnosti društva Damjana Kralj je nanizala vrsto tekmoval in tečajev, katerih so se udeležili oz. organizirali člani društva. Ti so, med drugim, sledeči: tri desetdnevni jadrni tečaji v razredu optimist; tri šestdnevni tečaji za upravljanje jadrnih desk; regata za jadrane deske, za razred optimist in za kajutne jadrnice; udeležba na skoraj vseh re-

gatah v razredih optimist in europa na našem območju; udeležba kar petnajstih Čupinih posadk na regati za Jenesski pokal, in drugo.

Podpredsednik Bruno Lisjak Volpi je nato poudaril pomen prostovoljnega dela navdušencev (izrecno je pohvalil Damjana Kralj in Marka Kojanca), ki ga ni mogoče kvantificirati v številkah, za njim pa je spregovoril tajnik društva Klavdij Cibic. Nanizal je program športnih in ostalih Čupinih dejavnosti, iz katerega je razvidno, da bo Čupa tudi v letu 1987 sledila že utečenim tirnicam dosedanjega uspešnega delovanja, katerim pa bo dodala še nove prijeme, ki jih bo uresničila pretežno mlajša generacija. Tu gre predvsem za razširitev in utrjevanje društvene imovine ter za sodelovanje z drugimi, predvsem italijanskimi, društvi.

V imenu devinsko-nabrežinske občine je občni zbor pozdravila odbornica za kulturo in šport Marinka Terčon. Čestitala je k uspehom društva ter izjavila, da občina podpira in bo še konkretno podpirala podpirala upravičene zahteve društva po kosu domače zemlje ob morju. V imenu ZSSDI je pozdravil predsednik teritorialnega odbora Jurij Kufersin, ki je predvsem omenil problem globalne zaščite in trenutno neugodno politično stanje v našem mestu. V imenu TPK Sirena je še pozdravil predsednik Edi Filipčič, za SK Devin pa Tamara Pieri.

Poročilo o materialnem poslovanju društva je imel gospodar Sergij Antoni, blaganiško poročilo pa blagajničarka Vera Volpi. Predsednik nadzornega odbora Pavel Milič je predlagal razrešnico prejšnjemu odboru, ki so jo člani soglasno sprejeli, nakar so sledile volitve.

V razpravo, ki je sledila, je poseglo lepo število članov in odbornikov, obravnavali pa so problem Čupinega parkirnega prostora v Sosljanskem zalivu, problem včlanjenja v federacijo, društvenega sedeža, letne članarine in še drugo. (Dušan Jelincič)

NOVI ODBOR

GLAVNI ODBOR: Sergij Antoni, Malalan Peter, Dario Bensi, Alex Bezin, Igor Bogatec, Klavdij Cibic, Marko Kojanec, Niko Kosmina, Damjana Kralj, Milko Malalan, Egon Nanut, Boris Samec, Andrej Sedmak, Gorazd Vesel, Bruno Volpi Lisjak, Andrej Vuga. NADZORNI ODBOR: Karlo Mezgec, Pavel Milič, Karlo Milič. ČASTNO RAZSODIŠČE: Edi Bavcon, Rudi Cantelli, Marija Marc, Ivo Magajna, Egidij Martelanc, Alberto Zandomeni.

Obupani Udinese v Milanu

V Vidmu so tokrat gotovi, da je tekma v Milanu med odličnim drugouvrščenim Interjem in Udinesejem zadnja priložnost za videmsko moštvo, da se reši izpada. To seveda trdijo optimisti, saj so se pesimisti že zdavnaj vdali v usodo. Vodeči Napoli bo igral doma proti Avellinu (in seveda računa na obe točki), Juventus pa doma proti Empoliju. Verjetno bo ostal vrh lestvice nespremenjen, kar seveda govori v prid Napolija, ki že pripravlja edinstveno slavo.

Današnji spored (ob 15.00): Ascoli - Torino; Atalanta - Milan; Como - Sampdoria; Fiorentina - Brescia; Inter - Udinese; Juventus - Empoli; Napoli - Avellino; Verona - Roma.

Rokomet: prvenstvo mladincev

Poraz krasovcev s solidnimi Nabrežinci

Inter - Kras Trimac 30:21 (14:11)

KRAS TRIMAC: Sardoč 3, Klinc, Kozlovič 4, Volk, Gruđen 1, M. Grilanc 7, M. Milič 1, Pegan, Predoncani 1, Simoneta 4.

Tudi tokrat ni okrnjenim krasovim mladincem uspelo premagati Interja iz Nabrežine. Nastopili so brez Rasenija in v petek smo lahko opazili, kako pomemben je ta igralec za ekipo. Brez njega so Kraševci brez jasnejših idej tavalji po igrišču in že v začetnih potezah, ko so Nabrežinci povedli s 5:2, je bilo jasno, da jim Zgoničani ne bodo dorasel tekmeč. Kljub temu pa so kaj kmalu, predvsem v obrambi ubrali pravilnejšo taktiko, šibka točka pa je ostal še vedno napad, saj še vedno primanjkujejo strelji obeh njihovih bekovi iz daljine. (Z. S.)

domači šport - domači šport

DANES NEDELJA, 8. FEBRUARJA 1987

KOŠARKA

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

11.00 v Gorici, na Rojcah: Edera - Dom
1. MOŠKA DIVIZIJA
9.00 v Trstu, šola Morpurgo: Basket TS - Sokol

PROPAGANDA

9.30 v Trstu, Ul. Frescobaldi: Poggi - Bor Indules; 11.30 v Trstu, Istrska ulica 53: Robur - Polet

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Miljah: Muggesana - Vesna; 15.00 v Trstu, pri Sv. Ivanu: Kras - Zaulce; 15.00 na Proseku: Primorje - San Luigi; 15.00 v Bazovici: Jarja - L'Architrave

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Dolini: Gaja - GMT; 15.00 v Trebčah: Primorec - Aurisina; 15.00 v Fari: Pro Farra - Sovodnje; 15.00 v Gradšču: Torriana - Juventina

NARAŠČAJNIKI

10.30 na Proseku; Primorje - CGS

NAJMLAJŠI

10.30 v Dolini: Breg - San Luigi;

ZAČETNIKI

9.15 v Gradežu: Gradno - Mladost

ODBOJKA

1. MOŠKA DIVIZIJA

9.30 v Trstu, na 1. maju: Bor - Prevenire; 11.00 v Dolini: Breg - Libertas Rozzol

1. ŽENSKA DIVIZIJA

9.00 v Štandrežu: Azzurra - Olympia

UNDER 16 ŽENSKE

9.30 v Repnu: Sloga Koimpex - Kontovel Electronic Shop; 9.30 v Dolini: Breg Agrar - Julia

obvestila

ATLETSKO DRUŠTVO BOR INFORDATA priredi v nedeljo, 22. t. m., avtobusni smučarski izlet v Podkloster - Arnold-

sten (Avstrija). Odhod izpred sodišča (Foro Ulpiano) ob 6.30. Vpisovanje v tajništvo Bora na Stadionu 1. maj od 17. do 19. ure, razen ob sredah in sobotah; ob sredah od 9. do 12. ure, tel. 51377. Vožnja 20.000 lir.

ŠD MLADINA priredi v nedeljo, 15. t. m., ob priliki tržaškega prvenstva avtobusni smučarski izlet v Sappado. Odhod avtobusa z Opčin ob 5.45 ter iz Križa ob 16. uri. Vpisovanje v Domu A. Sirk v Križu od 9. do 12. t. m. od 18. do 21. ure. Vabljenje.

Preživite razburljiv popoldan na hipodromu Montebello



danes ob 14.30

V organizaciji KK Snežnik Ilirska Bistrica in SK Devin

Prehodni pokal prijateljstva treh dežel

KRAJ TEKMOVANJA: Matajur. DATUM TEKMOVANJA: Nedelja, 22. februarja 1987.

URNIK TEKMOVANJA: Tekmovalci si bodo lahko ogledali progno od 8.30 do 9.30. Po tej uri se bodo morali tekmovalci umakniti s proge. Tekmovanje bo na dveh progah. Na prvi progi (krajši) bodo tekmovali mlajši cicibani, cicibani in dame, na drugi progi pa ostale kategorije. Prvi spust bo ob 10. uri.

KATEGORIJE: mlajši cicibani-ke 1978 in mlajši, cicibani-ke 1977-76, mlajši pionirji-ke 1975-74, pionirji-ke 1973-72, mlajši mladinci-ke 1971-70, mladinci-ke 1969-68, člani-ke 1967-53, starejši člani 1952-43, veterani 1942 in starejši dame 1952 in starejše.

UDELEŽBA: tekmovalca se lahko udeležijo tekmovalci slovenskih društev iz Slovenije, Koroške in Furlanije-Juljske krajine. Tekmovalci tekmujejo na lastno odgovornost.

PRIJAVE: se sprejemajo pismeno na naslov: SMUČARSKI KLUB DEVIN, 34013 Devin — Duino, 77/b (TS) Italija, do 12. ure 19. februarja 1987.

STARTNINA: predstavniki društev dvignejo startne številke pri kombiju SK Devin od 9.30 na parkirnem prostoru. Po tej uri pa na cilju. Ob dvigu startnih števil je treba plačati startnino, ki znaša za vsakega vpisanega tekmovalca 4.000 lir oz. 300 ND oz. 40 šilingov, poleg kavicje 15.000 lir, 5.000 ND, 150 šilingov.

NAGRADE: prvi trije uvrščeni v vsaki kategoriji prejmejo zlato, srebrno oz. bronasto kolajno. Prvih pet uvrščenih prejme priznanje. Prvovršeno društvo prejme priznanje, pokal in prehodni pokal. Prehodni pokal ostane v trajni lasti po treh zmagah. Drugo, tretje, četrto in peto uvrščeno društvo prejme priznanje.

NAGRAJEVANJE: bo na cilju eno uro po razglasitvi rezultatov. Za pri-

ve je 30 minut časa. Prizivu je treba priložiti 20.000 lir oz. 2.000 ND oz. 200 šilingov. Vsoto bo komisija vrnila, če bo priziv sprejet.

TOČKOVANJE: za točkovanje za društveno lestvico bodo veljala pravila svetovnega prvenstva in sicer: prvovršeni v vsaki kategoriji prejme 25 točk, drugi 20, tretji 15, četrty 12, peti 11, nato 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1. Za vsako društvo bo s točkami prispevalo za društveno lestvico le prvih pet uvrščenih tekmovalcev.

Za morebitne diskvalifikacije velja pravilnik RTF-FISI.

ŽREBANJE: bo 19. februarja 1987 ob 19. uri v Hotelu Turist — Ilirska Bistrica (YU).

Organizatorja si pridržujeta pravico, da pravilnik po uvidevnosti spremeni ta ter se obvezujeta, da posredujeta morebitne spremembe vsem nastopajočim društvom.

ORGANIZACIJSKI ODBOR

TRENIRKE — COPATE — TRENIRKE

POPUSTI DO 50%

... smuči

... smučarske jope

... smučarske vezi

seveda, pri



Cortina Sport

TRST — Ul. Carducci 1 — Tel.: 62130

TRENIRKE — COPATE — TRENIRKE

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 120.- din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000.- din, trimesečno 5.000.- din, letno 20.000.- din, upokojenci mesečno 1.500.- din, trimesečno 3.750.- din, letno 15.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000.- din, letno 30.000.- din, nedeljski letno 4.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Juljske krajine so naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

8. februarja 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Medtem ko zdravila doslej še niso odkrili Svetovna zdravstvena organizacija: na svetu je 36.483 primerov aidsa

RIM — V Italiji nahajamo en primer aidsa na 100.000 prebivalcev. Podatek objavlja ISIS v svojem dosjeju, kjer obravnava tudi pravne in etične plati tega vprašanja, kakor tudi uspehe pri odkrivanju cepiva. Prof. Fernando Aiuti, imunolog rimske univerze, eden največjih strokovnjakov na svetu na tem področju, pravi, da so v zadnjem letu dosegli napredek v iskanju cepiva in zdravljenju. Pri zdravljenju se zdaj poslužujejo protivirusnih zdravil, kot so suramin, ribavirin in HPA-23 (z njim so zdravili Rocka Hudsona). Vsa ta zdravila šele preizkušajo in zato ne dajejo zaenkrat nobenih jamstev. Še največ so pričakovali od zdravila AZT (azidotimidin). Na 19 bolnikov, ki so se v Bethesda zdravili z njim, se je petnajstim izboljšal imunološki sistem.

Splošno ravnanje vojaške zdravstvene službe že od leta 1983 spremlja pojav aidsa in je v sodelovanju z zdravstvenim ministrstvom sproti posredovalo navodila vsem oblastem. Tako je za pripadnike rizičnih skupin predvidel reformo. Te osebe odkrivajo pri običajnih pregledih v vojaških oddelkih in bolnišnicah. Če so asimptomatični nosilci, jih podrobneje pregledajo v vojaških bolnišnicah v Padovi, Rimu ali Tarantu. Kadar obstajajo resni dokazi o njihovi bolezni, jih ne potrdijo več.

Po podatkih svetovne zdravstvene organizacije je na

svetu 36.483 primerov aidsa: 1819 v Afriki, 30.480 v obeh Amerikah (od tega jih je 90 odstotkov samo v Severni Ameriki), 86 v Aziji, 3.372 v Evropi in 366 v Oceaniji. Vlada ZDA sodi, da je pri njih 1.5 milijona oseb, okuženih s virusom HLV, zato naj bi imeli leta 1991 vsaj 270 tisoč novih primerov bolezni. Po sedanjih trendih naj bi leta 1988 imeli v Evropi od 25 do 30 tisoč primerov. Izmed vseh celin je najbolj prizadeta Afrika, kjer naj bi se vsako leto na en milijon prebivalcev število okuženih zvišalo od 500 do 1000 primerov. Med afriškimi prostitutkami je od 25 do 90 odstotkov asimptomatičnih nosilk. V 90 odstotkih primerov obolijo osebe, stare med 20. in 49. letom. Tiste, ki so okužene s HLV, imajo 10 odstotkov možnosti, da bodo čez pet let imele aids, 25 odstotkov možnosti, da dobijo ARC (predsoba aidsa) in nedoločen odstotek možnosti za okvaro živčnega sistema.

Pravi psihološki vihar doživlja ameriška Cerkev; razdivjal se je prejšnji teden, po smrti dveh duhovnikov in treh laičnih bratov v Chicagu. Ker je bolezen precej razširjena med klerom in redovniki, se Cerkev javno sprašuje, upoštevajoč zaobljubo duhovnikov o vzdržnosti in zavračanju homoseksualnosti, kako bodo reagirali verniki in navadni ljudje.

konfekcije



Narodna ulica 71
Tel. 040-214269
OPČINE (Trst)

V TEKU JE
SEZONSKA RAZPRODAJA
S POPUSTI

Pohitite!

PLOŠČICE — SANITARIJE

ROLICH & C S.n.c.

Nabrežina 35/c
Tel. 200371

ZASTOPSTVO
panto
Ul. Carducci 15
TRST — Tel. 64610

**IZREDNA
PRODAJA**

PLAŠČEV
PLAŠČEV
PLAŠČEV
VSEH VELIKOSTI

Emporio

FIORENTINO

TRST - Ul. S. Maurizio 16 (Trg Ospedale) - Tel. 794669



S. A. C. A. T.

IMPORT - EXPORT

nadomestni deli za
FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov

UL. SV. FRANČIŠKA 38 - TRST - TEL. 768667 - 772002

Cremcaffè
PRIMO ROVIS
NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE
1. bogato izbiro najboljših kave
2. kakovostno kavo po najugodnejši ceni
3. dnevno sveže praženo in surovo kavo
Pražena kava, ki jo hranite v zmrzovalniku ostane sveža kot na dan praženja
SKODELICA KAVE 500 LIR
Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni štev. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

A. PERTOT



Vam ponuja fantastično blago
za fantastično pustno obleko



PUST - PUST - PUST

TRST — Ul. Ginnastica 22

Tel. 761-029

Preskrba z elektriko v Sloveniji kritična

LJUBLJANA — Včerajšnja uporaba električnega toka v Sloveniji je dosegla zgornjo mejo. Zato je dispečerska služba elektrogospodarstva Slovenije povabila potrošnike k varčevanju, sicer bo zmanjšala dobavo toka.

Nenavadno veliko električne energije so potrošili zato, ker so na včerajšnjo soboto delale številne delovne organizacije, ki so veliki potrošniki. Položaj v preskrbi se je poslabšal zaradi okvare jedrske elektrarne Krško, ki se je prejšnji četrtek avtomatsko ustavila. Za Slovenijo to pomeni izgubo 7,5 milijona kilovatnih ur na dan. Nuklearno bodo ponovno priključili na omrežje v ponedeljek. Izgubljeno energijo je Slovenija nadknadila z uvozom 3,1 milijona kilovatnih ur dnevno iz Italije in 1,2 milijona iz Grčije.

Moderni elektronski Lupini kradejo z računalnikom

RIM — Imate 24 do 33 let? So vam računalniške tehnike dobro poznane? Bi radi zaslužili ogromno denarja v čimkrajšem času in brez velikega truda?

Ne, ne ponujamo vam idealne službe, pač pa vam predstavljamo knjigo Michela Correr in Pierpaola Martuccia Ladi con la tastiera. Pisca sta namreč poglobila 17 načinov kraje s kompjuterjem, s katerimi se baje zabava kopica »elektronskih roparjev«. Nove tatinske generacije, ne kopljejo rogov v podzemlju, ne gaziijo po greznicah z varilnim aparatom v bizi, pač pa priklopljajo svoj računalnik na osrednji računalnik kakega

podjetja ali banke, in se z njim nekoliko poigrava.

Igre so seveda različne. Nekateri se ukvarjajo z »data dillingom« (vnašanjem napačnih podatkov), drugi ponagajajo s »superzappingom« (uničevanjem obstoječih podatkov), sicer pa jim je na voljo celo »trojan horse«-trojanski konj, ki spravi računalnike ob elektronsko pamet. Zmešanim kompjuterjem pa lahko z lahko prišepnejo, naj jim na tekoči račun nakažejo nekaj milijončkov.

Elektronski tatovi so bogati, a gentilemeni. S posebno tehniko odščipnejo vsem bančnim računom po nekaj lir in s staro tehniko, ki zrna naredi pogačo, si dogradijo bogastvo. Mi pa še opazili nismo, da so nas okradli.



Policiista v protivstajni opremi sta prišla mladega demonstranta pred katedralo v Seulu (Telefoto AP)

SEUL — Včeraj so bile v Seulu, Kvangjuju, Pusanu in Taeguju hude protivladne demonstracije, med katerimi je policija aretirala 875 oseb (318 samo v glavnem mestu). Priredila jih je Nova demokratska stranka ob zaslombi 48 opozicijskih, humanitarnih in študentskih organizacij, ker so varnostniki 14. januarja med zasliševanjem do smrti izmučili 21-letnega študenta Park Chong-Chula. Oblasti so to priznale, dale aretirati dva agenta in odpustiti njunega predstojnika, so pa tudi prepovedale vsak javen protest, češ da bi šlo za poskus nasilnega strmolavljavanja vlade.

V resnici so demonstrantje zahtevali konec diktature. Pred katedralo v Seulu, kjer je bila maša zadušnica za umorjenim študentom, se je zbralo blizu 10.000 ljudi, pretežno študentov, naenkrat pa jih je napadla policija s pendreki in solzivci ter jih veliko ranila.

V Sikstinski kapeli namestili računalnik

VATIKAN — Michelangelove freske v Sikstinski kapeli bodo restavriral še najmanj štiri leta. Prej namreč ne bo mogoče »počistiti« vseh 200 kvadratnih metrov Poslednje sodbe. To je v bistvu najpomembnejša informacija, ki jo je včeraj posredoval direktor Vatikanskih muzejev Carlo Pietrangeli skupini novinarjev, na obisku v Sikstinski kapeli.

Novinarji so včeraj prvič stopili na premični in vrtljivi most, ki služi tehnikom pri restavriranju svetovno znanih fresk. Na platformi so namreč včeraj namestili poseben kompjuter, ki bo omogočal tehnikom in umetnostnim zgodovinarjem stalen pregled nad delom, obenem pa bo služil kot arhiv podatkov o nastanku in razvoju fresk.

Restavriranje Sikstinske kapele je že omogočilo nekatera pomembna odkritja, ki bodo verjetno zahtevala »modernizacijo« marsikatero umetnostnozgodovinske študije. Restavraterji so namreč odkrili, da je Michelangelo uporabljal svetle in briljantne barve, in da so »sence« v dobrih meri sad nakladnega in namernega prekrivanja (s plastjo loju primešanih saj). So pa tudi odkrili, da so se v freskah ohranili mojstrov prstni odtisi in kaka dlaka njegovega poznorenesančnega čopca.